

# Instrucciones de funcionamiento para características avanzadas

Cámara digital





Lea cuidadosamente estas instrucciones antes de usar este producto, v quarde este manual para usarlo en el futuro.





VQT4P22 M1212KZ0

# Índice

## Antes de usar

Antes de usar	5
Accesorios estándar	7
Nombres y funciones de las partes	
principales	8
Botón del cursor	9

## Preparativos

Carga de la batería	10
Inserción de la batería	11
Carga de la batería	12
Carga restante de la batería	14
Directrices para el número de imágenes	
que se pueden grabar y para el tiempo de	
operación	14
Inserción y extracción de la tarjeta	
(opcional)	16
Destino de almacenamiento de imágenes	
(tarjetas y memoria incorporada)	17
Directrices de la capacidad de grabación	
(imágenes/tiempo de grabación)	18
Ajuste del reloj	19
Para cambiar el ajuste de la hora	20

## Lo básico

Secuencia de operaciones Toma de imágenes con sus propios	. 21
Ajustes Modo [Programa AE]	. 23
Ajuste del enfoque	. 24
Toma de imágenes con ajustes	
automáticos Modo [Auto inteligente]	. 25
Uso del flash	25
Detección automática de escenas	26
Ajuste de color Happy	26
[Mov. borroso]	27
[Fot. noc. a mano]	27
[iHDR]	28
Localización de AF	29
Restricciones del modo [Auto inteligente].	30
Toma de imágenes en movimiento	. 31
una imagen en movimiento	34

Para ver sus imágenes	35
Para imágenes en movimiento	.36
Captura de fotografías desde imágenes en	I
movimiento	.37
Acercamiento con zoom y visión	
"Zoom de reproducción"	.38
Visión de una lista de imágenes	
"Reproducción múltiple"	.38
Búsqueda de imágenes por fecha de	
grabación (búsqueda en calendario)	. 39
Borrado de imágenes	40
Para eliminar múltiples imágenes	
(hasta 50) /	
Para eliminar todas las imágenes	.41
Ajuste del menú	42
Tipo de menú	.43
Utilizando el menú rápido	.44
Uso del menú [Conf.]	45
[Ajust. reloj]	.45
[Hora mundial]	.45
[Fecha viaje]	.45
[Bip]	.45
[Volumen del altavoz]	.46
[Memo. Ajus. Personal]	.40
[MONICOT]	.40
	.41
[Linea guia]	. <del>.</del> . 48
[Area de grab Video]	48
[Reanudar zoom].	.48
[Ahorro]	.49
[Repr. auto]	.49
[No. reinicio]	.50
[Reiniciar]	.50
[Modo USB]	.50
[Salida]	.51
[VIERA link]	.51
[Reporducción 3D]	.51
[Girar pantalla]	.52
[Vis. versión]	.52
[Formato]	.53
[Idioma]	.53
[Demo. de estabilizador]	.54

## Índice

## Aplicaciones (Grabación)

Cambio de la visualización de
información de grabación55
Uso del zoom56
Tipos de zoom y uso57
Toma de imágenes con flash
Toma de imágenes de primeros
planos
[Zoom macro]
(Ampliación de sujetos en primer plano)61
Alcance de enfoque62
Toma de imágenes con
autodisparador63
Toma de imágenes con
compensación de exposición
Grabación mientras la exposición cambia
automáticamente ([Auto bracket])65
Ajuste de apertura y velocidad de
obturador y grabación66
Modo [Prioridad en la abertura]66
Modo [Prioridad de obturación]67
Modo [Expos. manual]68
Toma de imágenes con efectos de
imagen diferentes
Modo [Control creativo]69
[Expresivo]70
[Retro]70
[Tonalidad alta]70
[Ionalidad baja]
[Sepia]
[Monocionio dinamico]71
[Arte Impresionance]
[Proceso cruzado] 72
[Ffecto cám juquete] 72
[Efecto miniatura] 73
[Enfoque suave]74
[Filtro de estrellas]74
[Color puntual]74
Grabación de imágenes de panorama
Modo [Toma panorámica]

Toma de imágenes según la escena	70
[Nodo de escena]	. <b>/ 0</b> 70
[Piel delicada]	
[Paisaie]	73 79
[Denorte]	
[Retrato noct ]	
[Paisaie noct.]	80
[Fot. noc. a mano]	81
[HDR]	81
[Alimentos]	81
[Niños]	82
[Mascotas]	82
[Puesta sol]	82
[Máx. sens.]	83
[Cielo estrell.]	83
[A traves de vidrio]	83
[Submarino]	84
[Modo foto 3D]	85
Registro de sus propios ajustes y	
grabación Modo [Personalizar]	. 86
[Memo. Ajus. Personal]	86
[Personalizar]	87
Función de ráfaga	. 88
Grabación con función de	
reconocimiento de caras	
[Reconoce cara]	90
Registro de imágenes de caras	91
Edición o eliminación de información	
relacionada con personas registradas	92
Funciones útiles para viajar	93
[Fecha viaje]	93
[Hora mundial]	94
Introducción de texto	95

## Índice

Uso del menú [Rec]	96
[Aspecto]	96
[Tamaño de imagen]	96
[Calidad]	97
[Sensibilidad]	97
[Balance b.]	98
[Modo AF]	100
[AF rápido]	101
[Reconoce cara]	102
[Modo medición]	102
[Expo. intel.]	102
[Vel. disp. min.]	103
[Resoluc. intel.]	103
[Zoom d.]	103
[Ráfaga]	104
[Modo color]	104
[Lámp. ayuda AF]	104
[Remover ojo rojo]	105
[Mov. borroso]	105
[Fot. noc. a mano]	105
[iHDR]	105
[Estabilizador]	106
[Marcar Fecha]	106
[Ajust. reloj]	106
Uso del menú [lm. movimiento]	107
[Formato de grabación]	107
[Calidad grab.]	107
[AF continuo]	108
[Corta viento]	108

## Aplicaciones (Vista)

Métodos de reproducción difere	entes
[Modo de reproducción]	109
[Ajustes 2D/3D]	109
[Todo]	109
[Diapositiva]	110
[Filtrar reproducción]	113
[Calendario]	114
Retoque de imágenes	115
[Retoque automático]	115
[Retoque creativo]	116

Uso del menú [Reproducir]	119
[Editar Título]	119
[Marcar texto]	
[Retoque]	121
[Divide video]	
[Cambiar Tamaño]	
[Recorte]	
[Mis favorit.]	
[Ajuste impre.]	
[Proteger]	
[Editar Rec. Cara]	
[Copiar]	

## Conexión con otros aparatos

Para ver en la pantalla de un TV 130 VIERA Link (HDMI) (HDAVI Control™)132 Para ver fotografías 3D	) 2 1
Almacenamiento de fotografías e imágenes en movimiento en la	
cámara136	5
Copia insertando la tarjeta SD en el grabador 136	5
Copia de imágenes de reproducción a	
través de cables de AV (opcionales)136	3
Almacenamiento de fotografías e	
imágenes en movimiento en el PC 137	7
Instalación del software suministrado 137	7
Acerca del software suministrado138	3
Copia de fotografías e imágenes en	
movimiento139	)
Impresión141	
Impresión de múltiples imágenes142	2
Ajustes de impresión en la cámara143	3
Impresión con fecha y texto144	ŀ

## Otros

Uso del adaptador de CA (opcional) y del acoplador de CC (opcional) en	
lugar de la batería	145
Lista de visualizaciones del monitor	
LCD	146
Visualizaciones de mensajes	150
Preguntas y respuestas	
Solución de problemas	152
Avisos y notas para el uso	159

# Antes de usar

## ■Manejo de la cámara

<ul> <li>Mantenga la cámara alejada de la vibración, fuerza o presión excesivas.</li> <li>Evite usar la cámara bajo las condiciones siguientes, las cuales pueden dañar el objetivo, el monitor LCD o el cuerpo de la cámara. Esto también puede ser la causa de que la cámara funcione mal o de que no grabe.</li> <li>Dejar caer o golpear la cámara contra una superficie dura</li> <li>Sentarse con la cámara en los bolsillos de sus pantalones o meterla a la fuerza en una bolsa llena</li> <li>Colocar accesorios en la correa de la cámara</li> <li>Empujar con una fuerza excesiva sobre el objetivo o el monitor LCD</li> </ul>
<ul> <li>La cámara no es resistente al polvo ni a las salpicaduras, tampoco es impermeable.</li> <li>Evite usar la cámara en lugares con mucho polvo o arena, o donde el agua pueda entrar en contacto con la cámara.</li> <li>Evite usar la cámara bajo las condiciones siguientes, que presentan un riesgo de que pueda entrar arena, agua o materias extrañas en la cámara por el objetivo o por las aberturas de alrededor de los botones. Tenga mucho cuidado, porque estas condiciones pueden dañar la cámara y puede que tales daños no se puedan reparar.</li> <li>En lugares extremadamente polvorientos o arenosos</li> <li>Bajo la lluvia o en la costa, donde la cámara puede quedar expuesta al agua</li> </ul>

## Condensación (Cuando las lentes o el monitor LCD están empañados)



 La condensación ocurre cuando la temperatura ambiente o la humedad cambia. Tenga cuidado con la condensación ya que causa manchas y hongos en las lentes o en el monitor LCD y falla en la cámara.

 Si se produce condensación, apague la cámara y espere unas dos horas antes de volver a usarla. Una vez que la cámara se ajuste a la temperatura ambiental, el empañamiento desaparecerá naturalmente.

## Haga siempre una toma de prueba primero

Antes de los acontecimientos importantes en los que usará la cámara (en bodas, por ejemplo) haga siempre una toma de prueba para asegurarse de que las imágenes y el sonido se graben correctamente.

## No hay compensación por las tomas perdidas

No podemos compensar por las tomas perdidas si hay problemas técnicos con la cámara o la tarjeta que impiden la grabación.

## Cumpla cuidadosamente las leyes de los derechos de autor

El uso no autorizado de grabaciones que contienen trabajos con derechos de autor con otros fines que no sean los de uso personal está prohibido por las leyes de los derechos de autor. La grabación de ciertos materiales está prohibida incluso cuando éstos se usan con fines personales.

## ■Consulte también "Avisos y notas para el uso" (→159)

 Tenga en cuenta que los controles y componentes, los elementos de menús y otra información de su cámara digital pueden ser diferentes de los mostrados en las ilustraciones y pantallas de este manual.

Iconos del modo de grabación

Puede seleccionar y ejecutar los menús y las funciones indicados para los modos de grabación visualizados en azul en las ilustraciones del selector de modo a continuación de los títulos de las secciones.



En el ejemplo mostrado a la izquierda, los modos de grabación siguientes: (A, P, A, S y M. \* C1 y C2 serán distintos dependiendo de los modos de grabación

C1 y C2 serán distintos dependiendo de los modos de grabación registrados bajo los ajustes personalizados.

## Accesorios estándar

Antes de usar la cámara verifique que todos los accesorios han sido suministrados.

 Los accesorios y sus formas cambiarán dependiendo del país o área en que se adquiera la cámara.

Para conocer detalles de los accesorios, consulte las instrucciones básicas de funcionamiento.

- Al paquete de baterías se le llama en el texto paquete de baterías o batería.
- La tarjeta de memoria SD, la tarjeta de memoria SDHC y la tarjeta de memoria SDXC se indican como tarjeta en el texto.
- Deshágase apropiadamente de todo el material de embalaje.
- Guarde las piezas pequeñas en un lugar seguro fuera del alcance de los niños.

## Accesorios opcionales

- Las tarjetas son opcionales. Es posible grabar o reproducir imágenes en la memoria incorporada cuando no está utilizando una tarjeta. (→17)
- Consulte a su concesionario o a su centro de servicio más cercano si pierde los accesorios suministrados.

(Puede adquirir los accesorios por separado.)

## Nombres y funciones de las partes principales



Las ilustraciones y las pantallas en este manual pueden ser diferentes del producto real.

Nombres y funciones de las partes principales

## Botón [EXPOSURE]

Use esto cuando ajuste la velocidad del obturador o el valor de la apertura. (Sólo en el modo AS M). ( $\rightarrow$ 66, 67,68)



En el modo de grabación: Se visualiza el menú rápido. ( $\rightarrow$ 44) En el modo de reproducción: Las imágenes se eliminan. ( $\rightarrow$ 40) Durante las operaciones con menú: La pantalla anterior se restablece.



•Las ilustraciones y las pantallas en este manual pueden ser diferentes del producto real.

# Carga de la batería

Use siempre el adaptador de CA (suministrado), el cable de conexión USB (suministrado) y la batería para esta cámara.

- ¡Cargue siempre la batería antes de usarla! (la batería se suministra descargada)
- Cargue la batería mientras está en la cámara.

Estado de la cámara	Carga
Apagada	Sí
Encendida	No*

\* Durante la reproducción solamente, la cámara funciona con la alimentación suministrada desde una toma de corriente a través del cable de conexión USB (suministrado). (La batería no está cargada.)

• Si no se inserta la batería no se realiza la carga ni el suministro de alimentación.

## Acerca de las baterías que puede utilizar con esta unidad

Se ha encontrado que en algunos mercados se encuentran a la venta paquetes de baterías falsificadas muy similares a las genuinas. Algunos de estos paquetes de baterías no están protegidos adecuadamente con sistemas de protección interna que cumplen con los requerimientos de las normas de seguridad apropiadas. Existe la posibilidad de que estos paquetes de baterías puedan causar un incendio o una explosión. Tenga en cuenta que nosotros no somos responsables de ningún accidente o fallo debido al uso de paquetes de baterías falsificadas. Para garantizar la utilización de productos seguros recomendamos utilizar paquetes de baterías Panasonic originales.

Carga de la batería

## Inserción de la batería

Inserte la batería en la cámara para cargarla.

Deslice a la posición [OPEN] y abra la puerta de la tarjeta/ batería Palanca de liberación



## 2 Inserte hasta el fondo la batería

- Asegúrese de instalar la batería bien orientada.
- Inserte firmemente la batería y verifique que esté bloqueada por la palanca.

## Cierre la puerta de la tarjeta/ batería

· Deslice a la posición [LOCK].

## Para retirar la batería

Mueva la palanca del compartimiento de la tarjeta/batería en el sentido de la flecha.



• Use siempre baterías de Panasonic originales.

- Si usa otras baterías no podremos garantizar la calidad de este producto.
- Quite la batería de la cámara después de utilizarla.
- Para quitar la batería, apague la cámara y espere hasta que se apague el indicador LUMIX en el monitor LCD. (Si no espera, la cámara puede funcionar mal y se pueden dañar la tarjeta o los datos grabados.)

## Carga de la batería

Recomendamos cargar en un lugar donde la temperatura ambiental esté entre 10 °C y 30 °C (lo mismo que para la temperatura de la batería).

#### Asegúrese de que la cámara esté apagada.



## Carga de la batería conectando la cámara a una toma de corriente

Conecte el adaptador de CA (suministrado) y la cámara usando el cable de conexión USB (suministrado), y enchufe el adaptador de CA (suministrado) en la toma de corriente.

## Carga de la batería a través del ordenador

Conecte un ordenador a la cámara con el cable de conexión USB (suministrado).

- Puede no ser posible cargar la batería con algunos ordenadores dependiendo de las especificaciones de los mismos.
- Si el ordenador entra en el modo de espera durante la carga puede que ésta se detenga.
- Si se conecta a la cámara un ordenador portátil no conectado a una toma de corriente, la batería del ordenador portátil se agotará. No deje la cámara y el portátil conectados durante mucho tiempo.
- Conecte siempre el cable de conexión USB al conector USB de su ordenador. No conecte el cable de conexión USB al conector USB del monitor, teclado, impresora o concentrador USB.

## Indicaciones de luces de carga

Encendida: Carga en curso

Apagada: La carga se para (Después de que la batería pare de cargar, desconecte la cámara de la toma de corriente o de su ordenador.)

## Notas acerca del tiempo de carga

Cuando se usa el adaptador de CA (suministrado)

Tiempo de carga	Aproximadamente 210 minutos
-----------------	-----------------------------

- El tiempo de carga indicado arriba es el tiempo necesario para cargar en el caso de que la batería esté completamente agotada. El tiempo necesario para cargar cambia dependiendo de las condiciones de uso de la batería. La carga tarda más a temperaturas altas o bajas o cuando la batería no ha sido utilizada durante un periodo largo de tiempo.
- El tiempo necesario para cargar a través del ordenador cambia según las especificaciones del mismo.
- No use ningún otro cable de conexión USB a excepción del suministrado o un cable de conexión USB genuino de Panasonic (opcional). El uso de otros cables que no sean los indicados arriba puede causar un fallo en el funcionamiento.
- No use ningún otro adaptador de CA que no sea el suministrado. Hacerlo puede causar fallos en el funcionamiento de la cámara.
- No use un cable de extensión USB.
- El adaptador de CA (suministrado) y el cable de conexión USB (suministrado) son accesorios exclusivos de esta cámara. No los use con otros aparatos.
- Si hay algún problema relacionado con la toma de corriente (es decir, fallos de alimentación), la carga no podrá terminar apropiadamente. Desconecte el cable de conexión USB (suministrado) y vuelva a conectarlo en la cámara.
- Si la luz de carga no se enciende o parpadea aunque la cámara esté bien conectada al adaptador de CA (suministrado) o al ordenador, la carga se habrá puesto en el estado de pausa porque la temperatura no es adecuada para la carga. Reconecte el cable de conexión USB (suministrado) y reintente cargar en un lugar donde la temperatura ambiental sea de 10 °C a 30 °C (las condiciones de temperatura también se aplican a la propia batería).

## Carga restante de la batería

Cuando se usa la cámara, la carga restante de la batería se visualiza.

P 🗱 🖬 🗄 🗛 🔍 🚥 🚥	Carga de batería restante (sólo cuando se usa batería)
ÎL I	Image: Single constraints       Image:

# Directrices para el número de imágenes que se pueden grabar y para el tiempo de operación

El número de imágenes que se pueden grabar o el tiempo de operación disponible pueden cambiar según el ambiente y las condiciones de uso. Las cifras se pueden reducir si el flash, el zoom u otras funciones se usan frecuentemente, o en climas más fríos.

### Grabación de fotografías

Número de imágenes que se pueden grabar	Aproximadamente 260 imágenes	Según la norma CIPA
Tiempo de grabación	Aproximadamente 130 minutos	-

## Condiciones de grabación según la norma CIPA

CIPA son las siglas de [Camera & Imaging Products Association].

- Modo [Programa AE]
- Temperatura: 23 °C / Humedad: 50%RH con el monitor LCD encendido.
- Utilizando una tarjeta de memoria SD de Panasonic (32 MB).
- Utilizando la batería suministrada.
- Iniciando la grabación 30 segundos después de encender la cámara. (Cuando la función del estabilizador de imagen óptica se pone en [ON].)
- Grabación una vez cada 30 segundos con pleno flash cada segunda grabación.
- Girando la palanca del zoom de telefoto a gran angular o viceversa en cada grabación.
- Apagando la cámara cada 10 grabaciones y dejándola en reposo hasta que la temperatura de la batería disminuye.

El número se reduce si los intervalos son más largos – ejemplo, a aproximadamente un cuarto para intervalos de 2 minutos bajo las condiciones indicadas anteriormente.

### Grabación de imágenes en movimiento

[Formato de grabación] ([Calidad grab.])	[AVCHD] ([FHD/50i])	[MP4] ([FHD/25p])
Tiempo de grabación disponible	Aproximadamente 85 minutos	Aproximadamente 85 minutos
Tiempo de grabación real disponible	Aproximadamente 40 minutos	Aproximadamente 40 minutos

#### Condiciones de grabación

- Temperatura 23 °C, humedad 50%RH
- El tiempo que usted puede grabar realmente cuando, de forma repetida, se conecta y desconecta la alimentación, se inicia y se para la grabación, y se utiliza el zoom.

#### • El tiempo restante para la grabación continua se visualiza en la pantalla

- Puede grabar continuamente una imagen en movimiento en [MP4] durante un máximo de 29 minutos y 59 segundos o aproximadamente 4 GB. (Ya que la grabación en [MP4] con [FHD/25p] crea archivos más grandes, el tiempo de grabación para tales imágenes en movimiento será más corto que 29 minutos y 59 segundos.)
- Puede grabar continuamente imágenes en movimiento [AVCHD] durante un máximo de 29 minutos y 59 segundos.

#### Visión de imágenes

Tiempo de reproducción

Aproximadamente 200 minutos

- El número de imágenes que se pueden grabar o el tiempo de operación disponible pueden cambiar según en el ambiente y las condiciones de uso.
- Si la energía disponible de la batería se ha reducido considerablemente, ésta habrá llegado al final de su vida útil. Compre una batería nueva.

tarjeta

hacia el LCD

haga clic.

# Inserción y extracción de la tarjeta (opcional)

- Asegúrese de que la cámara esté apagada.
- Deslice a la posición [OPEN] y abra la puerta de la tarjeta/ batería

Inserte hasta el fondo la

· Verifique la orientación: terminales

Empuje hacia el interior hasta que









Deslice a la posición [LOCK].

## ■Para retirar la tarjeta

Presione el centro de la tarjeta



- Guarde la tarjeta de memoria fuera del alcance de los niños para evitar que éstos la traguen.
- Para quitar la tarjeta, apague la cámara y espere hasta que se apague el indicador LUMIX en el monitor LCD. (Si no espera, la cámara puede funcionar mal y se pueden dañar la tarjeta o los datos grabados.)

#### Inserción y extracción de la tarjeta (opcional)

## Destino de almacenamiento de imágenes (tarjetas y memoria incorporada)

Las fotografías se guardarán en una tarjeta si hay una insertada, o en la memoria incorporada mi si no la hay.

## Memoria incorporada (aproximadamente 90 MB)

- Las imágenes se pueden copiar entre las tarjetas y la memoria incorporada. (→129)
- El tiempo de acceso para la memoria incorporada puede ser más largo que el tiempo de acceso para una tarjeta.

## Tarjetas de memoria compatibles (opcional)

Las tarjetas basadas en la norma SD siguientes (se recomienda la marca Panasonic)

Tipo de tarjeta	Capacidad	Notas
Tarjetas de memoria SD	8 MB – 2 GB	Se puede utilizar con aparatos compatibles con los
Tarjetas de memoria SDHC	4 GB – 32 GB	formatos respectivos. <ul> <li>Antes de utilizar tarjetas de memoria SDXC,</li> <li>verifique que su ordenador y otros aparatos sean</li> </ul>
Tarjetas de memoria SDXC	48 GB, 64 GB	<ul> <li>compatibles con este tipo de tarjeta.</li> <li>http://panasonic.net/avc/sdcard/information/SDXC.html</li> <li>Utilice una tarjeta SD de velocidad "Class 4<sup>**</sup> o superior para grabar imágenes en movimiento.</li> <li>Sólo son compatibles las tarjetas enumeradas en la izquierda con las capacidades dadas.</li> </ul>

\* La clase de velocidad SD se refiere a una especificación para velocidades de escritura sostenidas. Confirme la velocidad SD verificando la etiqueta de la tarjeta u otros materiales relacionados con la tarjeta.

(Ejemplo)





- Información más reciente: http://panasonic.jp/support/global/cs/dsc/ (El idioma de este sitio es sólo el inglés.)
- Mientras la cámara accede a la tarjeta o a la memoria incorporada (para una operación como la escritura, lectura, eliminación o formateado de imagen), no apague la cámara ni retire la batería, la tarjeta, el adaptador de CA (suministrado/ opcional) ni el acoplador de CC (opcional). No someta la cámara a vibraciones, impactos o electricidad estática. La tarjeta o los datos de la misma pueden dañarse, y esta unidad puede que ya no funcione normalmente. Si la operación falla debido a vibración, impacto o electricidad estática, haga de nuevo la operación.
- Reformatee la tarjeta con esta cámara si ésta ya ha sido formateada con un ordenador u otro aparato. (→53)
- Si el interruptor protector contra escritura se pone en "LOCK", la tarjeta no se podrá utilizar para grabar ni para borrar imágenes, y no se podrá formatear.
- Se le recomienda copiar las imágenes importantes en su ordenador (porque las ondas electromagnéticas, la electricidad estática o los fallos podrían dañar los datos).



#### Inserción y extracción de la tarjeta (opcional)

### Directrices de la capacidad de grabación (imágenes/tiempo de grabación)

El número de imágenes que usted puede tomar y el tiempo de grabación cambian en proporción a la capacidad de la tarjeta (y dependiendo de las condiciones de grabación y el tipo de tarjeta).

P WW 160 🟦 🗛 🗠	Ē	- Canacidad de imágenes o de tiempo de grabación restante estimada
		(presione el botón [DISP.] para cambiar la visualización)
		─Visualizado cuando no hay tarjeta insertada (las imágenes se guardarán en la memoria incorporada)

#### Capacidad de grabación de imágenes (fotografías)

[Tamaño de imagen]	Memoria incorporada	2 GB	32 GB	64 GB
4:3 16M	14	300	4910	9880
4:3 5M	32	660	10620	21490
4:3 0.3M	510	10240	162960	247150

Cuando el número de imágenes grabables supera 99.999 se visualiza "+99999".

### Capacidad de tiempo de grabación (imágenes en movimiento)

([h], [m] y [s] indican "horas", "minutos" y "segundos".)

#### Cuando [Formato de grabación] es [AVCHD]

[Calidad grab.]	Memoria incorporada	2 GB	32 GB	64 GB
[FHD/50i] / [HD/50p]	-	14m00s	4h10m00s	8h27m00s

## Cuando [Formato de grabación] es [MP4]

[Calidad grab.]	Memoria incorporada	2 GB	32 GB	64 GB
[FHD/25p]	-	12m21s	3h23m17s	6h51m17s
[HD/25p]	-	23m36s	6h28m06s	13h05m11s
[VGA/25p]	2m23s	51m57s	14h14m08s	28h48m04s

• El tiempo visualizado en la tabla es el tiempo total.

 Puede grabar continuamente una imagen en movimiento en [MP4] durante un máximo de 29 minutos y 59 segundos o aproximadamente 4 GB. (Ya que la grabación en [MP4] con [FHD/25p] crea archivos más grandes, el tiempo de grabación para tales imágenes en movimiento será más corto que 29 minutos y 59 segundos.)

• Puede grabar continuamente imágenes en movimiento [AVCHD] durante un máximo de 29 minutos y 59 segundos.

# Ajuste del reloj

El reloj no está puesto en hora cuando la cámara sale de fábrica.

Desconecte la unidad del adaptador de CA (suministrado).



La alimentación se conecta.

Si no se visualiza la pantalla de selección de idioma, vaya al paso 4.



Presione [MENU/SET] mientras se visualiza el mensaje





· El mensaje [Ajuste el reloj] aparece.



## 4. Presione [MENU/SET]

Presione <> para seleccionar los elementos (año, mes, 5 día, hora, minuto, orden de visualización o formato de visualización de la hora) y presione A V para establecerlos



• Para cancelar  $\rightarrow$  Presione [ $\overleftarrow{\mathbf{m}}$  /  $\mathbf{5}$ ].



## **6** Presione [MENU/SET] para establecer



## Presione [MENU/SET]

Para volver a la pantalla anterior, presione el botón [m/ ≤].

### Para cambiar el ajuste de la hora

Seleccione [Ajust. reloj] en el menú [Conf.] para cambiar los ajustes de hora actuales.

 Los ajustes de hora se guardarán durante 3 meses aproximadamente incluso si quita la batería. (Sólo si se ha insertado una batería completamente cargada durante las últimas 24 horas.)

## Seleccione [Ajust. reloj] desde el menú [Conf.] o el menú [Rec]

Para los procedimientos de ajuste del menú. (→42)



- Si no se pone la fecha y la hora, éstas no se imprimirán correctamente cuando se impriman las imágenes en un centro de fotografía digital o cuando se use [Marcar Fecha] o [Marcar texto].
- Después de poner la hora, la fecha podrá imprimirse correctamente aunque no se visualice en la pantalla de la cámara.

## Secuencia de operaciones



Establezca el modo de grabación deseado				
	Alinee correctamente el disco de modo con el modo que quiera → utilizar.			
	<b>(</b> A)	Modo [Auto inteligente]	Tome imágenes con ajustes automáticos. $(\rightarrow 25)$	
2	Р	Modo [Programa AE]	Tome imágenes con los ajustes automáticos de la velocidad del obturador y del valor de apertura. ( $\rightarrow$ 23)	
2	Α	Modo [Prioridad en la abertura]	Determine la apertura y luego grabe imágenes. (→66)	
	S	Modo [Prioridad de obturación]	Determine la velocidad del obturador y luego grabe imágenes. $(\rightarrow 67)$	
	М	Modo [Expos. manual]	Determine la apertura y la velocidad del obturador y luego grabe imágenes. (→68)	
	C1 C2	Modo [Personalizar]	Grabe imágenes utilizando los ajustes prerregistrados. (→86)	
		Modo [Toma panorámica]	Grabación de imágenes de panorama. $(\rightarrow 75)$	
	SCN	[Modo de escena]	Tome imágenes según la escena. (→78)	
	6	Modo [Control creativo]	Tome imágenes confirmando el efecto de imagen. $(\rightarrow 69)$	

(Continúa en la página siguiente)







# Toma de imágenes con sus propios ajustes

## Modo [Programa AE]

El valor de apertura y la velocidad del obturador se ajustan automáticamente para grabar. Utilizando el menú [Rec] para cambiar ajustes y configurar su propio ambiente de grabación.



- Si se visualiza una advertencia relacionada con vibración, utilice [Estabilizador], un trípode o [Autodisparador].
- Si la apertura y la velocidad del obturador se muestran en color rojo, usted no tendrá la exposición apropiada. Debería utilizar el flash, cambiar los ajustes [Sensibilidad] o establecer [Vel. disp. min.] en una velocidad más lenta.



# Ajuste del enfoque

Cuando [Modo AF] se ponga en **(**enfoque en 1 área), enfoque el área de AF en el centro de la imagen. Si un sujeto que quiere grabar no está en el centro, siga los pasos de abajo.



## Ajuste primero el enfoque según el sujeto

Alinee el área de AF con el sujeto



Mantenga pulsado a la mitad



#### Visualización de enfoque

(Cuando el enfoque está alineado: iluminado Cuando el enfoque no está alineado: parpadeando)

#### Área de AF

(Cuando el enfoque está alineado: verde Cuando el enfoque no está alineado: rojo)



## Vuelva a la composición deseada



Presione a fondo



Área de AF

- Los sujetos/ambientes que pueden dificultar el enfoque:
  - Objetos en movimiento rápido o sumamente luminosos, u objetos sin contrastes en los colores.
  - Toma de imágenes a través de cristal o cerca de objetos que emiten luz.
  - · En la oscuridad o con vibración.
  - Cuando se encuentre demasiado cerca del objeto o cuando tome imágenes con objetos alejados y cercanos juntos en la misma imagen.

 La visualización del enfoque parpadea y suena un pitido cuando el enfoque no se alinea.

Utilice el alcance de enfoque visualizado en rojo como referencia.

Aunque la visualización del enfoque esté encendida, la cámara tal vez no pueda enfocar el sujeto si éste se encuentra fuera de alcance.

 La visualización del área de AF puede ser más grande según las condiciones de grabación tales como lugares oscuros o la relación del zoom.



Visualización de

Rango de enfoque

## Toma de imágenes con ajustes automáticos

## Modo [Auto inteligente]

Este modo se recomienda para principiantes o para apuntar y tomar fotografías, ya que la cámara optimiza los ajustes según el sujeto y el entorno de grabación.





Tome una imagen



Visualización de enfoque (Cuando el enfoque está alineado: iluminado Cuando el enfoque no está alineado: parpadeando)

æ





Presione hasta la mitad (presione suavemente y enfoque)



Presione a fondo (presione a fondo el botón para grabar)

## Uso del flash

Presione ► para seleccionar ; \$A o ③.

 Cuando se selecciona ; \$A, el flash óptimo se selecciona automáticamente dependiendo de las condiciones (; \$A, i<sup>4</sup>A<sup>®</sup>, i<sup>4</sup>S<sup>®</sup>, i \$S).

- Cuando se selecciona ;<sup>4</sup>A<sup>®</sup> o ;<sup>4</sup>S<sup>®</sup> se activa la función de reducción de ojos rojos.
- Cuando se selecciona  $i_{5}$  o  $i_{5}$ , la velocidad del obturador se reduce.

#### Detección automática de escenas

La cámara lee la escena cuando la apunta al sujeto, y hace automáticamente los ajustes óptimos.



El icono de la escena detectada

i 🔊	Reconoce personas
i\$	Reconoce niños*1
i 🏊	Reconoce paisajes
•*•	Reconoce escenas nocturnas y personas en ellas
I 🛎	(Sólo cuando se selecciona i <del>\$</del> A)* <sup>2</sup>
i Si C	Reconoce escenas nocturnas*2
i	Reconoce escenas nocturnas sin trípode*3
i 🎔	Reconoce primeros planos
E	Reconoce puestas de sol
¢	Lee el movimiento del sujeto para evitar el desenfoque
UA)	cuando la escena no corresponde a ninguna de las de arriba

\*1 Cuando son reconocidos niños (menores de 3 años) que están registrados con la función de reconocimiento de caras.

\*2 Recomendamos usar un trípode y el autodisparador.

- \*3 Cuando [Fot. noc. a mano] está en [ON].
- Dependiendo de las condiciones de grabación se pueden determinar tipos de escenas diferentes para el mismo sujeto.
- Si no se selecciona el tipo de escena deseado, nosotros recomendamos seleccionar manualmente el modo de escena apropiado.
- Cuando se detecta ; , , , , a detección de caras se activa, y el enfoque y la exposición se ajustan para las caras reconocidas.

## Acerca de la compensación de la luz de fondo

La compensación de luz de fondo se activa automáticamente en el modo [Auto inteligente]. La condición de luz de fondo se produce cuando hay una luz que brilla por detrás del sujeto. Cuando hay una luz de fondo, el motivo aparece más oscuro y la cámara intentará corregir automáticamente este problema aumentando el brillo de la imagen. Cuando la cámara detecta luz de fondo, 🖄 se visualiza en el monitor LCD. (Dependiendo de las condiciones de la luz de fondo, ésta puede no ser detectada correctamente.)

#### Ajuste de color Happy

Cuando [Modo color] ( $\rightarrow$ 104) se pone en [Happy], las imágenes se graban con colores vivos.

### Ajustes

①Presione [MENU/SET]
 ②Presione ◄► para seleccionar el menú [Rec] y presione [MENU/SET]
 ③Presione ▲▼ para seleccionar [Modo color] y presione [MENU/SET]
 ④Presione ▲▼ para seleccionar [Happy] y presione [MENU/SET]

## [Mov. borroso]

[Mov. borroso] establece automáticamente la velocidad de obturador óptima según los movimientos del sujeto para minimizar la borrosidad. Esta unidad está preajustada en [ON].

### Ajustes

①Presione [MENU/SET]

②Presione ◀▶ para seleccionar el menú [Rec] y presione [MENU/SET]

③Presione ▲ ▼ para seleccionar [Mov. borroso] y presione [MENU/SET]

- ④Presione ▲ ▼ para seleccionar [ON] o [OFF] y presione [MENU/SET]
- Cuando [Mov. borroso] se pone en [ON], ((a)) aparece en la pantalla.
   El quieta no puede grabar con un tamaño de la fatagrafía inferior el prime.
- El sujeto se puede grabar con un tamaño de la fotografía inferior al número de píxeles que ha sido establecido.

### [Fot. noc. a mano]

Si se detecta automáticamente una escena nocturna mientras se sujeta la cámara, [Fot. noc. a mano] puede grabar una fotografía con menos vibración y ruido combinando una ráfaga de fotografías.

Esta unidad está preajustada en [ON].

#### Ajustes

①Presione [MENU/SET]

②Presione ◀► para seleccionar el menú [Rec] y presione [MENU/SET]

③Presione ▲ ▼ para seleccionar [Fot. noc. a mano] y presione [MENU/SET]

④Presione ▲ ▼ para seleccionar [ON] o [OFF] y presione [MENU/SET]

 Cuando la cámara se fija en un trípode o mediante otros medios, [Fot. noc. a mano] no se identificará.

## [iHDR]

Cuando hay, por ejemplo, un contraste fuerte entre el fondo y el sujeto, [iHDR] graba múltiples fotografías con diferentes exposiciones y las combina para crear una sola fotografía rica en gradación.

Esta unidad está preajustada en [ON].

## Ajustes

①Presione [MENU/SET]

②Presione ◀► para seleccionar el menú [Rec] y presione [MENU/SET]

③Presione ▲ ▼ para seleccionar [iHDR] y presione [MENU/SET]

④Presione ▲ ▼ para seleccionar [ON] o [OFF] y presione [MENU/SET]

- Esta función se activa automáticamente sólo cuando se visualiza a en el monitor LCD.
- En el caso de que una sola imagen vaya a ser compuesta de una ráfaga, en la pantalla aparecerá un mensaje indicando que van a ser grabadas múltiples imágenes, y se realiza la grabación de ráfaga. Note que la grabación de ráfaga no se realizará si la cámara determina que ésta puede compensar la diferencia en contraste sin componer la imagen de una ráfaga.
- La cámara no combina imágenes en los casos siguientes:
- Cuando la relación del zoom excede 20x
  - Modo [Ráfaga]
  - · Cuando se dispara el flash.
- En el caso de la composición de una ráfaga, puede que aparezcan imágenes remanentes si el sujeto estaba moviéndose.

## Localización de AF

Esta función permite que la cámara siga enfocando el sujeto y ajustando la exposición del mismo aunque el sujeto esté moviéndose.



## Presione A para poner [Modo AF] en localización de AF

• Para cancelar la localización de AF  $\rightarrow$  Presione de nuevo  $\blacktriangle.$ 



# Alinee el cuadro de localización de AF con el sujeto y luego presione ▼ para bloquear

• Para cancelar el bloqueo de AF  $\rightarrow$  Presione  $\mathbf{V}$ .



Cuadro de localización de AF Bloqueo de AF satisfactorio: Amarillo El bloqueo de AF falló: Rojo

- •La escena óptima para el sujeto con bloqueo de AF se identifica automáticamente.
- El reconocimiento de caras estará inactivo mientras se utilice la localización de AF.

 Bajo ciertas condiciones de grabación como, por ejemplo, cuando el sujeto es pequeño o cuando está oscuro, [Localiz. AF] puede no funcionar correctamente.

## Restricciones del modo [Auto inteligente]

Sólo se pueden establecer los elementos de menú que se visualizan en el modo [Auto inteligente].

Los ajustes seleccionados en el modo [Programa AE] o en otros modos se reflejan para los elementos de menú no visualizados en el menú [Conf.].

 Los ajustes para los elementos siguientes son diferentes de otros modos de grabación:

[Tamaño de imagen], [Ráfaga] y [Modo color] en el menú [Rec], [Bip] en el menú [Conf.]

 Los ajustes para las funciones siguientes están fijados: Menú [Conf.]

- [Repr. auto]: [2SEC]
- [Línea guía]: 🌐

Menú [Rec]

- [Calidad]: # [Fina]
- [Balance b.]: [AWB]
- [AF rápido]: [ON]
- [Expo. intel.]: [ON]
- [Lámp. ayuda AF]: [ON]

- [Apagado auto.]: [5MIN.]
- [Sensibilidad]: 8150
- [Modo AF]: 🛓 [Detección de la cara]\*
- [Modo medición]: [...] [Medición múltiple]
- [Resoluc. intel.]: [i.ZOOM]
- [Remover ojo rojo]: [ON]

• [Estabilizador]: [ON]

\* IIII (enfoque en 23 áreas) cuando no se puede reconocer la cara

Menú [Im. movimiento]

- [AF continuo]: [ON]
- [Corta viento]: [OFF]

 Las funciones siguientes no se pueden utilizar: [Histograma], [Exposición], [Auto bracket], [Ajuste b.b.], [Vel. disp. min.], [Zoom d.]

# Toma de imágenes en movimiento



Puede grabar imágenes en movimiento con audio (monoaural).



# Presione el botón de imagen en movimiento para iniciar la grabación



- No bloquee el micrófono cuando grabe imágenes en movimiento.
- Suelte inmediatamente el botón de imagen en movimiento después de presionarlo.
- También puede utilizar el zoom mientras graba imágenes en movimiento.
  - · La velocidad del zoom será más lenta de lo normal.
  - Cuando se utiliza el zoom mientras se graban imágenes en movimiento, puede que el enfoque tarde algo de tiempo en realizarse.
  - Los sonidos de operación de la palanca del zoom puede que se graben en algunos casos.
- ●Durante la grabación de imágenes en movimiento se pueden tomar fotografías. (→34)

[Formato de grabación]  $(\rightarrow 107)/$ [Calidad grab.]  $(\rightarrow 107)$ 



Tiempo de grabación transcurrido Tiempo de grabación restante (aproximado)

# **2** Presione de nuevo el botón de imagen en movimiento para finalizar la grabación

# Acerca del formato de grabación para grabar imágenes en movimiento

Esta unidad puede grabar imágenes en los formatos AVCHD o MP4.

## AVCHD:

Puede registrar las imágenes de calidad de alta definición con este formato. Es adecuado para ver en un TV de formato grande o para guardar en un disco.

#### MP4:

Este es un formato de vídeo más simple que se usa mejor cuando se necesita la edición extensiva o cuando se cargan vídeos a Internet.

• En la memoria incorporada puede grabar una imagen en movimiento solo en [MP4] usando el ajuste [VGA/25p].

## Acerca de la compatibilidad de las imágenes en movimiento grabadas

Las imágenes en movimiento grabadas en [AVCHD] o [MP4] se pueden reproducir con calidad pobre de imagen o sonido o la reproducción puede no ser posible incluso cuando se reproduce con equipo compatible con estos formatos. Además, la información de grabación puede no visualizarse correctamente. En este caso, utilice esta unidad.

 Para conocer detalles de los aparatos compatibles con MP4, consulte el sitio de asistencia siguiente.

http://panasonic.jp/support/global/cs/dsc/ (El idioma de este sitio es sólo el inglés.)

## Grabación de imágenes en movimiento en P

Graba una imagen en movimiento con sus ajustes preferidos.

• La apertura y la velocidad del obturador se ajustan automáticamente.

## Grabación de imágenes en movimiento en fa

La cámara detecta automáticamente la escena para grabar imágenes en movimiento con los ajustes óptimos.

A Cuando la escena no corresponde	i 🕈	i 🎴
a ninguna de la derecha.	i 🏊	i 🏶

- En el modo ; 🔊, el enfoque y la exposición se establecerán según la cara detectada.
- ; se seleccionará para escenas nocturnas y otras escenas oscuras.
- Si la cámara no selecciona su modo de escena deseado se recomienda elegir manualmente un modo apropiado.

## Grabación de imágenes en movimiento en otros modos de grabación

Para conocer detalles, consulte las páginas relacionadas con los modos de grabación respectivos.

- El tiempo de grabación disponible visualizado en la pantalla puede no disminuir regularmente.
- Si los datos se graban y borran repetidamente, el tiempo de grabación total disponible en la tarjeta SD puede que se reduzca. Para restaurar la capacidad original, utilice la cámara para formatear la tarjeta SD. Asegúrese de guardar todos los datos importantes en su ordenador u otros medios antes de formatear, ya que todos los datos que estén guardados en la tarjeta se borrarán.
- El estabilizador de imagen óptica funciona independientemente de los ajustes previos a la grabación de una imagen en movimiento.
- Las funciones siguientes no están disponibles.
   Zoom óptico extra, flash, [Reconoce cara], [Girar pantalla] para imágenes tomadas verticalmente.
- Para ciertas tarjetas de memoria, la grabación puede terminar mientras está en curso.
- El margen de grabación puede que se reduzca en las imágenes en movimiento si éste se compara con el de las fotografías. Además, si la relación de aspecto es diferente para las fotografías y las imágenes en movimiento, el ángulo de visión cambiará cuando se empiece a grabar una imagen en movimiento. El área de grabación se visualiza poniendo [Area de grab. Video] (->48) en [ON].
- Si la grabación de imagen en movimiento termina después de un breve periodo de tiempo cuando usa [Efecto miniatura] del modo [Control creativo], la cámara puede que siga grabando durante cierto tiempo. Continúe sujetando la cámara hasta que termine la grabación.
- Si el zoom óptico extra se utiliza antes de presionar el botón de imagen en movimiento, estos ajustes se cancelarán, y el área de grabación cambiará considerablemente.
- Dependiendo del ambiente existente cuando se graban imágenes en movimiento, la pantalla puede ponerse negra durante un instante o se puede grabar ruido debido a la electricidad estática, ondas electromagnéticas, etc.
- Las imágenes en movimiento no se pueden grabar en los casos siguientes:
  - Modo de escena ([Modo foto 3D])
  - Modo [Control creativo] ([Enfoque suave] [Filtro de estrellas])

#### Toma de imágenes en movimiento

f A

Grabación de fotografías mientras se graba una imagen en movimiento

Se pueden grabar fotografías incluso cuando están grabándose imágenes en movimiento.

# 1

# Presione a fondo el disparador durante la grabación de imágenes en movimiento

- Las fotografías se graban con un ajuste de relación de aspecto de 1699 y un ajuste [Tamaño de imagen] de 3,5 M. (Máximo de 2 imágenes)
- · La grabación de imágenes en movimiento continúa sin cambiar.
- El sonido clic hecho al pulsar el disparador puede que se grabe.
- Cuando se graban fotografías durante el empleo del zoom puede que éste se pare.
- Usando [Efecto miniatura] en el modo [Control creativo], una fotografía puede que sea tomada con un ligero retraso desde el momento que se presiona completamente el disparador.
- Cuando presiona el disparador hasta la mitad durante la grabación de imágenes en movimiento, la cámara volverá a enfocar automáticamente a un sujeto. Este movimiento de repetición de enfoque se graba incluso durante la grabación de imágenes en movimiento. Cuando se da prioridad a los vídeos de imágenes en movimiento, presione a fondo el disparador y grabe las fotografías. También se pueden crear fotografías después de la grabación de imágenes en movimiento. (→37)
- Cuando el disparador se presiona hasta la mitad, el tamaño de la imagen y el número de fotografías que se pueden grabar se visualizan.
- Las fotografías no se pueden grabar en los casos siguientes:
- Cuando [Calidad grab.] se pone en [VGA/25p] en [MP4]
- El flash se pone en ③ [Flash desact.].
- Como el obturador electrónico se usa para grabar, puede que las imágenes grabadas se distorsionen.

# Para ver sus imágenes

Cuando hay una tarjeta insertada en la cámara, las imágenes se reproducen desde la tarjeta, y cuando no hay una tarjeta insertada en la cámara, las imágenes se reproducen desde la memoria incorporada.



## Presione el botón de reproducción

• Si mantiene presionado el botón de reproducción cuando la cámara está apagada, la cámara se encenderá en el modo de reproducción.



2 Use el botón del cursor ◀▶ para seleccionar una imagen que quiera reproducir



· Mantenga presionado para desplazarse rápidamente hacia adelante/atrás.



## Visión de imágenes

6M ff1:000

10-00

100.000

-Número de carpeta/archivo

 Número de imagen/Número total de imágenes

- Para cambiar al modo de grabación, presione de nuevo el botón de reproducción o presione el disparador hasta la mitad durante la reproducción.
- Algunas imágenes editadas en un ordenador tal vez no se puedan ver en esta cámara.
- Cuando la cámara se ponga en el modo de reproducción, el tubo del objetivo se meterá en la caja de la cámara después de 15 segundos aproximadamente.
- Esta cámara cumple con la norma unificada DCF (norma de diseño para sistemas de archivos de cámaras) establecida por la Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA) y con Exif (formato de archivos de imágenes intercambiables). Los archivos que no cumplen con la norma DCF no se pueden reproducir.

## Para imágenes en movimiento

Esta unidad fue diseñada para reproducir imágenes en movimiento usando los formatos AVCHD, MP4 y QuickTime Motion JPEG.



## Presione el botón de reproducción

# 2

# Seleccione una imagen con el icono de imagen en movimiento y presione ▲

La reproducción empieza ahora.



Tiempo de grabación de imagen en movimiento

Icono de imagen en movimiento (varía entre [Formato de grabación] y [Calidad grab.])

 Si las imágenes reproducidas se reducen con [Diapositiva] (→110) o [Filtrar reproducción] (→113), aparecerá una pantalla de selección. Use el botón del cursor para seleccionar [Reproducir vídeo] y presione [MENU/SET]

## Operaciones durante la reproducción de imágenes en movimiento

- ▲: Pausa/reproducción
- ▼: Parada
- Retroceso rápido (2 pasos\*) Retroceso de un cuadro (durante la pausa)
- Avance rápido (2 pasos\*)
   Avance de un cuadro (durante la pausa)
- \* Si presiona **I** de nuevo, aumenta la velocidad de avance rápido o retroceso rápido.
- El volumen se puede ajustar con la palanca del zoom.
- Puede que no sea posible reproducir bien las imágenes en movimiento grabadas con otras cámaras.
- Alguna información no se visualizará para las imágenes en movimiento grabadas en [AVCHD].
- Las imágenes en movimiento se pueden ver en su ordenador utilizando "PHOTOfunSTUDIO" del CD-ROM suministrado.
- Las imágenes en movimiento grabadas con [Efecto miniatura] en el modo [Control creativo] se reproducen a una velocidad aproximadamente 8x superior.
#### Captura de fotografías desde imágenes en movimiento

Guarde como una fotografía una escena de una imagen en movimiento.

### 1 Visualice la imagen que usted quiera capturar como una fotografía, haciendo una pausa en una imagen en movimiento durante la reproducción

# 2 Presione [MENU/SET]

Se visualiza una pantalla de confirmación.
 Seleccione [Sí] con el botón del cursor y luego presione [MENU/SET].

[Formato de grabación]	[Calidad grab.]	[Tamaño de imagen]	[Aspecto]	
	[FHD/50i]			
	[HD/50p]	214	16:9	
	[FHD/25p]	2101		
[MP4]	[HD/25p]			
	[VGA/25p]	0.3M	4:3	

 La calidad de la fotografía se reduce ligeramente debido al ajuste de [Calidad grab.] de la imagen en movimiento original.

 Puede que no sea posible captar fotografías de imágenes en movimiento que fueron grabadas con una cámara diferente.

#### Acercamiento con zoom y visión "Zoom de reproducción"





Posición actual del zoom

- Cada vez que gira la palanca del zoom hacia el lado T, el aumento se incrementa en cuatro niveles: 2x, 4x, 8x y 16x. (La calidad de la fotografía visualizada se reduce sucesivamente.)
- Para reducir el zoom  $\rightarrow$  Gire la palanca hacia el lado W
- Movimiento de posición del zoom  $\rightarrow$  Presione **A**  $\blacksquare$   $\blacksquare$
- El zoom de reproducción no se puede usar durante la reproducción de imágenes en movimiento.

#### Visión de una lista de imágenes "Reproducción múltiple"

2/60





1 DIC 2013

Núm. de imágenes/Núm. total

Imágenes de panorama

Imágenes en movimiento

- Mueva la palanca del zoom hacia el lado W y podrá cambiar los métodos de visualización en el orden siguiente: Pantalla de 1 imagen (pantalla completa) → Pantalla de 12 imágenes → Pantalla de 30 imágenes → Búsqueda en calendario. (Gire la palanca hacia el lado T para volver.)
- Cuando selecciona una imagen usando el botón del cursor y pulsa [MENU/SET] en la pantalla de 12 ó 30 imágenes, la imagen seleccionada se visualiza en la pantalla de 1 imagen (pantalla completa).

• Las imágenes visualizadas con [!] no se pueden reproducir.

Para ver sus imágenes

#### Búsqueda de imágenes por fecha de grabación (búsqueda en calendario)



Fecha seleccionada

• Use el botón del cursor para seleccionar la fecha de grabación y, a continuación, presione [MENU/SET] para seleccionar las imágenes de esa fecha. ( $\rightarrow$ 114)

# Borrado de imágenes

Las imágenes se borrarán de la tarjeta si ésta está insertada, o de la memoria incorporada si no se inserta la tarjeta. (Las imágenes borradas no se pueden recuperar.)



## Presione el botón [m/ 5] para eliminar la imagen visualizada



• Se visualiza una pantalla de confirmación. Seleccione [Sí] con el botón del cursor y luego presione [MENU/SET].

• No apague la cámara durante el borrado.

- •Las imágenes no se pueden borrar en los casos siguientes:
  - Imágenes protegidas
  - El interruptor de la tarjeta está en la posición "LOCK".
  - Las imágenes no son del estándar DCF (→35)

Borrado de imágenes

Para eliminar múltiples imágenes (hasta 50) / Para eliminar todas las imágenes



Presione [m/ ₅] mientras mira una imagen



Use ▲ ▼ para seleccionar [Borrado mult.]/[Borrado total] y presione [MENU/SET]



#### [Borrado mult.]

Use el botón del cursor para seleccionar una imagen y presione el botón [DISP.]



- Para cancelar  $\rightarrow$  Presione de nuevo el botón [DISP.].
- Para realizar  $\rightarrow$  Presione [MENU/SET].

🖀 Imagen seleccionada

- Puede seleccionar [Borrar todo salvo mis favorit.] en [Borrado total] si hay imágenes que han sido establecidas como [Mis favorit.] (→125).
- Se visualiza una pantalla de confirmación. Seleccione [Sí] con el botón del cursor y luego presione [MENU/SET].
- Puede tardar dependiendo del número de imágenes que se borren.

# Ajuste del menú

Consulte el ejemplo de procedimiento siguiente cuando use menús.

Ejemplo: Cambio de [Modo AF] en el menú [Rec] en el modo [Programa AE]



## Presione [MENU/SET]



5

# Presione ◀▶ para seleccionar [Rec] y presione [MENU/SET]





# 3 Presione ▲ ▼ para seleccionar [Modo AF] y presione [MENU/SET]

#### A: Páginas

(Las páginas también se pueden seleccionar con la palanca del zoom.)

- B: Descripción de menús
- C: Elementos de menús
- D: Guía de operaciones

# Presione ▲ ▼ para seleccionar un ajuste y luego presione [MENU/SET]

El ajuste seleccionado se establece.

• Para cancelar  $\rightarrow$  Presione [ $\overleftarrow{\mathbf{m}}$  / **\mathbf{5}**].

E: AjustesE: Ajuste seleccionado



### Presione [窗 / 5] varias veces

El menú se cierra y el monitor vuelve a la pantalla anterior.

 Los ejemplos de la pantalla de operación de este manual pueden ser diferentes de la visualización real de la pantalla o algunas partes de la visualización de la pantalla se omiten.

- •Los tipos de menús y los elementos que se visualizan cambian según el modo.
- •Los métodos de ajuste cambian dependiendo de los elementos de los menús.
- En el modo de grabación también se puede salir del menú presionando el disparador hasta la mitad. (Entra en modo de grabación.)

#### Ajuste del menú

#### Tipo de menú

#### En el modo de grabación



#### • En el modo de reproducción



Menú [Rec]	Puede hacer ajustes tales como el de tonos, sensibilidad, relación de aspecto y tamaño de la fotografía.
Menú [lm.	Puede hacer ajustes tales como el método de grabación y la
movimiento]	calidad de imagen.
Menú [Conf.]	Puede hacer ajustes para manejar más fácilmente la cámara, como poner en hora el reloj y cambiar el sonido de los pitidos.
Menú [Modo de	Puede realizar ajustes para los métodos de reproducción tales
reproducción]	como [Diapositiva] y [Filtrar reproducción].
Menú	Puede hacer ajustes para las imágenes grabadas, tales como
[Reproducir]	protección y recortes de imagen y ajustes de impresión.

• El menú siguiente también se visualiza dependiendo del modo de grabación.

- En el modo de escena: Menú [Modo de escena] (→78)
- En el modo [Personalizar]: Menú [Personalizar] (→87)
- En el modo [Control creativo]: Menú [Control creativo] (→69)

#### Utilizando el menú rápido

Durante la grabación puede llamar fácilmente a varios de los elementos de menús y establecerlos.



- 2 Presione ◀▶ para seleccionar un elemento de menú
- 3 Presione ▲ ▼ para seleccionar los ajustes
- 4 Presione [MENU/SET]

 Los elementos de menú y de ajuste que se visualizan cambian dependiendo del modo de grabación.

# Uso del menú [Conf.]

[Ajust. reloj], [Ahorro] y [Repr. auto] son importantes para ajustar el reloj y para la duración de la carga de la batería. Verifíquelos antes de la utilización.

- Para los procedimientos de ajuste del menú. (→42)
- En el modo [Auto inteligente], solo están establecidos [Ajust. reloj], [Hora mundial], [Bip] y [Demo. de estabilizador].

#### [Ajust. reloj]

Ponga la hora, la fecha y el formato de visualización. ( $\rightarrow$ 19)

[Hora mundial]

Ponga la hora local en el destino del viaje. (→94)

#### Ajustes

**T** [Destino]: Ponga la hora local en el destino del viaje.

**1** [Casa]: Ponga la fecha y la hora de su zona local.

#### [Fecha viaje]

Grabe el número de días transcurridos en sus viajes. (→93)

#### Ajustes

#### [Configuración de viaje]

[SET] (Registro de las fechas de salida y regreso) / [OFF]

#### [Localización]

[SET] (Introducción de nombre de lugar) / [OFF]

#### [Bip]

Cambie o silencie los sonidos de pitido/obturador.

#### Ajustes

[Nivel bip]

[Tono bip]

»● / »● / »● : Cambio del tono del pitido.

#### [Vol. Obturación]

<u>h</u> / <u>h</u> / <u>k</u> : Bajo / Alto / Silenciamiento

#### [Tono Obturación]

JO / JO / JO : Cambio del tono del obturador.

[Volumen del altavoz]

Para ajustar el volumen del sonido de los altavoces (7 niveles).

Ajustes: [0] / [1] / [2] / [3] / [4] / [5] / [6]

 No se puede utilizar para ajustar el volumen del altavoz de un televisor cuando se conecta a un televisor.

#### [Memo. Ajus. Personal]

Registre los ajustes en la cámara actual ( $\rightarrow$ 86).

#### [Monitor]

Ajuste el brillo y el color del monitor LCD.

① Presione ▲ ▼ para seleccionar el elemento de ajuste y presione ◀ ► para hacer
 ajustes

2 Presione [MENU/SET]

- Algunos sujetos pueden tener una apariencia diferente de la real, pero esto no afecta a la imagen grabada.
- No se puede usar para establecer el brillo y el contraste cuando se selecciona [Ángulo alto] bajo [Luminancia monitor].

[Luminancia monitor]

Para ver fácilmente el monitor LCD.

#### Ajustes

#### **A** [Auto-alimenta. Monitor]:

El brillo se ajusta automáticamente dependiendo del brillo alrededor de la cámara.

\* [Alimentación monitor]:

Hace que la pantalla esté más luminosa de lo normal (para uso en exteriores).

#### (Angulo alto]:

Facilita ver la pantalla cuando se toman imágenes desde posiciones altas (es más difícil ver desde la parte frontal).

[OFF]

- En el modo de reproducción no se pueden seleccionar [Auto-alimenta. Monitor] y [Ángulo alto].
- [Alimentación monitor] recupera el brillo habitual si no se realiza ninguna operación durante 30 segundos cuando se graba. (Presione cualquier botón para que brille más otra vez.)
- [Ángulo alto] se cancelará cuando se desconecte la alimentación.
- Como la imagen mostrada en la pantalla del monitor LCD realza el brillo, algunos sujetos pueden parecer diferentes de como aparecen realmente, pero esto no afectará a la imagen grabada.
- El ajuste [Luminancia monitor] reduce el tiempo de operación.

#### [Línea guía]

Seleccione la visualización de información de grabación y los tipos de líneas de guía.

#### Ajustes

[Info. grab.]

[ON] (Visualice información de grabación con líneas de guía.) [OFF]

[Modelo]

Ⅲ / 🔀 : Cambie los patrones de las líneas de guía.

 Cuando se haya seleccionado el modo [Auto inteligente] sólo se visualizará I. Además, la información de grabación y las directrices no se pueden visualizar simultáneamente.

•No se puede utilizar en los casos siguientes:

Modo [Toma panorámica]

#### [Histograma]

Visualiza la distribución del brillo en la fotografía – por ejemplo, en los picos del gráfico de la derecha, esto significa que hay varias áreas brillantes en la fotografía (Guía). Un pico en el centro representa el brillo correcto (exposición correcta). Esto se puede utilizar como referencia para la corrección de la exposición, etc.



#### Ajustes: [ON] / [OFF]

- Cuando el histograma no es el mismo que el de la imagen grabada bajo las condiciones siguientes, el histograma se visualizará en color naranja.
  - Cuando la ayuda a la exposición manual indica otros ajustes diferentes de 0 EV en el modo [Expos. manual] o durante la compensación de exposición
  - Cuando se dispara el flash.
  - Lugares oscuros
- El histograma visualizado durante la grabación solo es una referencia.
- El histograma visualizado durante la grabación y el visualizado durante la reproducción puede que sean diferentes.
- El histograma es diferente de los visualizados usando el software de edición de imagen de un ordenador.
- El histograma no se visualizará en los casos siguientes.
  - Modo [Auto inteligente]
  - Zoom de reproducción
  - · Durante la grabación de imágenes en movimiento
  - Reproducción múltiple
  - · Cuando está conectado el minicable HDMI

#### [Area de grab. Video]

Permite la verificación del área grabable para una imagen en movimiento antes de grabar.

#### Ajustes: [ON] / [OFF]

- El área grabable visualizada para imágenes en movimiento deberá considerarse como una línea guía.
- Cuando utilice el zoom óptico extra, el área grabable puede no visualizarse siempre para ciertas relaciones de zoom.
- Este ajuste no aparece en el modo [Auto inteligente].

#### [Reanudar zoom]

Recuerde la posición del zoom cuando desconecte la alimentación.

#### Ajustes: [ON] / [OFF]

#### [Ahorro]

Desconecte la alimentación u oscurezca el monitor LCD mientras no utiliza la cámara para reducir al mínimo el consumo de la batería.

#### <sup>z<sup>z</sup></sup> [Apagado auto.]

Para apagar automáticamente la cámara mientras no se usa.

#### Ajustes: [2MIN.] / [5MIN.] / [10MIN.] / [OFF]

• Para volver a encender la cámara  $\rightarrow$  Vuelva a encender la cámara.

• No se puede utilizar en los casos siguientes:

Cuando se usa el adaptador de CA (suministrado), cuando conecte a un ordenador/impresora, durante la grabación/reproducción de imágenes en movimiento, durante las diapositivas

Ajustes fijados en [5MIN.] en el modo [Auto inteligente].

#### [Ahorro en. monitor]

El monitor LCD se oscurece para reducir al mínimo el consumo de energía.

- Ajustes: [ON] / [OFF]
- Reduce la calidad de la imagen visualizada en el monitor LCD durante la grabación para reducir al mínimo el consumo de la batería (excepto para el área de zoom digital). Note, sin embargo, que no se produce ningún efecto en la imagen grabada.
   El ajuste del [Modo monitor] tiene prioridad sobre el ajuste del [Ahorro en. monitor]
- para el brillo del monitor LCD.

#### [Repr. auto]

Para mostrar automáticamente fotografías inmediatamente después de tomarlas.

#### Ajustes

[1SEC] / [2SEC]: Visualiza la pantalla de reproducción durante un tiempo preajustado y luego vuelve automáticamente a la pantalla de grabación

[HOLD]: La pantalla de revisión automática permanece hasta que se presione un botón (otro que no sea el botón [DISP.])

[OFF]

• Los casos siguientes están fijados en los ajustes indicados más abajo.

- Modo [Auto inteligente]: [2SEC]
- Visualiza fotografías de forma automática e inmediatamente después de tomarlas durante [Auto bracket] y [Ráfaga], independientemente del ajuste de [Repr. auto].
- Las imágenes en movimiento no se pueden revisar automáticamente.

#### [No. reinicio]

Restaure los números de archivos de imágenes.

- El número de la carpeta se actualiza y el número del archivo empieza por 0001.
- Se puede asignar un número de carpeta comprendido entre 100 y 999. Los números no pueden reiniciarse una vez que el número de carpetas alcanza 999. En este caso, copie todas las imágenes necesarias en su ordenador y formatee la memoria incorporada/tarjeta (→53).
- Para reiniciar el número de carpetas en 100:
   Primero formatee la memoria incorporada o la tarjeta y luego reinicie los números de archivos usando [No. reinicio]. Luego, seleccione [Sí] en la pantalla de reinicio de números de carpetas.

#### [Reiniciar]

Reinicie los ajustes predeterminados.

#### [¿Reiniciar configuración de grabación?] [¿Reiniciar parámetros de ajuste?]

- La información registrada en [Reconoce cara] se restablece si se restablecen los ajustes de grabación.
- El restablecimiento de los parámetros de configuración también restablecerá lo siguiente.

Ajustes de edad en años/meses y nombres en los modos de escenas [Niños] y [Mascotas].

- Los números de carpetas y los ajustes del reloj no se reiniciarán.
- Al restablecerse la función del objetivo, el movimiento de la cámara produce un sonido audible. Esto no es un fallo.

#### [Modo USB]

Seleccione el método de comunicación para cuando conecte una cámara a un ordenador o a una impresora con un cable de conexión USB (suministrado).

#### Ajustes

- [Selec. conexión act.]: Seleccione [PC] o [PictBridge(PTP)] cada vez que conecte la cámara a un ordenador o a una impresora compatible con PictBridge.
- [PictBridge(PTP)]: Seleccione esto cuando conecte a una impresora compatible con PictBridge.
- **[PC]:** Seleccione esto cuando conecte a un ordenador.

#### [Salida]

Cambie los ajustes que van a ser usados cuando la cámara se conecte a un televisor u otro aparato.

#### Ajustes

[Salida video]

[NTSC] / [PAL]

[Aspecto TV] (Este ajuste funciona cuando se conecta un cable de AV (opcional).)

16:9 / 4:3

#### [VIERA link]

Permiten el enlace automático con otros aparatos compatibles con VIERA Link, y la operabilidad mediante un control remoto VIERA cuando se hace la conexión a través de un minicable HDMI (opcional) ( $\rightarrow$ 132).

#### Ajustes

[ON]: Las operaciones se pueden realizar mediante el control remoto del aparato compatible con VIERA Link.

(No todas las operaciones se encontrarán disponibles.)

La operabilidad de los botones de la propia cámara estará limitada.

[OFF]: Las operaciones deberán realizarse mediante los propios botones de la cámara.

#### [Reporducción 3D]

Ajuste cómo se va a ver la fotografía 3D.

#### Ajustes: [3D] / [2D]

- Si va a reproducir una imagen en 2D (imagen convencional) en un televisor 3D, establezca [2D].
- Este elemento del menú se activa cuando se conecta un minicable HDMI (opcional).
- ●Para el procedimiento de reproducción de una fotografía 3D (→134).

#### [Girar pantalla]

Gira automáticamente las fotografías de retrato.

#### Ajustes

Girar y visualizar imágenes visualizadas en una pantalla de TV así como también aquellas visualizadas en el monitor LCD de la cámara con orientación de retrato.



Girar y visualizar solo imágenes visualizadas en una pantalla de TV con orientación de retrato.

#### [OFF]

- [Girar pantalla] no se puede usar con imágenes en movimiento.
- Las imágenes fijas tomadas con la superficie del objetivo orientada directamente hacia arriba o hacia abajo y las imágenes fijas tomadas con otras cámaras pueden no girar.
- Las imágenes no se pueden girar durante la reproducción múltiple.
- Sólo se mostrará girada en un ordenador si el entorno (SO, software) es compatible con Exif (→35).

#### [Vis. versión]

Verifique la versión del firmware de la cámara o la información del software de visualización.

 Cuando presiona [MENU/SET] mientras se visualiza la versión se visualiza información de software tal como la licencia.

#### [Formato]

Utilícelo cuando aparezca [Err. en memoria interna] o [Error tarjeta de memoria], o cuando se formatee la memoria incorporada o la tarjeta.

Cuando se formatea una tarjeta/memoria incorporada, los datos no se pueden restablecer. Verifique cuidadosamente el contenido de la tarjeta/memoria incorporada antes de formatear.

- Cuando formatee la memoria incorporada, quite cualquier tarjeta introducida. (Sólo se formateará la tarjeta insertada, si la hay; si no hay tarjeta insertada se formateará la memoria interna.)
- Formatee siempre las tarjetas con esta cámara.
- Se eliminarán todas las imágenes protegidas y otros datos de imágenes.
- No desconecte la alimentación ni haga otras operaciones durante el formateado.
- El formateo de la memoria incorporada puede tardar varios minutos.
- Consulte a su concesionario o centro de servicio más cercano si no puede completar correctamente el formateo.

#### [Idioma]

Para cambiar el idioma mostrado.

Establezca el idioma visualizado en la pantalla.

Uso del menú [C	onf	.1
-----------------	-----	----

[Demo. de estabilizador]

El grado de vibración se muestra en el gráfico (estimación).

Grado de vibración

Grado de vibración después de la corrección

 Durante la visualización de la pantalla de demostración, el estabilizador de imagen óptica se enciende y se apaga cada vez que se presiona [MENU/SET].

# Cambio de la visualización de información de grabación



## Presione el botón [DISP.] para cambiar la visualización



#### • En el modo de grabación

Información de grabación\*<sup>1</sup> (Número de imágenes que se puede grabar)



Información de grabación de imágenes en movimiento\*1,\*2 (Tiempo de grabación disponible)



No hay visualización





#### En el modo de reproducción

Información de imagen (fecha de grabación, hora, etc.)



Información de grabación\*1 ([Flash], [Sensibilidad], etc.)





\*1 Elija [Histograma] para visualizar un histograma. (→48)

- <sup>\*2</sup> Vuelva a la visualización "Información de grabación" pulsando el disparador hasta la mitad.
- \*<sup>3</sup> Acerca de [Línea guía] ( $\rightarrow$ 47)
- Durante el zoom de reproducción, la reproducción de imágenes en movimiento y diapositivas:
  - Sólo puede encender y apagar la pantalla.
- Durante la visualización de menú, la reproducción múltiple o la reproducción de calendario:

No se puede cambiar la visualización.

# Uso del zoom



Puede ajustar el área de una imagen que va a ser tomada usando el zoom.



- La velocidad del zoom se puede ajustar en uno de 2 niveles usando el ángulo con que se gira la palanca del zoom.
- Ajuste el enfoque después de ajustar el zoom.
- No toque el tubo del objetivo durante el empleo del zoom.
- •La relación del zoom y la barra de zoom mostradas en la pantalla son una estimación.
- La cámara puede producir un ruido de traqueteo y vibrar cuando se manipula la palanca del zoom, pero esto no es ningún fallo.

#### Tipos de zoom y uso

La relación del zoom cambia cuando cambia el número de píxeles de grabación.

#### ■Zoom óptico

- El zoom óptico no se puede utilizar en los casos siguientes:
  - [Zoom macro]
  - Modo de escena ([Modo foto 3D])

#### ■Zoom óptico extra

El acercamiento con zoom de hasta 45x es posible si se han seleccionado imágenes con  $\blacksquare$  mediante [Tamaño de imagen] en el menú [Rec] ( $\rightarrow$ 96). EZ significa "Zoom óptico extra".

- El zoom óptico extra no se puede utilizar en los casos siguientes:
  - [Zoom macro]
  - Imagen en movimiento
  - Cuando el ajuste [Ráfaga] se pone en 🖳 H o 🛃
  - Modos de escenas ([HDR] [Máx. sens.] [Modo foto 3D])
  - Modo [Control creativo] ([Efecto cám. juguete])

Para aumentar todavía más la relación del zoom podrá usarse en combinación el zoom siguiente.

#### ∎[i.ZOOM]

Puede usar la tecnología de Resolución Inteligente de la cámara para aumentar la relación del zoom hasta 2x más que la relación del zoom original con un deterioro limitado de la calidad de la imagen.

Ponga el [Resoluc. intel.] en el menú [Rec] en [i.ZOOM]. (→103)

 Cuando [Resoluc. intel.] se establece en [i.ZOOM], la tecnología de Resolución Inteligente se aplica a la imagen.

[i.ZOOM] no funciona en los casos siguientes.

- Modos de escenas ([Fot. noc. a mano] [HDR] [Máx. sens.] [Modo foto 3D])
- Cuando el ajuste [Ráfaga] se pone en 🛄 H o 📳
- Modo [Control creativo] ([Efecto cám. juguete])
- [Zoom macro]

#### ■[Zoom d.]

Acerca o aleja el sujeto 4x más que con el zoom óptico/zoom óptico extra. Note que, con el zoom digital, la ampliación reducirá la calidad de la imagen. Ponga el [Zoom d.] en el menú [Rec] en [ON]. ( $\rightarrow$ 103)

- El zoom digital no se puede utilizar en los modos siguientes:
  - Modo [Auto inteligente]
  - Cuando el ajuste [Ráfaga] se pone en 🖵 H o 🛃
  - Modos de escenas ([Fot. noc. a mano] [HDR] [Máx. sens.] [Modo foto 3D])
  - Modo [Control creativo] ([Efecto cám. juguete] [Efecto miniatura])
- Esto se fija en [ON] cuando se establece [Zoom macro].

• Cuando [Zoom d.] se usa simultáneamente con [i.ZOOM], usted sólo puede aumentar la relación del zoom hasta un máximo de 2x.

# Toma de imágenes con flash



## Presione 🕨 para visualizar [Flash]



# Use el botón del cursor para seleccionar el tipo deseado y presione [MENU/SET]

	Tipo y operaciones	Usos
<b>≨</b> A i <b>≨</b> A*¹	[Automático] • Juzga automáticamente si se va a usar o no el flash	Uso normal
¥д⊚	<ul> <li>[Aut./ojo rojo]<sup>*2</sup></li> <li>Juzga automáticamente si se va a usar o no el flash (reducción de ojos rojos)</li> </ul>	Toma de imágenes de sujetos en lugares oscuros
\$	<ul><li>[Flash activado]</li><li>El flash se usa siempre</li></ul>	Toma de imágenes con luz de fondo o bajo iluminación intensa (ej., lámparas fluorescentes)
έS⊚	<ul> <li>[Sincro. lenta /ojo-rojo]*2</li> <li>Juzga automáticamente si se va a usar o no el flash (reducción de ojos rojos; velocidad del obturador lenta para tomar imágenes más brillantes)</li> </ul>	Toma de imágenes de sujetos contra paisajes nocturnos (se recomienda un trípode)
٤	[Flash desact.] • El flash no se usa nunca	Lugares donde está prohibido usar el flash

\*1 Sólo en el modo (A)

\*2 Se emitirán dos destellos. No se mueva hasta después del segundo destello. El intervalo entre destellos cambia según el brillo del sujeto.

Cuando [Remover ojo rojo] en el menú [Rec] se pone en [ON], el icono cambia a [4A2]/[4S2], los ojos rojos se detectan automáticamente y los datos de imagen se corrigen. (Sólo cuando [Modo AF] está en 🛃 (detección de caras))

# El alcance del flash disponible cuando el ajuste [Sensibilidad] es [AUTO]

W máx.	0,6 m-6,4 m aproximadamente
T máx.	1,0 m-3,3 m aproximadamente

#### ■Tipos disponibles en cada modo

(o: Disponible, -: No disponible, : Ajuste predeterminado)

		Р	S				[Mod	o de es	cena]			
		À	M	Ð	*•	×	*•	101	<b>@</b> _ <sup>1</sup> <b>@</b> _ <sup>2</sup>	X		<b>_</b>
¥Α	°*1	0	0	0	0	0	-	0	0	0	0	0
¥A⊚	-	0	0	0	0	-	-	-	0	_	-	_
4	-	0	0	0	0	0	-	0	0	0	0	0
¢S⊚	-	0	—	_	_	-	0	-	-	_	-	_
(F)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

\*<sup>1</sup> Ponga en ; 4A,  $4a^{\circ}$ ,  $4s^{\circ}$  o  $4s^{\circ}$  dependiendo del sujeto y el brillo.

• El flash no se puede usar cuando se graban imágenes en movimiento ni en los modos de escenas 🏊, 梁, 梁, 劉, 三, 绥, 本 y 3D.

#### ■Velocidades del obturador para cada modo de flash

ϟA ϟA⊚ ϟ	1/60*2 - 1/2000
<b>∻</b> ς© €€	1* <sup>3</sup> - 1/2000

\*2 Cambia según el ajuste de [Vel. disp. min.].

\*3 Cuando [Vel. disp. min.] se pone en [AUTO] y cuando se detecta una vibración al poner [Estabilizador] en [ON], la velocidad máxima es de 1/4 de segundo. Cambia también según el modo [Auto inteligente], los modos de escenas, etc.

# No ponga sus manos sobre el área emisora de luz del flash (→8) ni la mire desde cerca.

No use el flash estando cerca de otros sujetos (el calor/la luz podrían dañarlos).

- Los bordes de las imágenes pueden quedar ligeramente oscuros si se usa el flash a cortas distancias sin usar el zoom (próximo a W máx.). Esto se puede remediar usando un poco el zoom.
- El efecto de reducción de ojos rojos cambia dependiendo del sujeto, y lo afectan factores tales como la distancia al sujeto, si el sujeto está mirando a la cámara durante el destello preliminar, etc. En algunos casos, el efecto de reducción de ojos rojos puede ser insignificante.
- Los ajustes del flash pueden cambiar cuando se cambia el modo de grabación.
- Los ajustes del flash para el modo de escena cambian a los ajustes predeterminados cuando se cambia el modo de escena.
- Si estas marcas (ej.; \$A) están destellando (el flash se está cargando) no se podrán tomar imágenes.
- Si la luz del flash sobre un sujeto no es suficiente no se obtendrá la exposición ni el balance del blanco apropiados.
- El efecto del flash puede no ser suficiente en los casos siguientes:
  - Velocidad del obturador lenta
  - 🔄 está establecido
- La carga del flash puede tardar si la carga de la batería está baja o si se utiliza el flash varias veces seguidas.

# Toma de imágenes de primeros planos



Cuando quiera ampliar el sujeto, el ajuste en [AF macro] (AF)) le permitirá tomar imágenes a una distancia aún menor que la del alcance de enfoque normal (hasta 3 cm para W máximo).



## Presione ▼ para visualizar [Modo macro]



# Use el botón del cursor para seleccionar [AF macro] (AFC) y presione [MENU/SET]



Visualización AF

■Toma de imágenes de primeros planos sin acercarse al sujeto (función ™ "Telemacro")

"Tele macro" funciona automáticamente cuando usted aumenta la relación del zoom 12 veces o más mientras [AF macro] está establecido, permitiendo que la cámara enfoque un sujeto situado a tan sólo 1 m. (AF♥ cambia a TELT♥)

•No se puede fijar el Modo macro AF en los siguientes casos.

• En todos los modos de escena excepto [Modo foto 3D]

#### [Zoom macro] (Ampliación de sujetos en primer plano)

Para tomar imágenes aún más grandes del sujeto, elegir [Zoom macro] permite que el sujeto aparezca aún más grande que cuando se utiliza [AF macro].





Use el botón del cursor para seleccionar [Zoom macro] (() y presione [MENU/SET]

### Ajuste el aumento con la palanca del zoom







La posición del zoom está fijada en el extremo de gran angular. El alcance de enfoque es de 3 cm - ∞.

Aumento (1x a 3x)

- En [Zoom macro], el incremento del aumento produce una calidad de la fotografía inferior.
- Cuando se establece [Zoom macro], el zoom óptico extra o [i.ZOOM] no funcionan.
- Cuando se establece [Localiz. AF], el macro de zoom se cancela.
- El [Zoom macro] no se puede establecer en los casos siguientes:
  - Modo [Control creativo] ([Efecto cám. juguete] [Efecto miniatura])
  - Cuando el ajuste [Ráfaga] se pone en 🖵 H o 🛃

#### Alcance de enfoque

Cuando un sujeto está demasiado cerca de la cámara, la imagen puede no quedar bien enfocada. La distancia de grabación más corta cambia dependiendo de la relación del zoom y del ajuste en el modo de grabación macro.

#### Distancia de grabación más corta

La distancia de grabación más corta es la distancia de la parte frontal del objetivo al sujeto. La distancia cambia gradualmente dependiendo de la posición del zoom. En el momento de emplear el zoom, aunque [Modo macro] esté en [AF macro] (AF, ), la distancia de grabación más corta será la misma que cuando el modo está en OFF (2 m cuando se usa el aumento del zoom óptico de 5x a 7x).

7	[Modo macro]			
Zoom	AF 😍	OFF		
W máx.	3 cm	50 cm		
T máx.	1 m	2 m		

• El alcance del enfoque se visualiza cuando se utiliza el zoom, etc.



-Alcance de enfoque

Puede que tome algo de tiempo hasta que los sujetos distantes queden enfocados.

Se recomienda utilizar un trípode y [Autodisparador]. Además, cuando se graba un sujeto próximo a la cámara, se recomienda poner [Flash] en () [Flash desact.].

El movimiento de la cámara después de alinear el enfoque probablemente haga que las imágenes queden mal enfocadas si el sujeto está próximo a la cámara, debido a la reducción considerable del margen de enfoque.

•La resolución puede que se reduzca alrededor de los bordes de la imagen.

# Toma de imágenes con autodisparador



Recomendamos usar un trípode. Esto también sirve para corregir la vibración cuando se presiona el disparador, ajustando el autodisparador en 2 segundos.

## Presione ৰ para visualizar [Autodisparador]

# Use el botón del cursor para seleccionar la duración y presione [MENU/SET]



### Tome una imagen

Presione completamente el disparador para empezar a grabar después de pasar el tiempo preestablecido.





Indicador de disparador automático (Parpadea durante el tiempo establecido)

- Para cancelar durante la operación  $\rightarrow$  Presione [MENU/SET]
- El enfoque se ajustará automáticamente de forma inmediata antes de grabar si el disparador se presiona ahora a fondo.
- Después de terminar de parpadear el indicador de disparador automático, éste puede que luego se encienda para la luz de ayuda de AF.
- El [Autodisparador] no se puede establecer en los casos siguientes:
  - Modo de escena ([Submarino])
  - · Cuando se graban imágenes en movimiento

# Toma de imágenes con compensación de exposición



Corrige la exposición cuando no se puede obtener la exposición adecuada (si hay diferencia entre la luminosidad del objeto y el fondo, etc.).

## Presione 🛦 para visualizar [Exposición]



#### Use el botón del cursor para seleccionar un valor y presione [MENU/SET]



- Si la imagen está demasiado oscura, ajuste la exposición en el sentido "+".
- Si la imagen está demasiado brillante, ajuste la exposición en el sentido "-".
- Después de ajustar la exposición, el valor del ajuste de la exposición (2 +1/3 por ejemplo) se visualiza en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
- Dependiendo de la luminosidad, esto tal vez no se pueda hacer en algunos casos.
- El valor de la compensación de exposición que usted establece se mantiene incluso después de apagar la cámara.
- •No se puede utilizar en los casos siguientes:
  - · Modo de escena ([Cielo estrell.])

#### Toma de imágenes con compensación de exposición

#### Grabación mientras la exposición cambia automáticamente ([Auto bracket])

Graba 3 fotografías seguidas mientras la exposición cambia automáticamente. Después de ajustar la exposición, el valor del ajuste se establece como estándar.

### Presione 🛦 varias veces para visualizar [Auto bracket]

# 2





Valor mostrado después de establecer la compensación de exposición  La primera fotografía se graba sin compensación, la segunda se graba con la exposición ajustada en el sentido "-", y la tercera se graba con la exposición ajustada en el sentido "+".

- No se puede usar con flash.
- Cuando se establece [Auto bracket] se cancela [Ráfaga].
- Cancelado cuando se desconecta la alimentación.
- [Auto bracket] no se puede utilizar en los casos siguientes:
  - Modo [Control creativo] ([Efecto cám. juguete] [Efecto miniatura] [Enfoque suave] [Filtro de estrellas])
  - Modos de escenas ([Fot. noc. a mano] [HDR] [Cielo estrell.] [Modo foto 3D])
  - Imágenes en movimiento

# Ajuste de apertura y velocidad de obturador y grabación

#### Modo [Prioridad en la abertura]

Cuando graba puede controlar el margen de enfoque (profundidad de campo) para cumplir sus fines de grabación.

La velocidad del obturador se ajusta automáticamente para ser la apropiada para el valor de apertura establecido.

## Ponga el disco de modo en A (Modo [Prioridad en la abertura])

# 2 Presione el botón [EXPOSURE] y use el botón del cursor para establecer el valor de apertura



- Valor de apertura

- Cuando aumenta el valor de apertura se expande el margen de las profundidades de enfoque, y la imagen aparece claramente desde la posición situada justo enfrente de la cámara hasta el fondo.
- Cuando se reduce el valor de apertura, el margen de las profundidades de enfoque se reduce, y el fondo puede aparecer borroso.



#### ■Grabación de imágenes en movimiento en A

- · La apertura y la velocidad del obturador se ajustan automáticamente.
- Cuando la imagen está demasiado brillante o demasiado oscura, o cuando la exposición no es correcta, los números del valor de apertura y de la velocidad del obturador se muestran en color rojo.
- El brillo del monitor LCD puede ser diferente del de la imagen fija grabada.
- El límite de velocidad del obturador más bajo varía en función de la sensibilidad ISO.

#### Ajuste de apertura y velocidad de obturador y grabación

#### Modo [Prioridad de obturación]

Cuando graba puede controlar la velocidad del obturador para cumplir sus fines de grabación.

La apertura se ajusta automáticamente para ser la apropiada para la velocidad de obturador establecida.

### 1 Ponga el disco de modo en S (Modo [Prioridad de obturación])

# 2 Presione el botón [EXPOSURE] y use el botón del cursor para establecer la velocidad del obturador



 Velocidad del obturador

- A velocidades de obturador más rápidas, los movimientos del sujeto parecen ralentizados.
- A velocidades de obturador más lentas, los sujetos en movimiento parece que tiemblan.

# **3** Presione el botón [EXPOSURE]

#### Grabación de imágenes en movimiento en S

- · La apertura y la velocidad del obturador se ajustan automáticamente.
- Cuando la imagen está demasiado brillante o demasiado oscura, o cuando la exposición no es correcta, los números del valor de apertura y de la velocidad del obturador se muestran en color rojo.
- El brillo del monitor LCD puede ser diferente del de la imagen fija grabada.
- El límite de velocidad del obturador más bajo varía en función de la sensibilidad ISO.

#### Ajuste de apertura y velocidad de obturador y grabación

#### Modo [Expos. manual]

Este modo de grabación le permite establecer cualquier valor de apertura y velocidad de obturador cuando el ajuste de exposición le impide grabar con la exposición deseada (brillo/oscuridad).





Ponga el disco de modo en M (Modo [Expos. manual])

• Se visualiza la ayuda a la exposición manual.

# 2

Presione el botón [EXPOSURE] y use el botón del cursor para establecer el valor de apertura y la velocidad del obturador



-Valor de apertura/velocidad de obturador

# **3** Presione el botón [EXPOSURE]

#### ■Grabación de imágenes en movimiento en M

· La apertura y la velocidad del obturador se ajustan automáticamente.

#### Ayuda a la exposición manual (estimación)

Si el disparador se presiona hasta la mitad se visualiza la ayuda a la exposición manual.

-2 -1 ±0 +1 +2	Muestra imágenes con brillo estándar.
-2 -1 ±0 +1 +2	Muestra imágenes más brillantes. Para el brillo estándar, utilice una velocidad del obturador más rápida o aumente el valor de la apertura.
-2 -1 ±0 +1 +2	Muestra fotografías más oscuras. Para el brillo estándar, utilice una velocidad del obturador más lenta o reduzca el valor de la apertura.

- Cuando la imagen está demasiado brillante o demasiado oscura, o cuando la exposición no es correcta, los números del valor de apertura y de la velocidad del obturador se muestran en color rojo.
- El brillo del monitor LCD puede ser diferente del de la imagen fija grabada.
- El límite de velocidad del obturador más bajo varía en función de la sensibilidad ISO.



Puede seleccionar sus propios ajustes de varios efectos y tomar imágenes mientras confirma estos efectos en el monitor LCD.



## Ponga el disco de modo en 🔗



## Presione ▲ ▼ para seleccionar el efecto y presione [MENU/SET]

- Control creativo Expresivo Expresivo
- Cuando presiona el botón [DISP.] se visualiza una descripción del efecto seleccionado.

#### Cambio de los efectos de imagen seleccionados (menú [Control creativo])

①Presione [MENU/SET]

- ②Use el botón del cursor para seleccionar el menú [Control creativo] y presione [MENU/SET]
- ③Presione ▲ ▼ para seleccionar un ajuste y luego presione [MENU/SET]

### ■Grabación de imágenes en movimiento en 🛷

Graba una imagen en movimiento con los ajustes óptimos para los efectos seleccionados.

No puede grabar imágenes en movimiento con [Enfoque suave] ni [Filtro de estrellas].

- La visualización de una imagen que refleja un efecto seleccionado en la pantalla de vista previa o en la pantalla de grabación puede ser diferente de las imágenes grabadas reales.
- Un ajuste que fue seleccionado en el modo [Control creativo] puede mantenerse aunque se apague la cámara.
- Los ajustes del menú [Rec] siguientes se harán automáticamente, no se pueden seleccionar manualmente.

[Sensibilidad], [Balance b.], [Expo. intel.], [Vel. disp. min.], [Modo color]

Para los procedimientos de ajuste del menú [Control creativo]. (→69)

#### [Expresivo]

Este efecto de imagen crea una imagen del estilo de arte pop que mejora el color.

#### [Retro]

Este efecto de imagen crea la apariencia suave de una imagen deslustrada.

#### [Tonalidad alta]

Este efecto de imagen crea una apariencia de tonos más brillantes y claros para toda la imagen.

### [Tonalidad baja]

Este efecto de imagen crea una apariencia sombría más oscura para toda la imagen, para realzar las partes brillantes.







Para los procedimientos de ajuste del menú [Control creativo]. (→69)

### [Sepia]

Este efecto de imagen crea una imagen con tono sepia.

### [Monocromo dinámico]

Este efecto da más contraste para crear una excelente imagen en blanco y negro.

### [Arte impresionante]

Este efecto añade a sus fotos una vista con contrastes dramáticos.

### [Dinámica alta]

Este efecto de imagen crea una imagen con un brillo bien equilibrado para toda la imagen (de áreas oscuras a brillantes).





Para los procedimientos de ajuste del menú [Control creativo]. (→69)

[Proceso cruzado]

Este efecto añade a sus fotos una vista con colores dramáticos.

#### Ajuste de color

Use el botón del cursor para ajustar el color y luego presione [MENU/SET]

Ajustes: Coloración verdosa / Coloración azulada / Coloración amarillenta / Coloración rojiza

#### [Efecto cám. juguete]

Este efecto de imagen crea una imagen que recuerda a las tomadas con una cámara de juguete con una intensidad de luz periférica reducida.

#### Ajuste de color

Use el botón del cursor para ajustar el color y luego presione [MENU/SET]

• Ajustes: Color anaranjado  $\longleftrightarrow$  Coloración azulada





- 72 -
#### Toma de imágenes con efectos de imagen diferentes Modo [Control creativo]

Para los procedimientos de ajuste del menú [Control creativo]. (→69)

#### [Efecto miniatura]

Este efecto difumina las áreas periféricas para dar la impression de un diorama.



- La pantalla de grabación se visualiza como un cuadro que desciende con un ligero retraso comparado con la grabación normal.
- La grabación con orientación de retrato no afecta a la parte difuminada. (Los bordes derecho e izquierdo se difuminarán.)
- Para las imágenes en movimiento no se graba sonido.
- Cuando se graba una imagen en movimiento, la grabación terminada durará aproximadamente 1/8 del tiempo de la grabación real. (Si graba una imagen en movimiento durante 8 minutos, el tiempo de grabación de imagen en movimiento resultante será de aproximadamente 1 minuto.) El tiempo de grabación visualizado en la cámara es aproximadamente 8 veces superior al tiempo real necesario para grabar. Cuando cambie el modo de grabación, asegúrese de verificar el tiempo de grabación.
- Si detiene la grabación de imágenes en movimiento demasiado pronto, la cámara puede que continúe grabando hasta cierto tiempo. Sujete la cámara hasta que ésta detenga la grabación.
- Cuando tome una imagen usando un ajuste de tamaño de imagen grande, la pantalla se oscurecerá durante cierto periodo de tiempo después de tomar la imagen. Sin embargo, esto se debe al procesamiento de la señal y no es un defecto.

#### Toma de imágenes con efectos de imagen diferentes Modo [Control creativo]

Para los procedimientos de ajuste del menú [Control creativo]. (→69)

#### [Enfoque suave]

Este efecto difumina la imagen completa para dar sensación de suavidad.

- La pantalla de grabación se visualiza como un cuadro que desciende con un ligero retraso comparado con la grabación normal.
- Cuando tome una imagen usando un ajuste de tamaño de imagen grande, la pantalla se oscurecerá durante cierto periodo de tiempo después de tomar la imagen. Sin embargo, esto se debe al procesamiento de la señal y no es un defecto.
- •Las imágenes en movimiento no se pueden grabar.

## [Filtro de estrellas]

Este efecto transforma puntos de luz en efecto de estrella.

- La pantalla de grabación se visualiza como un cuadro que desciende con un ligero retraso comparado con la grabación normal.
- Cuando tome una imagen usando un ajuste de tamaño de imagen grande, la pantalla se oscurecerá durante cierto periodo de tiempo después de tomar la imagen. Sin embargo, esto se debe al procesamiento de la señal y no es un defecto.
- •Las imágenes en movimiento no se pueden grabar.

## [Color puntual]

Este efecto deja un solo color que enfatiza la fuerza de una imagen.

#### Selección de color

- ①Seleccione el color que va a ser retenido usando el cuadro del centro de la pantalla y presione [MENU/SET]
- ②Compruebe el efecto en la pantalla de vista previa y presione [MENU/SET]
  - Cuando vuelva a usar este efecto, en la pantalla de vista previa aparecerá una imagen con los ajustes del color seleccionado anteriormente.
    - Para volver a seleccionar un color: Presione el botón [DISP.]
    - Para grabar con los ajustes actuales: Presione [MENU/SET]

• El color seleccionado puede que no se retenga para algunos sujetos.







## Grabación de imágenes de panorama

Modo [Toma panorámica]



Puede grabar fácilmente una imagen de panorama desplazando la cámara en la dirección deseada y combinando automáticamente la ráfaga de imágenes tomadas durante ese intervalo.



Ponga el disco de modo en  $\square$ 

2

Use el botón del cursor para seleccionar el sentido de la grabación y presione [MENU/SET] para establecerlo



## 3

# Use el botón del cursor para seleccionar el efecto de imagen y presione [MENU/SET]



- Use las mismas operaciones que en el modo [Control creativo] para añadir efectos de imagen. (No puede seleccionar [Efecto cám. juguete] ni [Efecto miniatura]).
   Para conocer detalles sobre los efectos (→70 - 74).
- Si no desea añadir efectos de imagen, seleccione [OFF].

## Verifique el sentido de grabación y presione [MENU/SET]

Aparecerá una guía horizontal o vertical.

Si presiona ▶, volverá al paso 2.

## Presione el disparador hasta la mitad para enfocar

(Continúa en la página siguiente)

## Presione el disparador completamente y gire la cámara con un movimiento circular pequeño en el sentido seleccionado para iniciar la grabación

· Toma de imágenes de izquierda a derecha



Sentido de grabación y estado del progreso (aproximado)



- · Gire la cámara para hacer una vuelta completa en unos 8 segundos
  - Gire la cámara a una velocidad constante.
  - Tal vez no pueda tomar imágenes satisfactoriamente si mueve la cámara demasiado rápidamente o lentamente.
  - Gire la cámara con un movimiento circular pequeño.

# 7 Presione de nuevo a fondo el disparador para finalizar la grabación

 También puede finalizar la grabación moviendo la cámara mientras toma imágenes.

## Consejos

· Gire la cámara en el sentido de grabación tan continuamente como sea posible.



 Si la cámara vibra demasiado tal vez no sea posible tomar imágenes o puede que se cree una imagen de panorama estrecha (pequeña).

Gire horizontalmente la cámara hasta un punto situado un poco por delante del punto que desea tomar. (Sin embargo, el último cuadro no se graba hasta el final.)

#### Grabación de imágenes de panorama Modo [Toma panorámica]

La posición del zoom se fija en el extremo W.

 El enfoque, la exposición y el balance del blanco están todos fijados en valores óptimos para la primera imagen.

Si el enfoque o el brillo de las imágenes grabadas como parte de una imagen de panorama tras la primera imagen son considerablemente diferentes de aquellos de la primera imagen, la imagen de panorama en su totalidad (cuando todas las imágenes estén unidas) puede que no tengan un enfoque y un brillo consistentes.

- Cuando se aplican los efectos de imagen, el balance del blanco se fija en [AWB].
- Las funciones siguientes están fijadas en los ajustes indicados más abajo.
   [Estabilizador]: [OFF] [Marcar Fecha]: [OFF]
- Como se unen varias imágenes para crear una imagen de panorama, algunos sujetos puede que se distorsionen o las partes de unión de las imágenes tomadas sucesivamente que están unidas puede que se noten.
- El número de píxeles de grabación por línea horizontal y línea vertical de una imagen de panorama cambia dependiendo del sentido de grabación y del número de imágenes unidas.
  - El número máximo de píxeles de grabación es el siguiente:
  - Tomando imágenes con orientación de paisaje: Aproximadamente 8000×1080
  - Tomando imágenes con orientación de retrato: Aproximadamente 1440×8000
- Las imágenes de panorama puede que no se creen o las imágenes puede que no se graben bien cuando se toman imágenes de los sujetos siguientes o cuando se toman imágenes en las condiciones de grabación siguientes:
  - Sujetos con un solo tono o un patrón continuo (cielo, playa, etc.)
  - Sujetos en movimiento (personas, mascotas, vehículos, olas, flores moviéndose al viento, etc.)
  - Sujetos cuyos colores o patrones cambian rápidamente (como una imagen apareciendo en una visualización)
  - Lugares oscuros
  - Lugares con iluminación parpadeante (lámparas fluorescentes, luz de velas, etc.)
- Con [Tonalidad alta], es posible que el efecto sea difícil de visualizar, dependiendo del brillo del sujeto.
- Con [Arte impresionante], es posible que aparezcan marcas de unión.
- Al grabar con [Enfoque suave] [Filtro de estrellas], los efectos no se pueden ver en el monitor LCD.

## Acerca de la reproducción de panoramas

Al igual que con otras fotografías, puede ampliar imágenes de panorama mediante la palanca del zoom. También puede presionar  $\blacktriangle$  para desplazar imágenes automáticamente de igual forma que cuando se reproduce una imagen en movimiento (reproducción de imágenes en movimiento ( $\rightarrow$ 36)).

- A diferencia de la reproducción de imágenes en movimiento, usted no puede avanzar o retroceder rápidamente presionando ◄ o ► mientras se desplazan automáticamente las imágenes. (Puede realizar el avance o retroceso de un solo cuadro mientras la operación de desplazamiento automático está en pausa.)
- Si las imágenes reproducidas se reducen con [Diapositiva] (→110) o [Filtrar reproducción] (→113), aparecerá una pantalla de selección. Use el botón del cursor para seleccionar [Reprod. panorámica] y presione [MENU/SET].

# Toma de imágenes según la escena

## [Modo de escena]



El uso del [Modo de escena] le permite tomar imágenes con los ajustes óptimos (exposición, colores, etc.) para ciertas escenas.



## Ponga el disco de modo en SCN



## Use el botón del cursor para seleccionar la escena y presione [MENU/SET]

SCH	Mode	de e	scena			
2	3	2	*	*2	2	2.2
	101	<b>\$</b>	<b>\$</b>	53		
44		•	3D			
Retrato						
Retrato impresionante con vivo ton-						
Supr. Selec. 🔹 Aiuste						

## Cambio del modo de escena seleccionado (menú [Modo de escena])

①Presione [MENU/SET]

②Use el botón del cursor para seleccionar el menú [Modo de escena] y presione [MENU/SET]

<sup>3</sup>Use el botón del cursor para seleccionar la escena y presione [MENU/SET]

## Grabación de imágenes en movimiento en SCN

Graba una imagen en movimiento con los ajustes óptimos para la escena seleccionada.

· No puede grabar imágenes en movimiento en [Modo foto 3D].

Algunas escenas cambian a las escenas siguientes:

Escena seleccionada	Escenas para imágenes en movimiento
[Niños]	Imagen en movimiento de retrato
[Retrato noct.], [Paisaje noct.], [Fot. noc. a mano], [Cielo estrell.]	Imagen en movimiento con iluminación baja
[Deporte], [HDR], [Mascotas]	Imagen en movimiento normal

 Seleccionar un modo de escena inapropiado para la escena real puede afectar al color de su imagen.

• Los ajustes del menú [Rec] siguientes se harán automáticamente, no se pueden seleccionar manualmente.

[Sensibilidad], [Modo medición], [Expo. intel.], [Vel. disp. min.], [Resoluc. intel.], [Modo color]

Cómo seleccionar una escena (→78)

## [Retrato]

Mejora el tono de la piel de sujetos para darles una apariencia más saludable en condiciones de luz diurna luminosa.

## ■Consejos

 Cuanto más cerca esté posicionado el zoom al borde T (telefoto) y cuanto más cerca se acerque la cámara al sujeto, mayor será el efecto.

## [Piel delicada]

Suaviza los colores de la piel bajo condiciones de luz diurna luminosa en exteriores (retratos del pecho hacia arriba).

## Consejos

 Cuanto más cerca esté posicionado el zoom al borde T (telefoto) y cuanto más cerca se acerque la cámara al sujeto, mayor será el efecto.

#### [Paisaje]

Tome imágenes claras de sujetos anchos y distantes.

Cómo seleccionar una escena (→78)

## [Deporte]

Tome imágenes de escenas con movimiento rápido como, por ejemplo, deportes.

## Consejos

- · Sepárese al menos 5 m.
- •La velocidad del obturador puede que se reduzca a 1 segundo.

## [Retrato noct.]

Tome imágenes de personas y paisajes nocturnos con luminosidad parecida a la real.

## Consejos

- · Use el flash.
- · El sujeto no deberá moverse.
- Trípode y autodisparador recomendados.
- •La velocidad del obturador puede que se reduzca a 4 segundos.
- Después de grabar, el obturador puede permanecer cerrado (hasta 4 segundos) para procesar la señal. No se trata de ningún problema de funcionamiento.

## [Paisaje noct.]

Tome imágenes claras de escenas nocturnas.

## Consejos

- · Trípode y autodisparador recomendados.
- La velocidad del obturador puede que se reduzca a 4 segundos.
- Después de grabar, el obturador puede permanecer cerrado (hasta 4 segundos) para procesar la señal. No se trata de ningún problema de funcionamiento.

Cómo seleccionar una escena (→78)

#### [Fot. noc. a mano]

Tome fotografías claras de escenas nocturnas con menos vibración y ruido combinando una ráfaga de fotografías.

## Consejos

- Sepárese al menos 5 m.
- No mueva la cámara durante la operación de ráfaga después de haber presionado el disparador.

 Como las fotografías tomadas en ráfaga se combinan después de haber sido grabadas, antes de poder grabar otra imagen tendrá que esperar unos momentos.

## [HDR]

La cámara puede combinar varias fotografías tomadas con exposiciones diferentes en una sola imagen bien expuesta y con rica gradación. Puede minimizar la pérdida de gradación en zonas claras y oscuras cuando hay, por ejemplo, un contraste fuerte entre el fondo y el sujeto.

## ∎¿Qué es HDR?

HDR son las siglas en inglés de alto rango dinámico. Es una técnica para conseguir un rango de contraste alto.

## Consejos

- No mueva la cámara durante la operación de ráfaga después de haber presionado el disparador.
- Como las fotografías tomadas en ráfaga se combinan después de haber sido grabadas, antes de poder grabar otra imagen tendrá que esperar unos momentos.
- Si un sujeto está en movimiento cuando es grabado, puede que se grabe como una imagen sucesiva.
- Bajo ciertas condiciones de grabación, la cámara puede que tome una sola fotografía en lugar de varias imágenes.

#### [Alimentos]

Tome imágenes de alimentos con un aspecto natural.

Cómo seleccionar una escena (→78)

[Niños]

Esto toma imágenes de un bebé con una complexión saludable. Cuando usa el flash, su luz es más débil de lo habitual.

## Para grabar edad y nombre

[Niños1] y [Niños2] se pueden establecer separadamente.

- Use el botón del cursor para seleccionar [Edad] o [Nombre] y presione [MENU/SET]
- 2 Seleccione [SET] con el botón del cursor y luego presione [MENU/SET]



## Ponga el cumpleaños y el nombre

Edad: Ponga el cumpleaños con el botón del cursor y presione [MENU/SET] Nombre: (Vea "Introducción de texto": (→95))

# **4** Use el botón del cursor para seleccionar [Exit] y presione [MENU/SET]

## Consejos

- Asegúrese de que [Edad] y [Nombre] estén en [ON] antes de tomar una imagen.
- El formato de visualización de la edad depende del ajuste [Idioma].
- La velocidad del obturador puede que se reduzca a 1 segundo.
- El ajuste de impresión de [Edad] y [Nombre] se puede hacer en su ordenador usando el software "PHOTOfunSTUDIO" del CD-ROM suministrado. El texto también se puede imprimir en la fotografía usando [Marcar texto].

## [Mascotas]

Graba la edad y el nombre de la mascota cuando se toman imágenes.

Consulte [Niños] para conocer otros consejos y notas.

#### [Puesta sol]

Tome imágenes claras de escenas tales como puestas de sol.

Cómo seleccionar una escena (→78)

[Máx. sens.]

Impide que el sujeto se desenfoque bajo condiciones oscuras en interiores.

Seleccione la relación de aspecto y el tamaño de la fotografía con el botón del cursor y presione [MENU/SET]

#### [Cielo estrell.]

Dota de mayor claridad y nitidez a las imágenes de cielos estrellados o con sujetos oscuros.

## Use el botón del cursor para seleccionar la velocidad del obturador y, a continuación, presione [MENU/SET]

## Consejos

Trípode v autodisparador recomendados.

No mueva la cámara hasta que termine la cuenta atrás. Después de tomar la imagen, la cuenta atrás se vuelve a visualizar mientras se procesa la señal.

#### [A traves de vidrio]

La cámara da prioridad al enfoque de sujetos lejanos. El más adecuado para tomar imágenes tales como paisajes a través de los cristales transparentes de un tren/vehículo o edificio

- Si hay manchas como de polvo o un reflejo en el cristal, la cámara puede que enfoque el cristal en lugar de un sujeto.
- El color de las imágenes puede no parecer natural debido al color del cristal. (Tal vez pueda reproducir el color apropiado ajustando el balance del blanco.)

Cómo seleccionar una escena (→78)

[Submarino]

Toma imágenes con colores naturales adecuados para escenas submarinas.

## ■Acerca de [Balance b.]

• Puede aiustar los colores según sus preferencias utilizando "Ajuste fino del balance de blancos" ( $\rightarrow$ 98).

## Consejos

de AF).

(Presione de nuevo < para soltar.)

(enfoque fijado)



Área de AF

- Si se utiliza el zoom después de establecer el bloqueo de AF, el ajuste del bloqueo de AF se cancelará y habrá que establecerlo de nuevo.
- El bloqueo de AF no se puede establecer si [Modo AF] está puesto en 123.

Use siempre la caja para usos marinos (DMW-MCTZ35: opcional).

Cuando hay muchos objetos flotando bajo el agua, ponga el flash en (3).

Cómo seleccionar una escena (→78)

#### [Modo foto 3D]

Las imágenes se graban continuamente mientras se mueve la cámara horizontalmente, y dos imágenes seleccionadas automáticamente se combinan para hacer una sola imagen 3D.

Para ver imágenes 3D se necesita un televisor compatible con 3D (esta unidad reproducirá en 2D).  $(\rightarrow 134)$ 

- Inicie la grabación y luego desplace la cámara horizontalmente recta de izquierda a derecha
  - · Se visualiza una guía durante la grabación.
  - Mueva la cámara unos 10 cm dentro de unos 4 segundos usando la guía.



## Consejos para grabar fotografías

- Grabe un sujeto estacionario.
- Grabe una fotografía en exteriores o en otros lugares con mucha luz.
- Presione el disparador hasta la mitad para fijar el enfoque y la exposición, presione el disparador a fondo y luego desplace la cámara.
- Sujete la cámara para que el sujeto quede ligeramente a la derecha del centro de la pantalla al inicio de la grabación. Esto hace más fácil posicionar el sujeto en el centro de la imagen grabada.

#### • Las fotografías 3D no se pueden grabar sujetando esta cámara verticalmente.

- Las fotografías 3D se graban en el formato MPO (3D).
- La posición del zoom se fija en el extremo W.
- El tamaño de la fotografía se fija en 2M 16:9.
- La sensibilidad ISO se ajusta automáticamente. Sin embargo, la sensibilidad ISO aumenta para aumentar la velocidad del obturador.
- Las imágenes en movimiento no se pueden grabar.
- [Estabilizador] no funciona.
- Cuando existe alguna de las condiciones de grabación enumeradas más abajo puede que no sea posible grabar ninguna imagen en absoluto. O puede que no haya efecto 3D o que la imagen se distorsione aunque esté grabada una imagen.
  - · Cuando el sujeto está demasiado oscuro o demasiado brillante
  - Cuando cambia el brillo del sujeto
  - · Cuando el sujeto está moviéndose
  - · Cuando se graban fotografías debajo del agua
  - Cuando le falta contraste al sujeto

# Registro de sus propios ajustes y grabación

## Modo [Personalizar]

Si registra su modo de grabación preferido, los ajustes del menú [Rec], etc. en [Memo. Ajus. Personal] y pone el disco de modo en C1/C2, puede cambiar rápidamente a esos ajustes.

#### [Memo. Ajus. Personal]

Se pueden registrar hasta 4 ajustes de cámara actuales.



## 3 Use el botón del cursor para seleccionar ajustes personalizados para registrar y presione [MENU/SET]

- Se visualiza una pantalla de confirmación. Seleccione [Sí] con el botón del cursor y luego presione [MENU/SET].
- Los ajustes personalizados registrados en [C1] se pueden usar con el disco de modo C1. Será conveniente registrar los ajustes personalizados usados con frecuencia, porque éstos podrán usarse ajustando simplemente el disco de modo.
- Los ajustes personalizados registrados en [C2-1], [C2-2] o [C2-3] se pueden seleccionar en el C2 del disco de modo. Se pueden registrar hasta 3 ajustes personalizados, así que seleccione los que satisfagan sus necesidades.

Los ajustes del autodisparador no están guardados en el ajuste personalizado.
 Algunos elementos del menú no se guardan, como [Ajust. reloj] o [Bip].

Registro de sus propios ajustes y grabación Modo [Personalizar]

#### [Personalizar]

Los ajustes registrados en [Memo. Ajus. Personal] se pueden recuperar rápidamente poniendo el disco de modo en C1/C2.



## Ponga el disco de modo en C1/C2 (Modo [Personalizar])

- Cuando se ajusta en C1  $\rightarrow$  Puede tomar imágenes con ajustes personalizados registrados en C1.
- Cuando se ajusta en C2
  - $\rightarrow$  Realice los pasos 2 3



## Use el botón del cursor para seleccionar el ajuste personalizado

- Use ◄ y ► para confirmar los ajustes registrados.
- Solo se visualizan los elementos del menú principal.

#### Presione [MENU/SET] para introducir los ajustes 3

La cámara cambia al modo de grabación y a los ajustes personalizados registrados.

## Cuando cambie los ajustes del menú

Aunque los ajustes del menú se cambien temporalmente cuando se selecciona [C1]. [C2-1], [C2-2] o [C2-3] para usar el ajuste personalizado, los ajustes registrados actualmente permanecerán sin cambiar.

Para cambiar los ajustes registrados actualmente, escriba sobre los datos registrados usando [Memo. Ajus. Personal] en el menú [Conf.].

## Cambio de un ajuste personalizado C2 a otro ajuste personalizado C2 (menú [Personalizar])

①Presione [MENU/SET]

②Seleccione el menú [Personalizar] y presione [MENU/SET]

③Use ▲ ▼ para seleccionar ajustes personalizados y presione [MENU/SET]

## Grabación de imágenes en movimiento en C1/C2

Graba imágenes en movimiento en un modo de grabación registrado.

## Función de ráfaga



Mientras se mantiene presionado a fondo el disparador se puede grabar una ráfaga de fotografías.

## Seleccione [Ráfaga] desde el menú [Rec] (→42)

# Use el botón del cursor para seleccionar el ajuste de ráfaga y presione [MENU/SET]

Ajuste	Velocidad	Descripción	Número de imágenes
<b>E</b> A <sup>F</sup>	Aproximadamente 2 imágenes/seg.	<ul> <li>El sujeto se enfoca hasta el punto que lo permita la velocidad de ráfaga. Las imágenes se toman con la función de ráfaga mientras la exposición y</li> </ul>	100*1
<b>S</b> AF	Aproximadamente 5 imágenes/seg.	<ul> <li>el balance del blanco están siendo ajustados.</li> <li>La velocidad de ráfaga se reducirá bajo ciertas condiciones de grabación.</li> </ul>	100**
<b>⊒</b> JH∗2 ([Ráfaga rápida])	Cumple con las condiciones de grabación	<ul> <li>Velocidad: Aproximadamente 10 imágenes/seg.</li> <li>Nota acerca de los ajustes de los tamaños de las fotografías disponibles (→89).</li> <li>El número de imágenes de la grabación de ráfaga puede aumentar si usa una tarjeta con velocidad de escritura alta o la tarjeta está formateada.</li> <li>El enfoque, el zoom, la exposición, el balance del blanco, la velocidad del obturador y la sensibilidad ISO están todos fijados para tomar la primera imagen.</li> </ul>	100*1
([Ráfaga de flash])	Cumple con las condiciones de grabación	<ul> <li>Las fotografías de ráfaga se pueden grabar hasta en condiciones de poca luz usando el flash.</li> <li>El enfoque, la exposición y el nivel del flash están todos fijados en los ajustes para la primera imagen.</li> <li>Nota acerca de los ajustes de los tamaños de las fotografías disponibles (→89).</li> </ul>	5
[OFF]	_	La función de ráfaga se desactiva.	—

\*1 El número de imágenes de grabación de ráfaga está limitado por las condiciones de la toma de imágenes y el tipo y/o el estado de la tarjeta usada.

\*2 Solo en los modos [Programa AE], [Prioridad en la abertura] y [Prioridad de obturación]

[Aspecto]	gh 🗐
4:3	3M
3:2	2.5M
16:9	2M
1:1	2.5M

- Dependiendo de los cambios en el brillo del sujeto, es posible que la segunda y posteriores imágenes se graben más brillantes o más oscuras cuando se use la función de ráfaga con el ajuste ].
- •La velocidad de ráfaga puede que se reduzca si se reduce la velocidad del obturador en lugares más oscuros.
- [Auto bracket] se libera.
- El flash se pone en () [Flash desact.]. (Excepto el modo )
- Los ajustes se guardarán aunque se desconecte la alimentación.
- La función de ráfaga no se puede utilizar en los casos siguientes:
  - Modo [Control creativo] ([Efecto cám. juguete] [Efecto miniatura] [Enfoque suave] [Filtro de estrellas])
  - Modos de escenas ([Fot. noc. a mano] [HDR] [Cielo estrell.] [Modo foto 3D])
- Cuando se establece [Autodisparador] se toman 3 imágenes.
  - (Cuando se establece 🔄 se toman 5 imágenes.)
- Las fotografías que fueron tomadas usando la función de ráfaga puede que tarden un poco en ser guardadas. Si continua grabando mientras guarda, el número de imágenes de grabación de ráfaga que se pueden tomar se reducirá.
- Durante la grabación de ráfaga no puede usar el zoom.

## Grabación con función de reconocimiento de

## Caras [Reconoce cara]

El ajuste [Reconoce cara] predeterminado es [OFF]. Cuando se registran imágenes de caras, el ajuste se pone automáticamente en [ON].

## Funcionamiento del reconocimiento de caras Durante la grabación

(Cuando [Modo AF] es 🚨 (Detección de caras))

- La cámara reconoce una cara registrada y ajusta el enfoque y la exposición.
- Cuando se reconocen las caras registradas que tienen nombres establecidos, los nombres se visualizan (hasta de 3 personas).

## Durante la reproducción

- El nombre y la edad se visualizan (si la información está registrada).
- Los nombres que han sido establecidos para las caras reconocidas se visualizan (hasta de 3 personas).
- · Sólo se reproducen imágenes de las personas registradas seleccionadas ([Seleccionar Categoría]).

## Consejos de grabación para cuando se registran imágenes de caras

- Asegúrese de que los ojos del sujeto estén abiertos y la boca cerrada; haga que el sujeto mire directamente a la cámara, y asegúrese de que la configuración de la cara, los ojos y las cejas no estén ocultados por el cabello.
- Asegúrese de que no haya sombras oscuras en la cara. (Durante el registro no se utiliza el flash.)

# Si la cámara parece que tiene dificultades al reconocer caras durante la grabación

- Registre otras imágenes de la cara de la misma persona, en interiores o en exteriores o con expresiones o ángulos diferentes.
- Registre otras imágenes en el lugar donde está grabando.
- · Si una persona registrada ya no es reconocida, vuelva a registrarla.
- Cuando se realiza una ráfaga, información de grabación relacionada con el reconocimiento de caras sólo se pone en la primera imagen.
- Si presiona el disparador hasta la mitad y luego apunta la cámara a un sujeto diferente y graba, puede que aparezca información de grabación de una persona diferente en la imagen.
- El reconocimiento de caras no funciona en los casos siguientes:
  - Modo [Control creativo] ([Efecto miniatura] [Enfoque suave])
  - Modos de escenas ([Paisaje noct.] [Fot. noc. a mano] [Alimentos] [Cielo estrell.] [Submarino] [Modo foto 3D])
  - Imágenes en movimiento
- El reconocimiento de caras busca las caras similares a las registradas, pero no garantiza que reconozca siempre esas caras. Dependiendo de sus expresiones y el ambiente, en algunos casos la cámara no puede reconocer a las personas registradas o las reconoce mal.
- Aunque esté registrada la información de reconocimiento de caras, las imágenes grabadas cuando el nombre está en [OFF] no se clasificarán para el reconocimiento de caras en [Seleccionar Categoría].
- Aunque se cambie la información de reconocimiento de caras, la información de reconocimiento de caras para imágenes grabadas previamente no cambiará. Por ejemplo, si se cambia un nombre, las imágenes grabadas antes del cambio no se clasificarán para el reconocimiento de caras en [Seleccionar Categoría].
- ●Para cambiar información de nombres para imágenes que ya están grabadas, realice un [REPLACE] (→128) en [Editar Rec. Cara].



Ð



#### Grabación con función de reconocimiento de caras [Reconoce cara]

#### Registro de imágenes de caras

Se pueden registrar imágenes de caras de hasta 6 personas, junto con información tal como nombres y fechas de nacimiento.

Usted puede facilitar el reconocimiento de caras mediante la forma en que las registra: Por ejemplo, registre imágenes de múltiples caras de la misma persona (hasta 3 fotografías en un registro).



# 2 Seleccione [MEMORY] con el botón del cursor y luego presione [MENU/SET]



## Seleccione [Nuevo] con el botón del cursor y luego presione [MENU/SET]

• Si ya hay registradas 6 personas, elimine primero una persona registrada. (→92)

## Grabe la imagen de la cara

① Alinee la cara con la guía y grabe.

- ② Seleccione [Sí] con el botón del cursor y luego presione [MENU/SET].
   Si vuelve a grabar, seleccione [No]
- Las caras de sujetos que no son personas (de mascotas, por ejemplo) no se pueden registrar.
- Cuando se presiona el botón [DISP.] se visualiza una explicación.

# 5 Presione ▲ ▼ para seleccionar el elemento para editar y presione [MENU/SET]

[Nombre]	① Seleccione [SET] con el botón del cursor y luego presione [MENU/SET] ② Introduzca el nombre (Introducción de texto (→95))
[Edad]	Ponga la fecha del cumpleaños. ① Seleccione [SET] con el botón del cursor y luego presione [MENU/SET] ② Utilice ◀▶ para seleccionar el año, el mes y el día, establézcalos con ▲ ▼ y luego presione [MENU/SET]
[lcono]	Cambie el icono que se visualiza cuando está enfocado el sujeto. ① Seleccione el icono de enfoque con el botón del cursor y luego presione [MENU/SET]
[Agre. imá.]	<ul> <li>Se pueden registrar hasta 3 fotografías de caras de la persona.</li> <li>① Seleccione un cuadro no registrado y presione [MENU/SET]</li> <li>Cuando se selecciona una imagen de caras registrada con el botón del cursor se visualiza una pantalla para confirmar la eliminación. Seleccione [Sī] para eliminar la imagen de caras. (Si sólo está registrada una imagen, ésta no se podrá eliminar.)</li> <li>② Grabe la fotografía (Paso 4 anterior)</li> <li>③ Presione el botón [m / 1]</li> </ul>

Grabación con función de reconocimiento de caras [Reconoce cara]

Edición o eliminación de información relacionada con personas registradas

La información acerca de las personas registradas se puede editar o eliminar.

## Seleccione [Reconoce cara] desde el menú [Rec] (→42)

- 2 Seleccione [MEMORY] con el botón del cursor y luego presione [MENU/SET]
- **3** Use el botón del cursor para seleccionar las personas que van a ser editadas o eliminada y presione [MENU/SET]
- Use el botón del cursor para seleccionar el elemento y presione [MENU/SET]

[Editar info.]	Edite el nombre u otra información registrada. (→91)
[Prioridad]	Establezca el orden de prioridad para el enfoque y la exposición. ① Seleccione el orden de registro con el botón del cursor y luego presione [MENU/SET]
[Borra]	Elimina información e imágenes de caras de personas registradas.

## Funciones útiles para viajar

## [Fecha viaje]

Para los procedimientos de ajuste del menú. (→42)
 Si establece su programa de viaje y graba imágenes, los días del viaje en que se graban imágenes también se grabarán.

- 1 Seleccione [Fecha viaje] desde el menú [Conf.]
- **2** Use el botón del cursor para seleccionar [Configuración de viaje] y presione [MENU/SET]
- **3** Use el botón del cursor para seleccionar [SET] y presione [MENU/SET]
  - Use el botón del cursor para seleccionar la fecha de salida y presione [MENU/SET]
- **5** Use el botón del cursor para seleccionar la fecha de regreso y presione [MENU/SET]

## Para grabar [Localización]

Una vez establecida la [Configuración de viaje], usted puede establecer el lugar. ①Seleccione [Localización] en el paso 2 de arriba ②Use el botón del cursor para seleccionar [SET] y presione [MENU/SET] ③Introduzca su lugar (Introducción de texto ( $\rightarrow$ 95))

- La fecha del viaje se calcula con la fecha de partida establecida y la fecha establecida en el reloj de la cámara. Cuando el destino se pone en [Hora mundial], los días transcurridos se calculan tomando como base la hora local en el destino.
- Cuando [Configuración de viaje] se ponga en [OFF], el número de días transcurridos no se grabará. Éste no se visualizará aunque [Configuración de viaje] se ponga en [SET] después de la grabación.
- Si los ajustes se hacen antes de la fecha de partida, el número de días que quedan hasta la misma no se grabarán.
- Para imprimir [Localización] o el número de días que han pasado, utilice [Marcar texto] o imprima utilizando el software "PHOTOfunSTUDIO" del CD-ROM suministrado.
- [Fecha viaje] no se puede grabar para imágenes en movimiento AVCHD.
- [Localización] no se puede grabar para imágenes en movimiento MP4.
- No se puede establecer al utilizar el modo [Auto inteligente]. Se aplican los ajustes de otro modo de grabación.



#### Funciones útiles para viajar

## [Hora mundial]

• Para los procedimientos de ajuste del menú.  $(\rightarrow 42)$ 

Ponga la fecha y la hora de grabación según la hora local de su destino.

## Seleccione [Hora mundial] desde el menú [Conf.]

• El mensaje se mostrará cuando se ajuste por primera vez. En este caso, presione [MENU/SET] y vaya al paso 3.

# **2** Use el botón del cursor para seleccionar [Destino] y presione [MENU/SET]



Use el botón del cursor para seleccionar el área y presione [MENU/SET]

Nombre de ciudad/área



Hora actual en el destino seleccionado

Diferencia con la hora local ·

Cuando se ha seleccionado [Destino]

## ■Para poner la hora de verano

Presione **A** en el paso **3**. (Presione de nuevo para cancelar el ajuste)

• Cuando se pone la hora de verano, la hora actual avanza 1 hora. Si se cancela el ajuste, la hora vuelve automáticamente a la hora actual.

## Cuando regrese de su destino de viaje

Seleccione [Casa] en el paso 1 y presione [MENU/SET].

 Si no puede encontrar su destino en el área visualizada en la pantalla, establezca los datos basándose en la diferencia existente con la hora de su país.

Servisualiza en la pantalla para las imágenes grabadas en el destino cuando éstas son reproducidas.

## Introducción de texto

Use el botón del cursor para introducir nombres con la función de reconocimiento de caras y en los modos de escenas [Niños] y [Mascotas], o para registrar lugares en [Fecha viaje], etc.



## Use el botón del cursor para seleccionar caracteres

# 2 Presione varias veces [MENU/SET] hasta que se visualice el carácter deseado

-	ABC	DEF	A 1 0 8
GHI	JKL	MNO	- 45
PQRS	TUV	WXYZ	Borrar
-	-		Ajuste

Para cambiar el tipo de caracteres

 $\rightarrow$  Seleccione 4 y presione [MENU/SET].

El texto se inserta en la posición del cursor.

Posición del cursor

## Edición de texto

⊕Use el botón del cursor para seleccionar ≤ y presione [MENU/SET]. Luego, mueva el cursor al texto para editar

• También puede utilizar la palanca del zoom para reposicionar el cursor.

②Use el botón del cursor para seleccionar [Borra] y luego presione [MENU/SET].
③Use el botón del cursor para seleccionar el texto correcto y luego presione [MENU/SET].

# **3** Cuando termine de introducir el texto, use el botón del cursor para seleccionar [Ajuste] y presione [MENU/SET]

 Se puede introducir un máximo de 30 caracteres. (Un máximo de 9 caracteres para nombres [Reconoce cara])

## Uso del menú [Rec]

Puede hacer ajustes tales como el de tonos, sensibilidad, relación de aspecto y tamaño de la fotografía.

Para los procedimientos de ajuste del menú. (→42)

#### [Aspecto]

## ■ Ajustes: 4:3 / 3:2 / 16:9 / 1:1

- Puede que los bordes queden cortados al imprimir las fotografías. Asegúrese de comprobar esto de antemano.
- Este ajuste no está disponible en el modo de escena [Modo foto 3D].

## [Tamaño de imagen]

Ajuste el tamaño (número de píxeles) de las fotografías. El número de imágenes que se pueden grabar depende de este ajuste y de [Calidad].

#### ■ Ajustes:

Tamaño de la fotografía ([Aspecto]: 4:3)						
16M	10M 🗹*	7M 🗹*	5M 🛃	3M 🛃*	0.3M 🗾	
4608×3456	3648×2736	3072×2304	2560×1920	2048×1536	640×480	
Tamaño de la fotografía ([Aspecto]: 32)						
14M	9M 🛃*	6M 🛃*	4.5M 🜌*	2.5M 🜌*	0.3M 💵*	
4608×3072	3648×2432	3072×2048	2560×1712	2048×1360	640×424	
	Tamaño de la fotografía ([Aspecto]: [69])					
12M	7.5M 🛃*	5.5M 🜌*	3.5M 🜌*	2M 🛃*	0.2M 🛃*	
4608×2592	3648×2056	3072×1728	2560×1440	1920×1080	640×360	
Tamaño de la fotografía ([Aspecto]: 🖽)						
12M	7.5M 🛃*	5.5M 💵*	3.5M 🗹*	2.5M 🗹*	0.2M 🛃*	
3456×3456	2736×2736	2304×2304	1920×1920	1536×1536	480×480	

\* Este ajuste no está disponible en 🕼 (Modo [Auto inteligente]).

- Dependiendo del sujeto y de las condiciones de la grabación puede aparecer el efecto de mosaico.
- Este ajuste no está disponible en los modos de escena [Máx. sens.] ni [Modo foto 3D].

#### Guía de ajustes

Tamaño de la fotografía más grande	Tamaño de la fotografía más pequeño
Imagen más nítida	Imagen más basta
Capacidad de grabación más baja	Capacidad de grabación más alta





• Para los procedimientos de ajuste del menú. ( $\rightarrow$ 42)

[Calidad]

Ajustes: Alta calidad, prioridad a la calidad de la imagen
 Calidad estándar, prioridad al número de imágenes

● El ajuste se fija en 💒 en el modo de escena [Máx. sens.].

- Los iconos que aparecen son distintos en el modo de escena [Modo foto 3D]:
- [3D+fina]): Una imagen MPO y una imagen JPEG de alta calidad se graban simultáneamente.
  - [3D+estándar]): Una imagen MPO y una imagen JPEG de calidad estándar se graban simultáneamente.

## [Sensibilidad]

Ajuste manualmente la sensibilidad ISO (sensibilidad a la iluminación). Recomendamos ajustes más altos para tomar imágenes claras en lugares oscuros.

## Ajustes: [AUTO] / [150 [i.ISO] / [100] / [200] / [400] / [800] / [1600] / [3200]

## Guía de ajustes

[Sensibilidad]	[100]	←►	[3200]	
Ubicación	Luminosa		Ocouro	
(recomendada)	(en el exterior)		Oscula	
Velocidad del obturador	Lenta		Rápida	
Interferencia	Baja		Alta	
Borrosidad del sujeto	Alta		Baja	

- [AUTO] se establece automáticamente en un margen de hasta 1600 tomando como base el brillo del sujeto.
- Elso [i.ISO] se establece automáticamente en un margen de hasta 1600 tomando como base el movimiento y el brillo del sujeto.
- •La [Sensibilidad] se ajusta automáticamente en los casos siguientes:
  - · Cuando se graban imágenes en movimiento
  - Cuando el ajuste [Ráfaga] se pone en 🖳 H o 🛃
- La velocidad del obturador se limita de la siguiente manera en función del ajuste [Sensibilidad].

[Sensibilidad]	Velocidad del obturador
[AUTO] / 🗄 ISO	Cambia automáticamente dependiendo del ajuste [Sensibilidad].
100/200/400	4 - 1/2000
800/1600	1 - 1/2000
3200	1/4 - 1/2000

●No se puede seleccionar BISO [i.ISO] en el modo [Prioridad de obturación].

No se puede seleccionar [AUTO] ni BISO [i.ISO] en el modo [Expos. manual].



Uso del menú [Rec]



#### Uso del menú [Rec]

Para los procedimientos de ajuste del menú. (→42)

#### [Balance b.]

Ajuste el colorido para adaptarlo a la fuente de luz si los colores no aparecen naturales.

■ Ajustes: [AWB] (automático) / ☆ (exterior, cielo claro) /

🏊 (exterior, cielo nublado) / 🏦 (exterior, sombra) /

;•;• (iluminación incandescente) / ➡ (usa el valor establecido en ➡SET) / ➡SET (ajuste manual)

- Cuando se establece [AWB] (balance del blanco automático), el color se ajusta según la fuente de luz. Sin embargo, si la escena es demasiado brillante u oscura, o si existen otras condiciones extremas, las imágenes pueden aparecer rojizas o azuladas. El balance del blanco puede que no funcione bien si hay múltiples fuentes de luz.
- Bajo iluminación fluorescente, aparatos de iluminación de LED, etc., el balance del blanco apropiado cambiará dependiendo del tipo de iluminación, así que use [AWB] o b⊿SET.
- El ajuste del balance del blanco está fijado en [AWB] en los modos de escenas siguientes:

Modos de escenas ([Paisaje], [Retrato noct.], [Paisaje noct.], [Fot. noc. a mano], [Alimentos], [Puesta sol], [Cielo estrell.], [Submarino])

• El ajuste del balance del blanco se mantiene aunque se desconecte la alimentación de la cámara. (Si se cambia el modo de escena, el ajuste del balance del blanco volverá automáticamente a [AWB].)

## Ajuste fino del balance del blanco (excluyendo [AWB])

Los ajustes de balance del blanco pueden ajustarse con precisión individualmente si los colores no aparecen como fue previsto.

①Seleccione el balance del blanco que va a ajustarse con precisión y presione el botón [DISP.] para visualizar la pantalla [Ajuste b.b.].

②Ajuste con ► si el rojo es intenso y con ◄ si el azul es intenso.

③Presione [MENU/SET].

- · Los ajustes se mantienen aunque se desconecte la alimentación.
- · Los ajustes permanecen aplicados cuando se toman fotografías con flash.
- Aunque el ajuste [AWB] se haya fijado en el modo de escena [Submarino], los ajustes finos aún podrán hacerse.
- Los ajustes finos no se pueden hacer cuando [Modo color] (→104) está en [B&W] o [SEPIA].

#### ■ Ajuste manual del balance de blancos (SET)

Tome una imagen de un objeto blanco bajo la fuente de luz objetivo para ajustar los colores.

①Seleccione SET y presione [MENU/SET].

- El ajuste del balance del blanco se mantiene aunque se desconecte la alimentación de la cámara.
- Si los sujetos están demasiado brillantes u oscuros puede que no sea posible establecer el balance correcto del blanco. En este caso, ajuste el brillo e intente establecer de nuevo el balance del blanco.

## Margen operacional de [AWB]:



Temperatura del color en K=Kelvin

## Uso del menú [Rec]

Para los procedimientos de ajuste del menú. (→42)

## [Modo AF]

El método de alinear el enfoque se puede cambiar según la posición y el número de sujetos.



## ■ Ajustes: 👱 / 🖽 / 🎟 / 💷 / 💽

Toma frontal de imágenes de personas	Reconoce caras (de hasta 15 personas) y ajusta la exposición y el enfoque en conformidad. Área de AF Amarillo: Cuando se presiona hasta la mitad el disparador, el cuadro se pone verde cuando la cámara enfoca el sujeto. Blanco : Se visualiza cuando se detecta más de una cara. También se enfocan otras caras que están a la misma distancia que las caras que están dentro del área de AF amarilla.	
Bloqueo automático del enfoque de un sujeto en movimiento 『단말 (Localización de AF)	<ul> <li>Alinee el cuadro de localización de AF con el sujeto y luego presione ▼.</li> <li>Cuadro de localización de AF</li> <li>Cuando se reconoce el sujeto, el cuadro de localización de AF cambia de blanco a amarillo, y el sujeto se mantiene automáticamente enfocado.</li> <li>Si falla el bloqueo de AF parpadea un cuadro rojo.</li> <li>Para cancelar la localización de AF → Presione ▼.</li> <li>Alcance de enfoque (lo mismo que en la grabación [AF macro] (AF ♥)) (→62)</li> </ul>	
El sujeto no está centrado en la imagen (Enfoque en 23 áreas)	Enfoque el sujeto situado al frente de un área de amplia gama (enfoque de hasta 23 áreas) en la pantalla de grabación.	
Posición determinada para el enfoque (Enfoque en 1 área) (Enfoque de punto)	Enfoque en 1 área: Enfoca el área de AF en el centro de imagen. (Recomendado para cuando resulta difícil alinear el enfoque) Enfoque de punto: Enfoca un área más pequeña y limitada.	

- El enfoque está fijado en <a>[</a> (Enfoque en 1 área) en los casos siguientes:
  - Modo de escena [Cielo estrell.]
  - Modo [Control creativo] ([Efecto miniatura])
- •La 🚨 (Detección de caras) no se puede establecer en los casos siguientes:
  - Modos de escenas ([Paisaje noct.] [Fot. noc. a mano] [Alimentos] [Submarino])
    - Modo [Control creativo] ([Enfoque suave])
  - Modo [Toma panorámica]
- Si la cámara confunde un sujeto no humano con una cara cuando usa el ajuste de (Detección de caras), cambie a otro ajuste.
- Si las condiciones impiden que la cara sea reconocida como, por ejemplo, cuando el sujeto se mueve demasiado rápidamente, el ajuste del modo de [Modo AF] cambia a
   (Enfoque en 23 áreas).
- Bajo ciertas condiciones de grabación como, por ejemplo, cuando el sujeto es pequeño u oscuro, la localización de AF puede que no funcione correctamente.
- Cuando no funciona la localización de AF, el enfoque se activará 
  (Enfoque en 1 área).
- •No se puede establecer In: en los casos siguientes.
  - Modo [Control creativo] ([Sepia] [Monocromo dinámico] [Dinámica alta] [Efecto cám. juguete] [Enfoque suave])
  - Modo [Toma panorámica]
  - [B&W] y [SEPIA] en [Modo color]
- Mientras se graban imágenes en movimiento y el ajuste es otro diferente de
  - (Detección de caras), el enfoque se activará (Enfoque en 1 área).

Para los procedimientos de ajuste del menú. (→42)

## [AF rápido]

El enfoque se ajusta automáticamente cuando el desenfoque de la cámara es pequeño aunque el disparador no esté presionado. (Aumenta el consumo de la batería)



## Ajustes: [ON] / [OFF]

- El alineamiento del enfoque puede tardar si el zoom cambia repentinamente de W máximo a T máximo, o si se acerca repentinamente el sujeto.
- Pulse el disparador hasta la mitad si resulta difícil alinear el enfoque.
- •La función se pondrá [OFF] en los casos siguientes.

Modos de escenas ([Retrato noct.] [Paisaje noct.] [Fot. noc. a mano] [Cielo estrell.])
 [AF rápido] no funcionará mientras esté funcionando la localización de AF.

## Uso del menú [Rec]

Para los procedimientos de ajuste del menú. (→42)

[Reconoce cara]

Para conocer detalles ( $\rightarrow$ 90).

## [Modo medición]

Cuando corrija la exposición puede cambiar la posición para medir el brillo.

## ■ Ajustes:

	Posición de medición del brillo	Condiciones	
(•) [Medición múltiple]	Pantalla completa	Uso normal (produce imágenes balanceadas)	
[Central] Centro y área circundante		Sujeto en el centro	
[Puntual] Centro y área circundante próxima		Mucha diferencia entre el brillo del sujeto y el fondo (por ejemplo, personas bajo focos en escenarios, iluminación de fondo)	

## [Expo. intel.]

Ajusta automáticamente el contraste y la exposición para proporcionar colores más vivos cuando hay un contraste considerable entre el fondo y el sujeto.

## Ajustes: [ON] / [OFF]

• Cuando funciona [Expo. intel.], el color de i cambia.

 Aunque [Sensibilidad] se ponga en [100], cuando se active [Expo. intel.], las imágenes podrán tomarse con una sensibilidad ISO superior a la ajustada.









## Aplicaciones (Grabación)

• Para los procedimientos de ajuste del menú. ( $\rightarrow$ 42)

## [Vel. disp. min.]

Establece el valor mínimo para la velocidad del obturador. Recomendamos usar velocidades de obturador más lentas para tomar fotografías más brillantes en lugares oscuros.

- Ajustes: [AUTO] [1/250] [1/125] [1/60] [1/30] [1/15] [1/8] [1/4] [1/2]\* [1]\*
  - \* Si el ajuste de la sensibilidad ISO es [3200], la velocidad del obturador pasa a [1/4].
- Las velocidades del obturador más lentas permiten obtener fotografías más brillantes, pero aumentan el riesgo de vibración, así que recomendamos usar un trípode y el autodisparador.
- Como las fotografías pueden oscurecerse cuando se usan velocidades más rápidas tales como [1/250], nosotros recomendamos tomar las fotografías en lugares bien iluminados (MM destella en color rojo cuando el disparador se presiona hasta la mitad si la fotografía va a ser oscura).
- MIM se muestra en la pantalla para otros ajustes que no son [AUTO].

## [Resoluc. intel.]

Puede usar la tecnología de Resolución Inteligente de la cámara para grabar fotografías con unos contornos más nítidos y una resolución más clara. Además, cuando se establece [i.ZOOM], la relación del zoom puede aumentar dos veces más con un deterioro limitado de la calidad de la imagen.

## Ajustes: [ON] / [i.ZOOM] / [OFF]

●Acerca de [i.ZOOM] (→58)

## [Zoom d.]

Acerca o aleja el sujeto 4x más que con el zoom óptico/zoom óptico extra. (Note que, con el zoom digital, la ampliación reducirá la calidad de la imagen.) Para conocer detalles ( $\rightarrow$ 58).

## ■ Ajustes: [ON] / [OFF]









Para los procedimientos de ajuste del menú. (→42)

[Ráfaga]

Para conocer detalles ( $\rightarrow$ 88).

## [Modo color]



Æ

Uso del menú [Rec]

Ajustes: [Estándar] / [VIVID]\*1 (más nítido) / [Happy]\*2 / [B&W] / [SEPIA] \*1 Excepto el modo [Auto inteligente] \*2 Solo el modo [Auto inteligente]

## [Lámp. ayuda AF]

La luz se enciende cuando está oscuro para facilitar la alineación del enfoque.

- Ajustes: [ON] : La luz se ilumina al presionar el disparador hasta la mitad
  - [OFF]: Luz apagada (para tomar imágenes de animales en la oscuridad, etc.)



Luz de ayuda de AF

- •La luz de ayuda de AF tiene un alcance efectivo de 1,5 m.
- No bloquee la luz con sus dedos ni mire hacia ella desde muy cerca.
- El ajuste se fija en [OFF] en los modos de escenas siguientes: [Paisaje] [Paisaje noct.] [Fot. noc. a mano] [Puesta sol] [A traves de vidrio] [Submarino]

#### Uso del menú [Rec]

Para los procedimientos de ajuste del menú. (→42)

#### [Remover ojo rojo]

Detecta los ojos rojos y corrige los datos de fotografía automáticamente cuando se graba con la reducción de ojos rojos ( $4^{\circ} S^{\circ}$ ).

## Ajustes: [ON] / [OFF]

- Este ajuste sólo funcionará cuando [Modo AF] sea 🚨 (Detección de caras).
- Dependiendo de las circunstancias puede que no sea posible corregir los ojos rojos.
- Cuando esta función se pone en [ON], el icono del flash cambia a [#A@]/[#S@].
- El ajuste se fija en [OFF] en los modos de escenas siguientes: [Paisaje] [Deporte] [Paisaje noct.] [Fot. noc. a mano] [HDR] [Alimentos] [Mascotas] [Puesta sol] [Máx. sens.] [Cielo estrell.] [A traves de vidrio] [Submarino] [Modo foto 3D]

#### [Mov. borroso]

Para conocer detalles ( $\rightarrow$ 27).

## [Fot. noc. a mano]

Para conocer detalles ( $\rightarrow$ 27).

#### [iHDR]

Para conocer detalles ( $\rightarrow$ 28).





#### Uso del menú [Rec]

Para los procedimientos de ajuste del menú. (→42)

#### [Estabilizador]

Detecta automáticamente e impide vibración.

Al grabar imágenes en movimiento, el [Modo Activo] (estabilizador para imágenes en movimiento) funcionará automáticamente. Esto disminuye la desestabilización de la imagen cuando graba la imagen en movimiento mientras camina, etc.

## Ajustes: [ON] / [OFF]

- El ajuste se fija en [ON] durante la grabación de imagen en movimiento o en el modo de escena [Fot. noc. a mano].
- El ajuste se fija en [OFF] en los modos de escenas siguientes:
  - [Cielo estrell.] [Modo foto 3D]
- Casos en los que el estabilizador de imagen óptica puede no ser efectivo:
  - Cuando hay demasiada desestabilización
  - · Cuando es alta la ampliación del zoom (también en el margen del zoom digital)
  - · Cuando toma imágenes mientras sigue a sujetos en movimiento
  - Cuando se reduce la velocidad de obturación para tomar imágenes en casa o en lugares oscuros
- En el [Modo Activo] se puede alcanzar el efecto más fuerte de la corrección en el gran angular.
- En el siguiente caso, el [Modo Activo] no funcionará incluso cuando se graban imágenes en movimiento.
  - Cuando [Calidad grab.] se pone en [VGA/25p] en [MP4]

#### [Marcar Fecha]

Se pueden tomar fotografías con la fecha y la hora de la toma impresas en ellas.

## Ajustes: [SIN HORA] / [CON HORA] / [OFF]

- •Las impresiones de la fecha en las fotografías no se pueden borrar.
- La fecha no se puede imprimir cuando está establecido [Auto bracket] o [Ráfaga], cuando se graba una imagen en movimiento o cuando se establece el modo de escena [Modo foto 3D].
- No haga ajustes de impresión de la fecha en la tienda o en impresora para las fotografías con impresiones de fecha. (La impresión de la fecha se puede superponer.)
- En el modo [Auto inteligente] no se puede cambiar el ajuste. Se aplica el ajuste en otro modo de grabación.

- 106 -

## [Ajust. reloj]

Ponga en hora el reloj. La misma función que en el menú [Conf.]. Para conocer detalles ( $\rightarrow$ 19).







## Uso del menú [lm. movimiento]

Para los procedimientos de ajuste del menú. (→42)

## [Formato de grabación]

Establece el formato de datos de la imagen en movimiento que se está grabando.

#### ■ Ajustes:

[AVCHD]	Éste es un formato de datos adecuado para la reproducción er los TV de alta definición.	
[MP4]	Este formato de datos es apropiado para reproducir imágenes en movimiento en un ordenador u otros aparatos similares.	

• Para conocer detalles  $(\rightarrow 32)$ 

## [Calidad grab.]

Establece la calidad de la imagen de la imagen en movimiento que se graba.

## Ajustes:

[AVCHD] en [Formato de grabación]

Elemento	Tamaño de imagen	cps	velocidad de bits
[FHD/50i]	1920×1080	50i	Aproximadamente 17 Mbps
[HD/50p]	1280×720	50p	Aproximadamente 17 Mbps

#### [MP4] en [Formato de grabación]

Elemento	Tamaño de imagen	cps	velocidad de bits
[FHD/25p]	1920×1080	25p	Aproximadamente 20 Mbps
[HD/25p]	1280×720	25p	Aproximadamente 10 Mbps
[VGA/25p]	640×480	25p	Aproximadamente 4 Mbps

## Qué es la tasa de bits

Este es el volumen de datos durante un periodo definido de tiempo. Cuanto más grande sea el volumen, mejor será la calidad de la imagen. Este dispositivo usa el método de grabación "VBR", que es la abreviatura de "Variable Bit Rate". Según el sujeto a grabar, la tasa de bits (volumen de datos durante un periodo definido de tiempo) cambia automáticamente. Por lo tanto, al grabar un sujeto que se mueve rápido el tiempo de grabación se acorta.





• Para los procedimientos de ajuste del menú. ( $\rightarrow$ 42)

## [AF continuo]

Permite que el enfoque sea ajustado constantemente durante la grabación de imágenes en movimiento o fija la posición de enfoque al comienzo de la grabación.

## ■ Ajustes: [ON]

[OFF]: Posición de enfoque fijada al comienzo de la grabación de imágenes en movimiento.

• Este ajuste se fija en [OFF] en el modo de escena [Cielo estrell.].

## [Corta viento]

Reduce la grabación del sonido del viento (ruido de viento) cuando se graba habiendo un viento fuerte.

## Ajustes: [ON] / [OFF]

- Cuando [Corta viento] se ponga en [ON], los sonidos bajos se eliminarán y la calidad del sonido será diferente de la que tienen las grabaciones normales.
- El ajuste [Corta viento] se fija en [OFF] cuando se selecciona [Efecto miniatura] bajo el modo [Control creativo].



Uso del menú [Im. movimiento]


### Métodos de reproducción diferentes

[Modo de reproducción]

Las imágenes grabadas se pueden reproducir de varias formas.



Presione el botón de reproducción

- Presione [MENU/SET]
- 3

Use el botón del cursor para seleccionar el menú [Modo de reproducción] y presione [MENU/SET]

Presione ▲ ▼ para seleccionar el método de reproducción y presione [MENU/SET]

- Cuando no se ha insertado una tarjeta, las imágenes se reproducen desde la memoria incorporada.
- Cuando se desconecta la alimentación o se cambia al modo de grabación, la cámara vuelve al estado [Todo].

### [Ajustes 2D/3D]

El método de reproducción para las imágenes 3D se puede cambiar. Este menú se visualiza solamente durante la salida HDMI. Para conocer detalles  $(\rightarrow 134)$ 

### [Todo]

Reproducir todas las imágenes grabadas.

Si las imágenes que se muestran con [Diapositiva] ( $\rightarrow$ 110) o [Filtrar reproducción] ( $\rightarrow$ 113) se reducen y selecciona [Todo], se cancelará el filtro.

### [Diapositiva]

Reproduce automáticamente imágenes en orden y con música. Recomendado para cuando se ven imágenes en la pantalla del TV.

## **1** Use el botón del cursor para seleccionar [Filtrar] y presione [MENU/SET]

 Si quiere cambiar los ajustes de la presentación de diapositivas sin tener que filtrar, vaya al paso 3. Si quiere iniciar la presentación de diapositivas directamente, vaya al paso 5.

## 2 Seleccione el método de filtración usando el botón del cursor y presione [MENU/SET]

[Todo]	Reproduzca todo.
[Sólo imagen]	Reproduce fotografías.
[Sólo imag. movi.]	Reproduce imágenes en movimiento.
[Rep. 3D]	Reproduce sólo fotografías 3D grabadas en el modo de escena [Modo foto 3D].
[Viaje]	Reproduzca sólo las imágenes que fueron grabadas con [Configuración de viaje] o [Localización]. (→113)
[Seleccionar Categoría]	Seleccione categoría y reproduzca imágenes en movimiento o fotografías. (Seleccione categoría con el botón del cursor y presione [MENU/SET].) ( $\rightarrow$ 113)
[Seleccionar fecha]	Filtre las imágenes por el día en que se grabaron y, a continuación, reprodúzcalas desde la pantalla del calendario.
[Mis favorit.]	Reproduzca imágenes establecidas como [Mis favorit.]. (→125)



## Use el botón del cursor para seleccionar [Configuración] y presione [MENU/SET]

(Continúa en la página siguiente)



### Defina sus ajustes preferidos y presione [MENU/SET]

[Efecto] (Seleccione la música y los efectos según la atmósfera de la imagen)	[NATUREL] / [SLOW] / [SWING] / [URBAN] / [OFF]*
[Duración]*	[1SEC] / [2SEC] / [3SEC] / [5SEC]
[Repetición]	[ON] / [OFF]
[Sonido]	<ul> <li>[OFF]: La música y el sonido no se reproducirán.</li> <li>[AUTO]: Con fotografías se reproducirá la música, y con imágenes en movimiento se reproducirá el audio.</li> <li>[Música]: La música con efectos se reproducirá.</li> <li>[Audio]: Se reproduce el audio de las imágenes en movimiento.</li> </ul>

\* En el caso siguiente, [Efecto] se fija en [OFF]. Además, la duración no se puede establecer. • [Sólo imag. movi.]

# 5 Seleccione [Inicio] con el botón del cursor y presione [MENU/SET]

### Operaciones durante la presentación de diapositivas

La guía de operación aparece en la parte inferior derecha del monitor LCD.





- Si no hace ninguna operación durante 2 segundos aproximadamente, la guía de operación se apagará. Para visualizar de nuevo la guía, presione el botón [DISP.].
- Cuando termine la presentación de diapositivas, aparecerá una pantalla de confirmación. Seleccione [Sí] para volver a la pantalla de 1 imagen (pantalla completa).
- El estado de filtro seleccionado en el paso 2 se mantiene incluso al terminar la presentación de diapositivas. Para eliminar el ajuste, presione ▲ y seleccione [Filtro apagado] cuando aparezca la pantalla de 1 imagen o seleccione [Todo] en el menú [Modo de reproducción].
- Cuando se haya seleccionado [URBAN], la imagen podrá aparecer en blanco y negro como un efecto de la pantalla.
- Cuando se reproducen imágenes de panorama o en movimiento, el ajuste [Duración] se desactiva.
- Parte del [Efecto] no se puede utilizar cuando se visualizan imágenes en un televisor utilizando un minicable HDMI (opcional) o cuando se visualizan imágenes grabadas en posición de retrato.
- Los efectos de la pantalla no se emplean durante una presentación de diapositivas [Rep. 3D].
- Los efectos de música no se pueden añadir.

### [Filtrar reproducción]

Para los procedimientos de ajuste del menú. (→42)

Puede limitar la selección de imágenes que va a ver reduciéndolas a imágenes de categorías seleccionadas o imágenes favoritas, y luego viendo esas imágenes.

### 1

## Seleccione el método de filtración usando el botón del cursor y presione [MENU/SET]

[Sólo imagen]	Reproduce fotografías.	
[Sólo imag. movi.]	Reproduce imágenes en movimiento.	
[Rep. 3D]	Reproduce sólo fotografías 3D grabadas en el modo de escena [Modo foto 3D].	
[Viaje]	<ul> <li>Reproduce imágenes con [Fecha viaje] que han sido establecidas en el momento de su grabación.</li> <li>① Seleccione si va a reproducir las imágenes por fecha o por lugar de viaje usando el botón del cursor y presione [MENU/SET] <ul> <li>Cuando se selecciona [Todo], las imágenes grabadas con [Fecha viaje] se reproducen.</li> </ul> </li> <li>② Seleccione la fecha o el lugar del viaje usando el botón del cursor y presione [MENU/SET]</li> </ul>	
[Seleccionar Categoría]	Reproduce imágenes que han sido reducidas por categoría, tales como modos de escenas. (1) Seleccione la categoría usando el botón del cursor y presione [MENU/ SET].	
[Seleccionar fecha]	<ul> <li>Filtre las imágenes por el día en que se grabaron y, a continuación, reprodúzcalas desde la pantalla del calendario.</li> <li>Para filtrar por otra fecha, presione ▲ y seleccione [Cambiar fecha] cuando se muestre la pantalla de 1 imagen.</li> </ul>	
[Mis favorit.]	Reproduce imágenes establecidas como [Mis favorit.]. (→125)	

 Para cancelar la reproducción con filtro, cuando se muestre la pantalla de 1 imagen presione ▲ y seleccione [Filtro apagado]; luego presione [MENU/SET].

### [Calendario]

Para los procedimientos de ajuste del menú. (→42)
 Puede buscar imágenes por fecha de grabación.



## Utilice el botón del cursor para seleccionar la fecha de las imágenes que desea reproducir



• Sólo los meses en que se tomaron imágenes son mostrados en la pantalla de calendario.

## Presione [MENU/SET] para mostrar una lista de imágenes tomadas en la fecha seleccionada



## **3** Use el botón del cursor para seleccionar una imagen y presione [MENU/SET]

- Si desea realizar otra búsqueda, mueva la palanca del zoom hacia el lado W para volver a la pantalla anterior. (→38)
- Si hay más de una imagen grabada en la misma fecha, se seleccionará la primera imagen tomada en esa fecha.
- Puede mostrar el calendario de enero de 2000 a diciembre de 2099.
- Las imágenes tomadas sin ajustes de reloj se visualizan con la fecha del 1 de enero de 2013.
- Las imágenes tomadas con los ajustes de destino hechos en [Hora mundial] se visualizan en la pantalla de calendario usando la fecha apropiada para la zona horaria del destino.

### Retoque de imágenes

### [Retoque automático]

Puede ajustar el color y el brillo de una imagen fija para equilibrarlos.

 Después de editar imágenes con [Retoque automático] se crean imágenes nuevas. Antes de empezar a editar, asegúrese de disponer de espacio libre suficiente en la memoria incorporada o en la tarjeta de memoria.





Imagen de ejemplo

- Seleccione una imagen fija para retocar durante la reproducción y presione **A** 
  - · Cuando las imágenes se minimizan en [Diapositiva] o [Filtrar reproducción], seleccione [Retoque] en la pantalla de selección.

### Use el botón del cursor para seleccionar [Retoque automático] y presione [MENU/SET]

### **3** Use el botón del cursor para seleccionar [ON] y presione [MENU/SET]

- Se visualiza una pantalla de confirmación. Si selecciona [Sí], la nueva imagen fija retocada se quarda.
- · Cuando se selecciona [OFF], usted puede restablecer una imagen a su condición original (antes del retoque).

### ■Funcionamiento desde el menú [Reproducir]

Para conocer detalles sobre cómo establecer el menú. (→42)

- Seleccione [Retoque] en el menú [Reproducir] y luego presione [MENU/SET]
- Use el botón del cursor para seleccionar [Retoque automático] y presione [MENU/SET]

### Seleccione la fotografía que va a retocar y luego presione [MENU/SET]

### Use el botón del cursor para seleccionar [ON] y presione [MENU/SET]

- Se visualiza una pantalla de confirmación. Si selecciona [Sí], la nueva imagen fija retocada se quarda.
- · Cuando se selecciona [OFF], usted puede restablecer una imagen a su condición original (antes del retoque).

- El efecto de retocar puede que sea menos aparente en algunas imágenes fijas.
- Algunas fotografías podrían tener niveles de ruido más altos después de retocarlas.
- Puede que no sea posible usar [Retoque automático] con fotografías que ya han sido retocadas.
- Puede que no sea posible retocar imágenes fijas grabadas con otras cámaras.
- [Retoque automático] no se puede hacer en los casos siguientes:
  - Imágenes en movimiento
  - Imágenes de panorama
  - Fotografías 3D

### [Retoque creativo]

Puede retocar fotografías grabadas seleccionando el efecto que quiera aplicar.

 Después de editar imágenes con [Retoque creativo] se crean imágenes nuevas. Antes de empezar a editar, asegúrese de disponer de espacio libre suficiente en la memoria incorporada o en la tarjeta de memoria.



## Seleccione una imagen fija para retocar durante la reproducción y presione ▲

• Cuando las imágenes se minimizan en [Diapositiva] o [Filtrar reproducción], seleccione [Retoque] en la pantalla de selección.

## Use el botón del cursor para seleccionar [Retoque creativo] y presione [MENU/SET]

(Continúa en la página siguiente)



### Presione ▲ ▼para seleccionar un ajuste

- · La imagen retocada con el efecto seleccionado se visualiza.
- Cuando se selecciona [OFF], usted puede restablecer una imagen a su condición original (antes del retoque).

Ajuste	Efecto
[Expresivo]	Este efecto de imagen crea una imagen del estilo de arte pop que mejora el color.
[Retro]	Este efecto de imagen crea la apariencia suave de una imagen deslustrada.
[Tonalidad alta]	Este efecto de imagen crea una apariencia de tonos más brillantes y claros para toda la imagen.
[Tonalidad baja]	Este efecto de imagen crea una apariencia sombría más oscura para toda la imagen, para realzar las partes brillantes.
[Sepia]	Este efecto de imagen crea una imagen con tono sepia.
[Monocromo dinámico]	Este efecto da más contraste para crear una excelente imagen en blanco y negro.
[Arte impresionante]	Este efecto añade a sus fotos una vista con contrastes dramáticos.
[Dinámica alta]	Este efecto de imagen crea una imagen con un brillo bien equilibrado para toda la imagen (de áreas oscuras a brillantes).
[Proceso cruzado]	Este efecto añade a sus fotos una vista con colores dramáticos. • Use el botón del cursor para ajustar el color y luego presione [MENU/SET]
[Efecto cám. juguete]	Este efecto de imagen crea una imagen que recuerda a las tomadas con una cámara de juguete con una intensidad de luz periférica reducida. • Use el botón del cursor para ajustar el color y luego presione [MENU/SET]
[Efecto miniatura]	Este efecto difumina las áreas periféricas para dar la impresión de un diorama.
[Enfoque suave]	Este efecto difumina la imagen completa para dar sensación de suavidad.
[Filtro de estrellas]	Este efecto transforma puntos de luz en efecto de estrella.
[Color puntual]	<ul> <li>Este efecto deja un solo color que enfatiza la fuerza de una imagen.</li> <li>Use el botón del cursor para mover el marco del centro de la pantalla, seleccione el color que desea retener y presione [MENU/ SET].</li> </ul>

• Para conocer detalles sobre los efectos. ( $\rightarrow$ 70 - 74)

• Cuando presiona el botón [DISP.] se visualiza una descripción del efecto seleccionado.

### 4

### Presione [MENU/SET]

 Se visualiza una pantalla de confirmación. Si selecciona [Sí], la nueva imagen fija retocada se guarda.

### Funcionamiento desde el menú [Reproducir]

También puede seleccionar [Retoque creativo] de [Retoque] en el menú [Reproducir].

- El efecto de retocar pueden que sea menos aparente en algunas imágenes fijas.
- Puede que no sea posible retocar imágenes fijas grabadas con otras cámaras.
- El efecto de imagen puede parecer débil comparado con el efecto dado por el modo [Control creativo].
- [Retoque creativo] no se puede hacer en los casos siguientes:
  - · Imágenes en movimiento
  - Imágenes de panorama
  - Fotografías 3D

### Uso del menú [Reproducir]

Puede editar la imagen (recortándola, por ejemplo) y establecer un ajuste de protección en la misma.

- Para los procedimientos de ajuste del menú. (→42)
- · Los métodos de ajuste cambian dependiendo de los elementos del menú.

En los casos siguientes, las imágenes nuevas se crean después de haber sido editadas. Antes de empezar a editar, asegúrese de disponer de espacio libre suficiente en la memoria incorporada o en la tarjeta de memoria.

- [Marcar texto]
- [Retoque]
- [Cambiar Tamaño]
- [Recorte]

Tal vez no sea posible ajustar o editar imágenes tomadas con otras cámaras.

### [Editar Título]

Puede poner títulos, etc. a sus fotografías favoritas.

**1** Use el botón del cursor para seleccionar [UNICO] o [MULT.] y luego presione [MENU/SET]



### Seleccione la fotografía

### [UNICO]

Use el botón del cursor para seleccionar una fotografía y presione [MENU/SET]



### •[MULT.]

(hasta 50 imágenes con el mismo texto) Use el botón del cursor para seleccionar una fotografía y presione el botón [DISP.]



- Editar Título] ya está ajustado
- Para cancelar
   → Presione de nuevo el botón [DISP.].
- Para realizar → Presione [MENU/SET].

3 Introducción de caracteres (Introducción de texto (→95))

Para eliminar un título, elimine todos los caracteres de la pantalla de introducción de caracteres.

No se puede utilizar en los casos siguientes:

- Imágenes en movimiento
- · Fotografías 3D
- Para imprimir texto, use [Marcar texto] o el "PHOTOfunSTUDIO" del CD-ROM suministrado.

Para los procedimientos de ajuste del menú. (→42)

### [Marcar texto]

La fecha y la hora de grabación, los textos registrados por el modo de escena [Niños] o [Mascotas], [Fecha viaje] y [Editar Título] se estampan en la fotografía.

### Use el botón del cursor para seleccionar [UNICO] o [MULT.] y luego presione [MENU/SET]

### 2 Seleccione la fotografía

 [UNICO]
 Use el botón del cursor para seleccionar una fotografía y

 [MULT.] (hasta 50 imágenes)
 Use el botón del cursor para seleccionar una fotografía y presione el botón [DISP.]





- Ajuste de [Marcar texto]
- Para cancelar

   → Presione de nuevo el botón [DISP.].
- Para realizar
- $\rightarrow$  Presione [MENU/SET].
- **3** Use el botón del cursor para seleccionar [Ajuste] y presione [MENU/SET]
  - Use el botón del cursor para seleccionar el elemento y presione [MENU/SET] (→121)
- **5** Use el botón del cursor para seleccionar ajustes y presione [MENU/SET] (→121)
- 6

Presione el botón [m/ 5]

- Use el botón del cursor para seleccionar [OK] y presione [MENU/SET]
  - Se visualiza la pantalla de confirmación. Si selecciona [SI] se ejecuta la operación.

### Elementos que se pueden imprimir

[Fecha Tomada]	[SIN HORA]: Estampe la fecha de grabación [CON HORA]: Imprime la fecha y la hora de la grabación	
[Nombre]	<ul> <li>≧: Imprime el nombre registrado en el reconocimiento de caras</li> <li>,/→: Imprime el nombre registrado en [Niños] o [Mascotas]</li> </ul>	
[Ubicación]	Imprime el lugar registrado en [Fecha viaje] del menú [Conf.]	
[Fecha viaje]	Imprime la fecha del viaje establecida en [Fecha viaje] del menú [Conf.]	
[Título]	Imprime el texto registrado en [Editar Título]	

· Los elementos establecidos en [OFF] no se imprimen.

• En las imágenes siguientes no puede imprimir texto.

- Imágenes en movimiento
- Fotografías 3D
- · Imágenes de panorama
- Fotografías en las que se ha impreso la fecha u otros textos
- Fotografías tomadas sin ajustar el reloj
- •Los caracteres pueden quedar cortados en algunas impresoras.
- El texto resulta difícil de leer cuando se imprime en imágenes de 0.3M o menos.

 No pida impresión de la fecha en tiendas ni imprima la fecha en impresoras para las fotografías con fechas estampadas. (La impresión de la fecha se puede superponer.)

Para los procedimientos de ajuste del menú. (→42)

### [Retoque]

[Retoque automático]: Para conocer detalles ( $\rightarrow$ 115) [Retoque creativo]: Para conocer detalles ( $\rightarrow$ 116)

Uso del menú [Reproducir]

Para los procedimientos de ajuste del menú. (→42)

### [Divide video]

Una imagen en movimiento se puede dividir en 2 partes. Esto es conveniente para cuando usted quiere guardar las escenas necesarias, o si usted quiere eliminar las escenas innecesarias para aumentar el espacio libre de su tarjeta, cuando viaja, por ejemplo.

### Seleccione [Divide video] desde el menú [Reproducir]

- 2 Seleccione la imagen en movimiento que va a dividir con el botón del cursor y luego presione [MENU/SET]
- **3** Presione ▲ donde quiera dividir una imagen en movimiento para ponerla en pausa

### 4

### Presione V

- Se visualiza la pantalla de confirmación. Si selecciona [Sí] se ejecuta la operación.
- La imagen en movimiento original que fue dividida no permanece. (Sólo habrá las 2 imágenes en movimiento que quedaron después de hacer la división.)
- Durante la división no desconecte la alimentación de la cámara ni retire la tarjeta o la batería. Si lo hace, puede que se elimine la imagen en movimiento.
- Al dividir una imagen en movimiento grabada en [MP4] cambia el orden de las imágenes. Se recomienda visualizar con [Calendario] (reproducción de calendario) o [Filtrar reproducción].
- Puede que no sea posible dividir imágenes en movimiento que fueron grabadas con una cámara diferente.
- No se pueden dividir las imágenes en movimiento con un tiempo de grabación corto.

Para los procedimientos de ajuste del menú. (→42)

### [Cambiar Tamaño]

El tamaño de la imagen se puede reducir para facilitar adjuntarla a correo electrónico y usarla en páginas web, etc.

(Las fotografías grabadas con el nivel de píxeles de grabación más bajo no se pueden reducir más.)

### 

- Use el botón del cursor para seleccionar [UNICO] y presione [MENU/SET]
- Use el botón del cursor para seleccionar una fotografía y presione [MENU/SET]



Use el botón del cursor para seleccionar el tamaño y presione [MENU/SET]

📑 Camb. tam. 💼		
		<b>-</b>
16M 2048x1536 4:3		lam
tmpresión	_	Tam
		ium
Supr. Selec. Aloste		
- · · ·		

año actual

año después del cambio

• Se visualiza la pantalla de confirmación. Si selecciona [Sí] se ejecuta la operación.

### [MULT.]

Use el botón del cursor para seleccionar [MULT.] y presione [MENU/SET]

Use el botón del cursor para seleccionar el tamaño y presione [MENU/SET]

Use el botón del cursor para seleccionar una fotografía y

presione el botón [DISP.] (hasta 50 imágenes)



Número de píxeles antes/después del cambio de tamaño

- Para cancelar
  - → Presione de nuevo el botón [DISP.].
- Para realizar
  - $\rightarrow$  Presione [MENU/SET].

Aiuste de cambio de tamaño

- Se visualiza la pantalla de confirmación. Si selecciona [Sí] se ejecuta la operación.
- La calidad de la fotografía se reduce después de cambiar el tamaño.
- No se puede cambiar el tamaño de las imágenes siguientes.
  - Imágenes en movimiento
  - Fotografías 3D
  - Imágenes de panorama
  - Fotografías en las que se ha impreso la fecha u otros textos

Para los procedimientos de ajuste del menú. (→42)

### [Recorte]

Amplíe sus fotografías y recorte las partes que no desee.



Use el botón del cursor para seleccionar una fotografía y luego presione [MENU/SET]

### 2

### Seleccione el área para recortar y presione [MENU/SET]





Ampliar

Cambio de posición

Se visualiza la pantalla de confirmación. Si selecciona [Sí] se ejecuta la operación.

•La calidad de la fotografía se reduce después del recorte.

•No se pueden recortar las imágenes siguientes.

- · Imágenes en movimiento
- Fotografías 3D
- Imágenes de panorama
- Fotografías en las que se ha impreso la fecha u otros textos
- La información original de reconocimiento de caras no se copiará cuando se recorten las fotografías.

Para los procedimientos de ajuste del menú. (→42)

#### [Mis favorit.]

Etiquetando sus imágenes favoritas con una estrella ( $\bigstar$ ), usted puede reproducir sus imágenes favoritas solamente, o puede eliminar todas las imágenes a excepción de sus favoritas.

## **1** Use el botón del cursor para seleccionar [UNICO] o [MULT.] y presione [MENU/SET]



## Use el botón del cursor para seleccionar una imagen y presione [MENU/SET]

[UNICO]



Ajuste de imagen favorita [MULT.]



Ajuste de imagen favorita

Para cancelar → Presione de nuevo [MENU/SET].

Para borrar todo

Seleccione [SUPR.] en el paso 1 y seleccione [Sí].

Para los procedimientos de ajuste del menú. (→42)

### [Ajuste impre.]

Los ajustes de imagen/número de imágenes/impresión de fecha se pueden hacer para cuando se imprima en tiendas o impresoras compatibles con la impresión DPOF. (Pregunte en la tienda acerca de la compatibilidad)

### Use el botón del cursor para seleccionar [UNICO] o [MULT.] y presione [MENU/SET]



### Use el botón del cursor para seleccionar una imagen v presione [MENU/SET]

3 Use el botón del cursor para establecer el número de imágenes y presione [MENU/SET]

(repita los pasos 2 y 3 cuando use [MULT] (hasta 999 imágenes))

[UNICO]



Impresión de fecha aiustada

Número de

[MULT.]



Aiuste/cancelación de impresión de la fecha → Presione el botón [DISP.]

### Para borrar todo

Seleccione [SUPR.] en el paso 1 y seleccione [Sí].

- Dependiendo del tipo de impresora, los ajustes de la impresora pueden tener prioridad sobre los ajustes de la cámara.
- No se puede establecer para archivos que no cumplen con la norma DCF.
- •No se puede usar alguna información DPOF ajustada por otro equipo. En tales casos, elimine toda la información DPOF y luego póngala de nuevo con esta cámara.
- El ajuste de impresión de la fecha no se puede hacer para las fotografías que han sido tomadas con [Marcar Fecha] ni para las imágenes con una [Marcar texto] aplicada.
- No se pueden hacer ajustes de impresión para imágenes en movimiento.

Para los procedimientos de ajuste del menú. (→42)

### [Proteger]

Active la protección para evitar borrar imágenes. Previene borrar imágenes importantes.

1

Use el botón del cursor para seleccionar [UNICO] o [MULT.] y presione [MENU/SET]



Use el botón del cursor para seleccionar una imagen y presione [MENU/SET]



Imagen protegida



Imagen protegida

• Para cancelar → Presione de nuevo [MENU/SET].

### Para borrar todo

Seleccione [SUPR.] en el paso 1 y seleccione [Sí].

Puede no ser efectivo cuando se usan otros aparatos.

- •La imagen se borra cuando se formatea, aunque esté protegida.
- Cuando pone el interruptor de protección contra escritura de la tarjeta en la posición "LOCK", la imagen no se borra.

Uso del menú [Reproducir]

Para los procedimientos de ajuste del menú. (→42)

### [Editar Rec. Cara]

Edite o borre la información de reconocimiento para imágenes con reconocimiento de caras equivocado.

### Use el botón del cursor para seleccionar [REPLACE] o [DELETE] y presione [MENU/SET]

2

### Use el botón del cursor para seleccionar la imagen y presione [MENU/SET]



## Use el botón del cursor para seleccionar una persona y presione [MENU/SET]

- Si se establece [DELETE], vaya al paso 5.
- Las personas cuya información de reconocimiento de caras no ha sido registrada no se pueden seleccionar.
- Use el botón del cursor para seleccionar la persona que va a sustituir por otra y presione [MENU/SET]
  - **5** Use el botón del cursor para seleccionar [Sí] y presione [MENU/SET]
- Cuando se borra la información de reconocimiento de caras, ésta no se puede restablecer.
- Imágenes para las que ha sido borrada toda la información de reconocimiento de caras no se clasifican en el reconocimiento de caras durante [Seleccionar Categoría].
- La información de reconocimiento no se puede editar en imágenes protegidas.

Para los procedimientos de ajuste del menú. (→42)

### [Copiar]

Puede copiar imágenes entre la memoria incorporada y la tarjeta de memoria.

## Use el botón del cursor para seleccionar el método de copia (sentido) y presione [MENU/SET]

[[]꽃]: Copia todas las imágenes de la memoria incorporada a la tarjeta (vaya al paso 3).

Soptim: Copia 1 imagen cada vez de la tarjeta a la memoria incorporada.

## 2 Seleccione imágenes con el botón del cursor y presione [MENU/SET]



### Use el botón del cursor para seleccionar [Sí] y presione [MENU/SET]

• Para cancelar  $\rightarrow$  Presione [MENU/SET].

- La copia de imágenes puede tardar varios minutos. No desconecte la alimentación ni haga otras operaciones durante la copia.
- Si hay nombres (números de carpetas/archivos) idénticos en el destino de la copia, cuando se copie de la memoria incorporada a una tarjeta (Image) se creará una carpeta nueva para copiar. Los archivos con nombres idénticos no se copiará de la tarjeta a la memoria incorporada (Image).
- Los ajustes siguientes no se copian. Establézcalos de nuevo después de copiar.
- [Ajuste impre.] [Proteger] [Mis favorit.]
- Sólo se pueden copiar las imágenes de las cámaras digitales de Panasonic (LUMIX).
- Las imágenes en movimiento grabadas en el formato [ÂVCHD] no se pueden establecer.

### Para ver en la pantalla de un TV

Puede ver imágenes en la pantalla de un TV conectando su cámara a su TV mediante el cable de AV (opcional) o el minicable HDMI (opcional).

Consulte también el manual de funcionamiento del TV.

### Preparación:

- Establezca [Aspecto TV] para conectar su cámara a un televisor usando el cable de AV (opcional).  $(\rightarrow 51)$
- Apaque la cámara y el TV.

### Conecte la cámara al TV

### Para conectar usando un minicable HDMI (opcional)

Para poder disfrutar de las fotografías y las imágenes en movimiento de alta resolución, se puede utilizar un minicable HDMI (opcional).



### Para conectar con un cable de AV (opcional)



Verifique el sentido de la clavija e insértela recta.

(Si el cable se inserta en sentido equivocado, la clavija podría deformarse y causar fallos en el funcionamiento)



### Encienda el TV

Establezca la entrada auxiliar.

### Encienda la cámara y presione el botón de reproducción

 Si mantiene presionado el botón de reproducción cuando la cámara está apagada, la cámara se encenderá en el modo de reproducción.

### Para ver en la pantalla de un TV

### Para conectar usando un minicable HDMI (opcional)

- Use siempre un minicable HDMI de Panasonic original (opcional).
- Hay restricciones en algunas funciones de reproducción.
- •Los menús [Reproducir] y [Conf.] dejan de estar disponibles.
- Dependiendo del ajuste de la relación de aspecto puede que aparezcan barras en los lados o en las partes superior e inferior de la pantalla.
- •Los cables que no cumplen con la norma HDMI no servirán.
- Cuando esté conectado un minicable HDMI, las imágenes no se visualizarán en el monitor LCD.
- La salida HDMI se cancelará si se conecta simultáneamente un cable de conexión USB (suministrado).
- Cuando el cable de AV (opcional) y el minicable HDMI (opcional) están conectados al mismo tiempo, no sale imagen del cable de AV.
- •Las imágenes pueden distorsionarse momentáneamente después de empezar la reproducción o al hacer pausas en ciertos televisores.

### Para conectar con un cable de AV (opcional)

- •Use siempre un cable de AV de Panasonic original (opcional).
- Cuando establezca [Salida video] en el menú [Conf.] podrá reproducir imágenes en TV de otros países (regiones) que utilicen el sistema NTSC o PAL.
- •Las imágenes giradas a retrato pueden aparecer un poco borrosas.
- Cambie los ajustes del modo de imagen en el televisor si las relaciones de aspecto no se muestran correctamente en televisores con pantalla panorámica o de alta definición.

Cuando inserta una tarjeta en una ranura de tarjeta SD de un televisor o grabador DVD, usted puede reproducir fotografías grabadas.

- Las imágenes en movimiento AVCHD se pueden reproducir en televisores de Panasonic (VIERA) que muestren el logotipo AVCHD.
- Tal vez no puede reproducir imágenes panorámicas. Tampoco puede realizar la reproducción con desplazamiento automático de las imágenes panorámicas.
- Cuando utilice tarjetas de memoria SDHC y SDXC, asegúrese de reproducir cada tipo de tarjeta en un equipo compatible con el formato correspondiente a la tarjeta.

### VIERA Link (HDMI) (HDAVI Control™)

### ¿Qué es VIERA Link (HDMI)?

- VIERA Link es una función que enlaza automáticamente esta cámara con aparatos compatibles con VIERA Link conectando minicables HDMI (opcionales), para poder así realizar una operación sencilla con el control remoto VIERA. (Algunas operaciones no estarán disponibles.)
- VIERA Link (HDMI) es una función exclusiva de Panasonic agregada a las funciones de control HDMI, norma de la industria, conocidas como HDMI CEC (Consumer Electronics Control). El funcionamiento no está garantizado cuando se conecta a aparatos compatibles con HDMI CEC que no son de Panasonic. Consulte el manual de su producto para verificar la compatibilidad con VIERA Link (HDMI).
- Esta cámara es compatible con VIERA Link (HDMI) Version 5. Esta es la norma de Panasonic que también es compatible con los aparatos VIERA Link de Panasonic anteriores.
- Use siempre un minicable HDMI de Panasonic original (opcional).
- Si no está seguro de que el TV que está utilizando sea compatible o no con VIERA Link, lea las instrucciones de funcionamiento del TV.
- •Los cables que no cumplen con la norma HDMI no servirán.
- Si el ajuste de [VIERA link] en la cámara es [ON], las operaciones con los botones de la cámara se limitarán.
- Asegúrese de que el televisor al que está conectando haya sido configurado para activar VIERA Link (HDMI) (consulte las instrucciones de funcionamiento de su televisor para conocer detalles).

### **Preparación:** Ponga [VIERA link] en [ON]. $(\rightarrow 51)$

Conecte la cámara a un televisor de Panasonic compatible con VIERA Link (HDMI) (VIERA) empleando un minicable HDMI (opcional)  $(\rightarrow 130)$ 



## 2 Encienda la cámara y presione el botón de reproducción

• Si mantiene presionado el botón de reproducción cuando la cámara está apagada. la cámara se encenderá en el modo de reproducción.

### 3 Siga con la operación mientras consulta lo que se visualiza en la pantalla del TV

• Cuando haga la operación, consulte el panel de operaciones VIERA Link.

### Otras operaciones relacionadas

Alimentación desconectada

La alimentación de la cámara también se puede desconectar cuando se desconecta la alimentación del televisor con el control remoto.

- Selección automática de entrada
  - Esta función cambia automáticamente la entrada del televisor a la pantalla de la cámara siempre que la alimentación de la cámara está conectada o mientras ésta está conectada a través de un minicable HDMI. El televisor también se puede encender mediante la cámara desde el modo de espera (si "Power on link (Encendido Link)" del televisor está en "encendido").
  - Si VIERA Link (HDMI) no funciona correctamente (→156)

### Para ver fotografías 3D

Si conecta esta cámara a un TV compatible con 3D, y reproduce fotografías que grabó en 3D, podrá disfrutar de fotografías 3D impresionantes en el TV. Si un TV compatible con 3D tiene una ranura de tarjeta SD, podrá disfrutar de la reproducción de las fotografías 3D que usted grabó insertando la tarjeta en la ranura.

Para conocer la información más reciente de los aparatos que pueden reproducir fotografías 3D grabadas con esta cámara, consulte el sitio Web de ayuda siguiente. http://panasonic.jp/support/global/cs/dsc/ (El idioma de este sitio es sólo el inglés.)

Preparación: Ponga [Reporducción 3D] en [3D]. (→51)

- Conecte la cámara a un TV compatible con 3D usando un minicable HDMI (opcional) para visualizar la pantalla de reproducción (→130)
- 2 Visualización de fotografías grabadas en 3D
  - Cuando el ajuste [VIERA link] (→51) en la cámara se pone en [ON] y la cámara se conecta a un televisor Panasonic compatible con VIERA Link (HDMI) (VIERA), el televisor cambia automáticamente su entrada y se visualiza la pantalla de reproducción.
  - [3D] aparece en las imágenes en miniatura de las fotografías 3D.

Para seleccionar y reproducir sólo fotografías grabadas en 3D

Seleccione [Rep. 3D] en [Filtrar reproducción] del menú [Modo de reproducción] (→113)

■ Para realizar la reproducción de diapositivas de sólo fotografías grabadas en 3D Seleccione [Rep. 3D] en [Diapositiva] del menú [Modo de reproducción] (→110)

### Cambie el método de reproducción para las imágenes fijas grabadas en 3D

- ① Seleccione la imagen grabada en 3D.
- ② Seleccione [Ajustes 2D/3D] desde el menú [Modo de reproducción] luego pulse [MENU/SET]. (→109)
- El método de reproducción cambiará a 3D si se reproduce en 2D (imagen convencional) o cambiará a 2D si se reproduce en 3D.
- Si se siente cansado, incómodo o se siente extraño cuando se reproducen las imágenes grabadas en 3D, ajuste en 2D.

- En el monitor LCD de esta cámara, las fotografías 3D se reproducirán en 2D (imágenes convencionales).
- Cuando se reproduce una imagen 3D en un TV incapaz de reproducir en 3D, puede que aparezcan 2 imágenes una al lado de la otra en la pantalla.
- Si selecciona una imagen en miniatura de fotografías 3D o visualiza una imagen en miniatura tras reproducir fotografías 3D, puede que el inicio de la reproducción o de la visualización de imágenes tarde unos pocos segundos.
- Ver fotografías 3D muy cerca de un TV puede cansar la vista.
- Cuando un TV no haya sido convertido para poder ver fotografías 3D, haga los preparativos necesarios en TV. (Para conocer detalles de los preparativos necesarios del TV, lea el manual del TV.)
- Si cambia entre fotografías 3D y fotografías normales mientras reproduce imágenes se visualizará una pantalla negra durante unos pocos segundos.
- Cuando una imagen no es adecuada para verla en 3D (debido a un paralaje excesivo, etc.)
  - Durante la reproducción de diapositivas: La imagen se visualiza en 2D.
  - Durante [Filtrar reproducción]: Aparece un mensaje confirmando si la imagen se va a visualizar en 3D o no.

• Funciones no operacionales o no disponibles para las fotografías 3D:

- Menú [Conf.]
- Menú [Reproducir]
- Zoom de reproducción
- Eliminar

● Puede guardar fotografías 3D en un ordenador o en un grabador Panasonic. (→136)

Los métodos para copiar en otros aparatos las fotografías e imágenes en movimiento grabadas con esta cámara cambian según el formato del archivo (JPEG, MPO, AVCHD, MP4). Siga el método correcto para su aparato.

### Copia insertando la tarjeta SD en el grabador

Puede copiar imágenes usando equipos Panasonic (tales como grabadores de discos Bluray) con soporte para cada formato de archivo.

Verifique en el sitio Web siguiente la información más reciente del equipo que es compatible con esta cámara.

Note que el equipo descrito puede no estar disponible en ciertos países y regiones.

http://panasonic.jp/support/global/cs/dsc/

(El idioma de este sitio es sólo el inglés.)

 Consulte el manual de instrucciones del grabador para conocer detalles de la copia y la reproducción.

### Copia de imágenes de reproducción a través de cables de AV (opcionales)

Los vídeos que se reproducen en esta cámara se pueden copiar en medios tales como un disco, un disco duro o una videocinta utilizando un aparato como, por ejemplo, una videograbadora. Este método es útil porque permite copiar aunque los aparatos no sean compatibles con las imágenes de alta definición. La calidad de la imagen se reducirá de alta definición a definición estándar. El audio será monoaural.



### Conecte la cámara al grabador



### Inicie la grabación en el grabador

 Para detener la grabación (copia), pare primero la grabación en su grabador, antes de parar la reproducción en la cámara.



Al puerto de entrada del grabador

• Use siempre un cable de AV de Panasonic original (opcional).

- ■Cuando utilice un TV con una relación de aspecto de 4:3, cambie siempre el ajuste [Aspecto TV] de la cámara (→51) a [4:3] antes de copiar. Las imágenes en movimiento copiadas con el ajuste [16:9] aparecerán alargadas verticalmente cuando se vean en una pantalla de TV con el ajuste 4:3.
- Para conocer detalles de los métodos de copia y reproducción, consulte las instrucciones de funcionamiento del grabador.

Las fotografías/imágenes en movimiento se pueden copiar de la cámara a su ordenador conectando ambos.

- Algunos ordenadores pueden leer directamente de la tarjeta de memoria de la cámara. Para conocer detalles, consulte el manual de su ordenador.
- Si su ordenador no es compatible con las tarjetas de memoria SDXC, se visualizará un mensaje pidiéndole que formatee la tarjeta. (No formatee la tarjeta. Esto borrará las imágenes grabadas.) Si no se reconoce la tarjeta, consulte el sitio Web de apoyo siguiente.

http://panasonic.net/avc/sdcard/information/SDXC.html

### Especificaciones del ordenador

Puede conectar la cámara a un ordenador que pueda detectar un aparato de almacenamiento en masa (aparato que pueda guardar un volumen grande de datos).

- Windows: Windows 8 / Windows 7 / Windows Vista / Windows XP
- Mac: OS X10.1 10.8

Algunas imágenes en movimiento grabadas en [AVCHD] puede que no sean escaneadas correctamente copiando un archivo o carpeta.

- Cuando use Windows, asegúrese de usar el software "PHOTOfunSTUDIO" del CD-ROM suministrado para copiar imágenes en movimiento grabadas en [AVCHD].
- Cuando use Mac podrá copiar imágenes en movimiento grabadas en [AVCHD] usando "iMovie '11". (Para conocer detalles de iMovie '11, contacte con Apple Inc.)

### Instalación del software suministrado

El software compatible con su PC se instalará.

### Preparación:

- Verifique las especificaciones de la PC y el sistema operativo para cada software.
- Antes de insertar el disco (suministrado), cierre todos los programas en ejecución.



### Inserte el disco

· Se ejecuta el menú de instalación.



### 2 Haga clic en [Aplicaciones]



### Haga clic en [Instalación recomendada]

 Continúe el procedimiento de instalación siguiendo las instrucciones visualizadas en la pantalla.

• PHOTOfunSTUDIO y LoiLoScope no son compatibles con Mac.

### Acerca del software suministrado

El CD-ROM suministrado contiene el software siguiente. Instale el software en su ordenador antes de usarlo.

### ■PHOTOfunSTUDIO 9.0 AE

Puede capturar fotografías o imágenes en movimiento en el PC, u organizar las fotografías capturadas por categorías según la fecha de grabación, el nombre del modelo de la cámara digital usada para la grabación, etc. También puede corregir fotografías, editar imágenes en movimiento o grabar en un DVD.

Sistemas operativos compatibles	Windows® XP (32 bits) SP3 Windows Vista® (32 bits) SP2 Windows® 7 (32 o 64 bits) y SP1 Windows® 8 (32 o 64 bits)		
CPU	Windows <sup>®</sup> XP	Pentium <sup>®</sup> III 500 MHz o superior	
	Windows Vista®	Pentium <sup>®</sup> III 800 MHz o superior	
	Windows <sup>®</sup> 7	Poptium® III 1 CHz o ouporior	
	Windows <sup>®</sup> 8		
Visualización	1024×768 píxeles o más (se recomiendan 1920×1080 píxeles o más)		
RAM	Windows <sup>®</sup> XP	512 MB o más	
	Windows Vista®		
	Windows <sup>®</sup> 7	1  CD = méa (22  hits) / 2  CD = méa (64  hits)	
	Windows <sup>®</sup> 8	1  GB 0 mas (32  dits) / 2  GB 0 mas (64  dits)	
Espacio de disco duro libre	450 MB o más para in	istalar software	

### Entorno de funcionamiento

Consulte las Instrucciones de funcionamiento de PHOTOfunSTUDIO (PDF) para tener más información acerca del entorno de funcionamiento.

### LoiLoScope versión de prueba completa de 30 días (Windows XP / Vista / 7 / 8)

LoiLoScope es un software de edición de vídeo que aprovecha toda la potencia de su PC. Crear vídeos es tan fácil como organizar tarjetas en una mesa. Use sus archivos de música, fotos y vídeo para crear vídeos y compartirlos con sus amigos y su familia copiándolos en un DVD, cargándolos en sitios Web o compartiéndolos con sus amigos por correo electrónico.

 Esto solo instalará un acceso directo para ir al sitio de descarga de la versión de prueba.

Para obtener más información sobre cómo usar LoiLoScope, lea el manual de LoiLoScope disponible para descarga en el siguiente vínculo. URL del manual: http://loilo.tv/product/20

### Copia de fotografías e imágenes en movimiento

### Preparación:

- · Quite cualquier tarjeta de memoria cuando importe imágenes de la memoria incorporada.
- · Encienda la cámara y el ordenador

Verifique el sentido de la clavija e insértela recta. (Si el cable se inserta en sentido equivocado, la clavija podría deformarse y causar fallos en el funcionamiento)



### Conecte la cámara al ordenador

· No use ningún otro cable de conexión USB a excepción del suministrado o un cable de conexión USB genuino de Panasonic (opcional). El uso de otros cables que no sean los indicados arriba puede causar un fallo en el funcionamiento.

### 2 Use el botón del cursor de la cámara para seleccionar [PC] y presione [MENU/SET]

 Si [Modo USB] (→50) se pone en [PictBridge(PTP)] se visualizará un mensaje en la pantalla. Seleccione [SUPR.] para cerrar la pantalla y ponga [Modo USB] en [PC].



## 3 Utilice su ordenador

 Para conocer detalles de cómo utilizar "PHOTOfunSTUDIO", consulte el manual "PHOTOfunSTUDIO" (PDF).

### Para cancelar la conexión

· Windows: Ejecute "Quitar hardware de forma segura" en la barra de tareas

· Mac: Abra el visor y haga clic en el icono de expulsión que aparece en la barra lateral

### Nombres de carpetas y archivos en el ordenador

Puede guardar imágenes para usarlas en su ordenador arrastrando y soltando carpetas y archivos en carpetas separadas de su ordenador. (excepto imágenes en movimiento AVCHD)



- Cuando se graba después de realizar [No. reinicio].
- \*2 Esta carpeta no se crea en la memoria incorporada.

### ■Para el modo PTP

La cámara se puede conectar a su ordenador aunque [Modo USB]  $(\rightarrow 50)$  se pone en [PictBridge(PTP)].

- Sólo se puede realizar la salida de imagen.
- Si no puede conectarse al PC en el modo PTP, ponga [Modo USB] en [PC] y vuelva a conectarse.
- Puede que no sea posible importar si hay 1.000 imágenes o más en la tarjeta.
- · Las imágenes en movimiento o las fotografías 3D no se pueden leer.
- No use ningún otro cable de conexión USB a excepción del suministrado o un cable de conexión USB genuino de Panasonic (opcional).
- Desconecte la alimentación antes de insertar o retirar las tarjetas de memoria.
- Cuando la batería empieza a agotarse durante la comunicación, suena un pitido de advertencia. Cancele inmediatamente la comunicación a través de su ordenador.
- Al poner el [Modo USB] en [PC] se elimina la necesidad de hacer el ajuste cada vez que se conecta la cámara al ordenador.
- Consulte el manual de instrucciones de su ordenador para conocer más detalles.

### Impresión

Puede conectar directamente a una impresora compatible con PictBridge para imprimir.

### Preparación:

- Cuando imprima imágenes de la memoria incorporada, retire cualquier tarjeta de memoria.
- Ajuste la calidad de impresión y haga otros ajustes en su impresora según sea necesario.
- Encienda la cámara y la impresora.
- No desconecte el cable de conexión USB cuando se muestre el icono de desconexión de cable 
   (puede que no se muestre con algunas impresoras).

Verifique el sentido de la clavija e insértela recta. (Si el cable se inserta en sentido equivocado, la clavija podría deformarse y causar fallos en el funcionamiento)



Cable de conexión USB

### Conecte la cámara a la impresora

- No use ningún otro cable de conexión USB a excepción del suministrado o un cable de conexión USB genuino de Panasonic (opcional). El uso de otros cables que no sean los indicados arriba puede causar un fallo en el funcionamiento.
- **2** Use el botón del cursor de la cámara para seleccionar [PictBridge(PTP)] y presione [MENU/SET]
- 3 Use el botón del cursor para seleccionar una fotografía para imprimir y presione [MENU/SET]

## Use el botón del cursor para seleccionar [Inicio impresión] y presione [MENU/SET]

(Ajustes de impresión (→143))

### Para cancelar la impresión Presione [MENU/SET].

- No use ningún otro cable de conexión USB a excepción del suministrado o un cable de conexión USB genuino de Panasonic (opcional).
- Desconecte el cable de conexión USB después de imprimir.
- Desconecte la alimentación antes de insertar o retirar las tarjetas de memoria.
- Cuando la batería empieza a agotarse durante la comunicación, suena un pitido de advertencia. Cancele la impresión y desconecte el cable de conexión USB.
- •No se pueden imprimir imágenes en movimiento.
- Algunas impresoras pueden imprimir directamente desde la tarjeta de memoria de la cámara. Para conocer detalles, consulte el manual de su impresora.

### Impresión de múltiples imágenes

1 Use el botón del cursor para seleccionar [Impr. múlt.] en el paso 3 (→141)

## **2** Use el botón del cursor para seleccionar el elemento y presione [MENU/SET]

- [Selección múlt.]: ① Despl
  - Desplácese por las imágenes con el botón del cursor y seleccione las que va a imprimir con el botón [DISP.]. (Presione de nuevo el botón [DISP.] para cancelar la selección.)
  - <sup>(2)</sup> Presione [MENU/SET] cuando termine la selección.
  - [Seleccione todo]: Imprime todas las imágenes.
- [Ajuste impre.(DPOF)]: Imprime las imágenes seleccionadas en [Ajuste impre.].
- [Mis favorit.]: Imprime las imágenes seleccionadas como [Mis favorit.].

# **3** Use el botón del cursor para seleccionar [Inicio impresión] y presione [MENU/SET]

(Ajustes de impresión (→143))

• Seleccione [Sí] si se muestra la pantalla de confirmación de la impresión.

 Un "•" de color naranja mostrado durante la impresión indica un mensaje de error.
 La impresión se puede dividir en diferentes periodos si se imprimen varias imágenes. (Las hojas restantes mostradas pueden ser diferentes del número establecido.)

### Ajustes de impresión en la cámara

Las opciones de ajuste incluyen el número de imágenes impresas y su tamaño. Haga los ajustes antes de seleccionar [Inicio impresión].

### 1

## Use el botón del cursor para seleccionar el elemento y presione [MENU/SET]

Flemento	Aiustes
Lionionito	790000
[Impresión fecha]	[ON] / [OFF]
[N. copias]	Ajusta el número de imágenes (hasta 999 imágenes)
[Tamaño papel]	Cuando se selecciona 🖨, los ajustes de la impresora tienen prioridad.
[Disposición pág.]	Ila impresora tiene prioridad) / ▲ (1 imagen, sin bordes) / (1 imagen, con bordes) / ▲ (2 imágenes) / ₩ (4 imágenes)

# **2** Use el botón del cursor para seleccionar el ajuste y presione [MENU/SET]

- •Los elementos puede que no se visualicen si no son compatibles con la impresora.
- Para poner 2 "2 imágenes" o R "4 imágenes" en la misma fotografía, ponga el número de impresiones para la fotografía en 2 o 4.
- Aunque se hayan completado los ajustes [Ajuste impre.], las fechas puede que no se impriman, dependiendo de la tienda o la impresora utilizada.
- Cuando ponga [Impresión fecha] en [ON], verifique los ajustes de impresión de la fecha en la impresora (puede que los ajustes de la impresora tengan prioridad).
- Para imprimir una imagen en la que se ha impreso texto o una fecha, ponga [Impresión fecha] en [OFF]. (La fotografía se imprime con la fecha superpuesta en ella.)

### Impresión con fecha y texto

#### Impresión de la fecha sin [Marcar texto]

- Impresión en tienda: Sólo se puede imprimir la fecha de grabación. Solicite la impresión de la fecha en la tienda.
  - Hacer de antemano los ajustes [Ajuste impre.] en la cámara permite designar ajustes para los números de copias y la impresión de la fecha antes de entregar la tarjeta en la tienda.
  - Cuando imprima fotografías con una relación de aspecto de 16:9, verifique de antemano que la tienda pueda imprimir este tamaño.
- Usando un ordenador: Los ajustes para la fecha de grabación y la información de texto se pueden hacer usando el "PHOTOfunSTUDIO" del CD-ROM suministrado.
- ●Usando la impresora: La fecha de grabación se puede imprimir ajustando [Ajuste impre.] en la cámara, o poniendo [Impresión fecha] (→143) en [ON] cuando se conecta a una impresora compatible con la impresión de fecha.
- Se puede configurar la hora y la fecha para ser imprimidas al tomar la foto por la activación de la función [Marcar Fecha] en el menú [Rec]. (
   –106)
Otros

# Uso del adaptador de CA (opcional) y del acoplador de CC (opcional) en lugar de la batería

Utilizando el adaptador de CA (opcional) y el acoplador de CC (opcional), usted puede grabar y reproducir sin preocuparse de la carga de la batería.

El acoplador de CC opcional sólo se puede utilizar con el adaptador de CA designado por Panasonic.



• Use siempre un adaptador de CA Panasonic original (opcional).

- Utilice el adaptador de CA y el acoplador de CC diseñados específicamente para esta cámara. La utilización de otros adaptadores o acopladores podría causar fallos en la cámara.
- Dependiendo del trípode o pie de apoyo tal vez no sea posible instalar la cámara en uno de ellos cuando esté conectado el acoplador de CC.
- La cámara no se puede mantener vertical cuando está conectado el adaptador de CA. Si deja la cámara sobre una superficie según trabaja, se recomienda ponerla sobre un paño blando.
- Cuando está conectado el adaptador de CA, quítelo siempre cuando abra la puerta de la tarjeta/batería.
- Quite el adaptador de CA y el acoplador de CC cuando no los utilice, y cierre la cubierta del acoplador de CC.
- Lea también las instrucciones de funcionamiento del adaptador de CA y del acoplador de CC.

Las pantallas mostradas aquí solo son ejemplos. La visualización real puede ser diferente.

# En la grabación



- 1 Modo de grabación (→21)
- 2 Formato de grabación/ Calidad de grabación (→107) Compensación de luz de fondo (→26) Tamaño de la fotografía (→96) Calidad (→97) Flash (→59) Estabilizador de imagen óptica (→106) Alerta de vibración (→23) (()) Balance del blanco (→98) Movimiento borroso (→27) () Modo de color (→104) Visualización del ajuste del control creativo &
- 3 Capacidad de la batería (→14)
- 4 Corta viento  $(\rightarrow 108)$ Exposición inteligente  $(\rightarrow 102)$ Macro de AF  $(\rightarrow 61)$ Grabación macro  $(\rightarrow 61)$  Modo de ráfaga  $(\rightarrow 88)$ Horquillado automático  $(\rightarrow 65)$
- 5 Histograma (→48)
- 6 Área de AF (→24)

- 7 Compensación de exposición (→64) Localización de AF (→100) Luz de ayuda de AF (→104) AF<sup>\*</sup> Modo de medición (→102) Sensibilidad ISO (→97) Valor de apertura/Velocidad del obturador (→23, 66, 68)
  Velocidad del obturador mínima (→103)
- 8 Luminosidad del monitor (→47) Ahorro de energía del monitor (→49) Tiempo de grabación transcurrido\* (→31)
- 9 Impresión de la fecha (→106)
- 10 Enfoque (→24)
- 11 Destino de almacenamiento (→17) (Memoria incorporada : (în)) Estado de grabación
- 12 Número de imágenes que se puede grabar (→14) Tiempo de grabación restante\* (→31)

\* XXmXXs

[m] es una abreviatura de minuto y [s] de segundo.

# En la grabación



- 1 Autodisparador (→63)
- 2 Rango de enfoque (→56)
- 3 Zoom (→56)



- 4 Nombre ( $\rightarrow$ 82, 91) Edad en años/meses ( $\rightarrow$ 82, 91) Ajustes de destino ( $\rightarrow$ 93) Días transcurridos del viaje ( $\rightarrow$ 93)
- 5 Fecha/hora actual Hora mundial (→94)

 La visualización se realiza con el orden de prioridad siguiente: destino del viaje, nombre ([Niños] / [Mascotas])

### En la reproducción



- 1 Modo de reproducción (→109)
- 2 Imagen protegida (→127) Favoritos (→125) Visualización de la fecha/hora impresa (→106, 120) Modo de color (→104) Retoque automático (→115) Retoque creativo (→116) Tamaño de la fotografía (→96) Calidad (→97)
- 3 Capacidad de la batería (→14)
- 4 Número de imágenes/Total de imágenes (→35) Tiempo de reproducción transcurrido\*
- 5 Ajustes de impresión ( $\rightarrow$ 126)
- 6 Histograma (→48)

- 7 Modo de grabación ( $\rightarrow$ 21) Flash ( $\rightarrow$ 59) Balance del blanco ( $\rightarrow$ 98) Compensación de exposición ( $\rightarrow$ 64) Sensibilidad ISO ( $\rightarrow$ 97) Valor de apertura/Velocidad del obturador ( $\rightarrow$ 23, 66, 68) Visualización del ajuste del control creativo
- 8 Luminosidad del monitor ( $\rightarrow$ 47)
- 9 Formato de grabación/ Calidad de grabación (→107) Tiempo de grabación de la imagen en movimiento\* (→36)
- 10 Destino de almacenamiento (Memoria incorporada : )) Número de carpeta/archivo (→35, 140) Icono de aviso de desconexión de cable (→141) ♥

\* XXmXXs

[m] es una abreviatura de minuto y [s] de segundo.

# En la reproducción



 Fecha/hora de grabación Hora mundial (→94) Nombre (→82, 91) Edad en años/meses (→82, 91) Ajustes de destino (→93) Días transcurridos del viaje (→93) Título (→119)

 La visualización se realiza con el orden de prioridad siguiente: título, destino del viaje, nombre ([Niños] / [Mascotas]) y nombre ([Reconoce cara]).
 Cuando se visualiza el número de días transcurridos desde el día de la partida no se visualizan los años/meses.

# Visualizaciones de mensajes

Los significados y las respuestas necesarias a los mensajes principales visualizados en el monitor LCD.

#### [Esta tarjeta de memoria no se puede usar.]

• No es compatible con la cámara. Utilice una tarjeta compatible.

#### [Unas imágenes no pueden borrarse] [Esta imagen no puede borrarse]

- Las imágenes que no son DCF ( $\rightarrow$ 35) no se pueden borrar.
  - → Guarde los datos necesarios en un ordenador o en otro aparato y luego utilice [Formato] en la cámara. (→53)

#### [No puede seleccionar más para borrado]

- El número de imágenes que se puede borrar de una vez ha sido sobrepasado.
- Se han puesto como [Mis favorit.] más de 999 imágenes.
- El número de imágenes que permiten [Editar Título], [Marcar texto] o [Cambiar Tamaño] (ajustes múltiples) a la vez ha sido sobrepasado.

#### [No puede ajustarse en esta imagen]

 [Ajuste impre.], [Editar Título] o [Marcar texto] no se pueden hacer para las imágenes que no son DCF (→35).

#### [Apague la cámara y vuelva a encenderla] [Error de sistema]

- El objetivo no funciona correctamente.
  - $\rightarrow$  Conecte de nuevo la alimentación.

(Si el mensaje permanece consulte en el concesionario o centro de servicio más cercano)

#### [Algunas imágenes no pueden copiarse] [La copia no pudo terminarse]

Imágenes no se pueden copiar en los casos siguientes.

- → Ya existen imágenes del mismo nombre en la memoria incorporada cuando se copia de una tarjeta.
- $\rightarrow$  El archivo no es del estándar DCF ( $\rightarrow$ 35).
- → Imágenes han sido tomadas o editadas en un aparato diferente.

#### [No hay espacio en la memoria interna] [Memoria insuficiente en tarjeta]

 No queda espacio en la memoria incorporada ni en la tarjeta. Cuando copie imágenes de la memoria incorporada a la tarjeta (copia en grupo), las imágenes se copiarán hasta que se llene la tarjeta.

#### [Err. en memoria interna] [¿Format memoria interna?]

● Visualizado cuando se formatea la memoria incorporada a través de ordenador, etc. → Vuelva a formatear directamente usando la cámara. Los datos se eliminarán.

# [Error de tarjeta de memoria. Estado que no se puede usar en esta cámara. ¿Formatear tarjeta?]

El formato de las tarjetas no se puede utilizar con esta cámara.

→ Guarde los datos necesarios en un ordenador o en otro aparato y luego utilice [Formato] en la cámara. (→53)

#### [Insertar de nuevo tarjeta SD] [Intentar con otra tarjeta]

- Ha fallado el acceso a la tarjeta.
- → Inserte de nuevo la tarjeta.
- Pruebe con una tarjeta diferente.

#### [Error parámetro tarjeta de memoria]

- La tarjeta no es del estándar SD.
- Cuando se utilizan tarjetas de 4 GB o más, sólo son compatibles las tarjetas de memoria SDHC o SDXC.

#### [Error lectura] / [Error escritura] [Controlar la tarjeta]

- Ha fallado la lectura de datos.
- $\rightarrow$  Verifique que la tarjeta haya sido insertada correctamente ( $\rightarrow$ 16).
- Ha fallado la escritura de datos.
- → Apague la cámara y retire la tarjeta. Reinstale la tarjeta y vuelva a encender la cámara.
- Puede que la tarjeta esté dañada.
- Pruebe con una tarjeta diferente.

# [No se puede grabar porque en esta tarjeta hay datos del formato (NTSC/PAL) incompatibles.]

● Formatee la tarjeta después de guardar los datos necesarios en un PC, etc. (→53)
 ● Inserte una tarjeta diferente.

# [La grabación del movimiento fue suprimida a causa de la limitación en la velocidad de escritura de la tarjeta]

- Si se para la grabación aun cuando se use una tarjeta de la clase de velocidad recomendada (→17), la velocidad de escritura de datos habrá disminuido. Si pasa esto, recomendamos hacer una copia de seguridad de los datos de la tarjeta de memoria y formatearla (→53).
- La grabación de imágenes en movimiento puede terminar automáticamente con ciertas tarjetas.

#### [La carpeta no puede ser creada]

- El número de carpetas en uso ha alcanzado 999.
  - → Guarde los datos necesarios en un ordenador o en otro aparato y luego utilice [Formato] en la cámara. (→53) El número de carpeta se repone a 100 cuando se realiza [No. reinicio] (→50).

# [La imagen está visualizada en formato 16:9] [La imagen está visualizada en formato 4:3]

- El cable de AV (opcional) está conectado a la cámara.
  - $\rightarrow$  Para eliminar inmediatamente el mensaje  $\rightarrow$  Presione [MENU/SET].
  - $\rightarrow$  Para cambiar la relación de aspecto  $\rightarrow$  Cambie [Aspecto TV] ( $\rightarrow$ 51).
- El cable de conexión USB (suministrado) sólo está conectado a la cámara.
  - $\rightarrow$  El mensaje desaparece cuando el cable también se conecta a otro aparato.

#### [Esta batería no puede ser usada]

• Utilice una batería Panasonic original.

- La batería no se puede reconocer porque el terminal está sucio.
  - → Limpie la suciedad del terminal de la batería.

#### [Fallo la grabación.]

 La grabación puede que sea imposible si el lugar de grabación para una imagen 3D está demasiado oscura/brillante, o si al sujeto le falta contraste.

Intente comprobar primero estos elementos ( $\rightarrow$ 152 - 158).

Si el problema persiste, realizando [Reiniciar] en el menú [Conf.] puede que se resuelva el problema. (Note que a excepción de algunos elementos como [Ajust. reloj], todos los ajustes volverán a los valores vigentes en el momento de adquirir la cámara.)

### Batería, alimentación

La luz de carga se apaga o parpadea antes de cargarse completamente la batería.

La carga se realiza en un lugar con temperatura excesivamente alta o baja.

→ Reconecte el cable de conexión USB (suministrado) y reintente cargar en un lugar donde la temperatura ambiental sea de 10 °C a 30 °C (las condiciones de temperatura también se aplican a la propia batería). (Cuando se reconecte el cable de conexión USB después de cargar completamente la batería, la luz de carga se encenderá durante 15 segundos aproximadamente.)

#### La cámara no funciona a pesar de estar encendida.

La cámara se apaga tan pronto como se conecta la alimentación.

● La batería está mal insertada (→11) o necesita ser cargada.

#### Esta unidad se apaga automáticamente.

 Si usted conecta a un TV compatible con VIERA Link empleando un minicable HDMI (opcional) y desconecta la alimentación del TV con el control remoto del TV, la alimentación de esta unidad también se desconectará.

 $\rightarrow$  Si no está utilizando VIERA Link, ponga [VIERA link] en [OFF]. ( $\rightarrow$ 51)

■[Apagado auto.] se activa. (→49)

### Grabación

#### No se pueden grabar imágenes.

- La memoria incorporada/tarjeta está llena.
  - $\rightarrow$  Deje espacio libre borrando las imágenes que no desee ( $\rightarrow$ 40).

#### Las imágenes grabadas aparecen blancas.

- El objetivo está sucio (huellas dactilares, etc.).
  - → Conecte la alimentación para extraer el tubo del objetivo y limpie la superficie del objetivo con un paño blando y seco.
- El objetivo está empañado (→5).

#### Las imágenes grabadas están demasiado brillantes/demasiado oscuras.

● Ajuste la exposición (→64).

[Vel. disp. min.] está ajustado en velocidades rápidas, ej. [1/250] (→103).

#### Cuando presiona el disparador una vez se toman algunas imágenes.

• La cámara está ajustada para usar [Auto bracket] o [Ráfaga].

#### El enfoque no está correctamente alineado.

- No está ajustado en el modo apropiado para la distancia al sujeto. (El alcance de enfoque varía según el modo de grabación.)
- El sujeto está fuera del alcance de enfoque.
- Se debe a la vibración o al movimiento del sujeto.

#### Las imágenes grabadas están borrosas. El estabilizador de imagen óptica no sirve.

- La velocidad del obturador es más lenta en lugares oscuros y el estabilizador de imagen óptica pierde efectividad.
- $\rightarrow$  Sujete la cámara firmemente con ambas manos, con ambos brazos pegados al cuerpo.
- Utilice un trípode y el autodisparador (→63) cuando utilice una velocidad de obturador más lenta con [Vel. disp. min.].

## Grabación (Continuación)

#### No se puede usar [Auto bracket].

Sólo hay memoria suficiente para 2 imágenes o menos.

#### Las imágenes grabadas aparecen bastas o hay interferencia.

- La sensibilidad ISO es alta o la velocidad del obturador es baja.
  - (El ajuste [Sensibilidad] predeterminado es [AUTO] La interferencia puede aparecer con imágenes tomadas en interiores.)
  - $\rightarrow$  Baje la [Sensibilidad] ( $\rightarrow$ 97).
  - → Tome imágenes en lugares más luminosos.
- La cámara eštá configurada en el modo de escena [Máx. sens.] o [Ráfaga] en el menú [Rec] para □H o ⊡.
  - (La imagen queda un poco basta en respuesta a la sensibilidad alta)

# El parpadeo o las rayas pueden aparecer bajo la iluminación de la luz fluorescente o luz LED.

 Esto es característico de los sensores MOS que sirven como sensores de captación de la cámara. No se trata de ningún problema de funcionamiento.



#### La luminosidad o el color de la imagen grabada es diferente al color real.

- Cuando se graba bajo luces fluorescentes, aparatos de iluminación de LED, etc., aumentar la velocidad del obturador puede causar ligeros cambios en el brillo y el color. Éstos son el resultado de las características de la fuente de luz y no indican ningún fallo.
- Cuando se graban sujetos en lugares iluminados brillantemente o cuando se graba bajo iluminación fluorescente, aparatos de iluminación de LED, lámparas de mercurio, iluminación de sodio, etc., los colores y el brillo de la pantalla pueden cambiar o puede que aparezcan franjas horizontales en la pantalla.

#### Durante la grabación aparecen bandas horizontales rojizas en el monitor LCD.

- Esto es característico de los sensores MOS que sirven como sensores de captación de la cámara. Esto aparece cuando el sujeto tiene una parte brillante. En las áreas de alrededor puede que se produzca alguna irregularidad, pero esto no es una falla de funcionamiento. Esto se graba en las imágenes en movimiento, pero no en las fotografías.
- Se recomienda tomar imágenes con cuidado de no exponer la pantalla a la luz del sol ni a ninguna otra fuente de luz intensa.

#### La grabación de imágenes en movimiento se para sin haber terminado.

- Con algunas tarjetas, la visualización de acceso puede aparecer brevemente después de la grabación, y la grabación puede detenerse sin haber terminado.
- Ūtilice una tarjeta SD de velocidad "Class 4" o superior para grabar imágenes en movimiento. Si se para la grabación aun cuando se use una tarjeta de la clase de velocidad recomendada, la velocidad de escritura de datos habrá disminuido. Si pasa esto, recomendamos hacer una copia de seguridad de los datos de la tarjeta de memoria y formatearla (→53).

#### La grabación de imágenes panorámicas se para antes de terminar.

- Si el movimiento de giro de la cámara es demasiado lento, la cámara asume que la operación ha sido abortada y deja de grabar.
- Si el movimiento de giro de la cámara tiembla demasiado cuando ésta se mueve en el sentido de la grabación, la cámara deja de grabar.
  - → Para grabar imágenes de panorama, gire la cámara con un pequeño movimiento circular paralelo al sentido de la grabación y a una velocidad de aproximadamente 8 segundos por vuelta (estimación).

#### El sujeto no se puede bloquear. (Falla la localización de AF)

 Si el color del sujeto es similar al de su fondo, la localización de AF puede que no funcione. Bloqueo de AF según los colores específicos del sujeto.

### **Monitor LCD**

#### La luminosidad no es estable.

 El valor de apertura se ajusta mientras el disparador está pulsado hasta la mitad. (No afecta a la imagen grabada.) Este síntoma también puede ocurrir cuando el brillo cambia porque se usa el zoom o la cámara se mueve. Ésta es una operación de apertura automática de la cámara, y no es un fallo de funcionamiento.

#### El monitor parpadea en interiores.

 El monitor LCD puede parpadear unos pocos segundos después del encendido. Esta es una operación para corregir el parpadeo causado por el encendido de luces fluorescentes, LED, etc., y no es un fallo de funcionamiento.

#### El monitor está demasiado brillante/demasiado oscuro.

[Luminancia monitor] está activado. (→47)

Use [Monitor] para ajustar el brillo del monitor LCD. (→46)

# Aparecen puntos negros/azules/rojos/verdes o interferencia. El monitor parece que se distorsiona al tocarlo.

• Esto no es una falla, y no se grabará en las imágenes reales.

### Flash

#### No se emite luz del flash.

• El flash dejará de estar disponible en los casos siguientes:

- · [Auto bracket]
- [Ráfaga] (Excluyendo []])
- Modos de escenas ([Paisaje] [Paisaje noct.] [Fot. noc. a mano] [HDR] [Puesta sol] [Cielo estrell.] [A traves de vidrio] [Modo foto 3D])
- Modo [Control creativo]
- Modo [Toma panorámica]

#### Se emiten múltiples destellos.

- La reducción de ojos rojos está activada (→59). (Destella dos veces para impedir que los ojos aparezcan rojos.)
- [Ráfaga] se pone en (→88).

### Reproducción

#### Imágenes han sido giradas.

#### ●[Girar pantalla] está activado (→52).

#### No se pueden ver las imágenes. No hay imágenes grabadas.

- No hay imágenes en la memoria incorporada ni en la tarjeta (las imágenes se reproducen desde la tarjeta si está insertada, y si no lo está, desde la memoria incorporada).
- ¿Ha sido cambiado el nombre de archivo de la imagen en un ordenador? Si así es, ésta no se podrá reproducir en la cámara.
- El [Modo de reproducción] ha sido cambiado.
- $\rightarrow$  Ponga [Modo de reproducción] en [Todo] ( $\rightarrow$ 109).

#### El número de carpeta/archivo se muestra como [-]. La imagen está negra.

- Imagen editada en un ordenador o tomada en un aparato diferente.
- La batería se retiró inmediatamente después de tomar la imagen o ésta se tomó con la batería casi agotada.
  - $\rightarrow$  Use [Formato] para borrar ( $\rightarrow$ 53).

#### Se muestra una fecha incorrecta en la búsqueda por calendario.

- Imagen editada en un ordenador o tomada en un aparato diferente.
- [Ajust. reloj] es incorrecto (→20).

(En la búsqueda por calendario se puede mostrar una fecha incorrecta en las imágenes copiadas en un ordenador y luego enviadas a esta unidad, si las fechas del ordenador y la cámara son diferentes.)

#### En la imagen grabada aparecen puntos redondos de color blanco parecidos a pompas de jabón.

Si usted toma una imagen con el flash en un lugar oscuro o en interiores, puede que aparezcan en ella puntos redondos de color blanco causados por el reflejo de la luz del flash en las partículas de polvo del aire. Esto no es un fallo. Una característica de esto es que el número de puntos redondos y sus posiciones cambian en cada imagen.



#### [La miniatura está visualizada] se muestra en la pantalla.

 Las imágenes pueden haber sido grabadas en otro aparato. Si es así, puede que éstas se visualicen con calidad de la fotografía mala.

## Reproducción (Continuación)

#### Ennegrecimiento de las áreas rojas de las imágenes grabadas.

- Cuando la corrección digital de ojos rojos (\$A2, \$S2) esté funcionando, si se graba un sujeto que tenga áreas del color de la piel con áreas rojas en su interior, la función de corrección de ojos rojos puede que oscurezca las áreas rojas.
  - → Recomendamos poner el flash en \$A, \$ o ③, o poner [Remover ojo rojo] en [OFF] antes de grabar.

#### Los sonidos del funcionamiento de la cámara como, por ejemplo, el zoom se grabarán en las imágenes en movimiento.

 Los sonidos del funcionamiento de la cámara pueden grabarse al ajustarse automáticamente la apertura del objetivo de la misma durante la grabación de imágenes en movimiento; pero esto no es un fallo.

#### Las imágenes en movimiento tomadas por esta cámara no se pueden reproducir en otras cámaras.

• Cuando se reproducen imágenes en movimiento grabadas en [AVCHD] o [MP4], éstas puede que se visualicen con mala calidad de imagen o mala calidad de sonido, o puede que no se reproduzcan en absoluto aunque se use un aparato compatible con AVCHD o MP4. Además, puede haber un caso en que la información de grabación no se visualice bien.

#### Televisor, ordenador, impresora

#### No aparece imagen en el televisor. La imagen está borrosa o no está en color.

■ La conexión está mal hecha (→130).

La televisión no ha sido cambiada a la entrada auxiliar.

● Verifique el ajuste [Salida video] (NTSC/PAL) en la cámara. (→51)

#### Lo que se muestra en la pantalla del TV y en el monitor LCD es diferente.

• La relación de aspecto puede ser incorrecta o los bordes pueden cortarse con ciertos televisores.

#### No se pueden reproducir imágenes en movimiento en el TV.

La tarjeta está insertada en el TV.

→ Conecte con el cable de AV (suministrado) o con un minicable HDMI (opcional) y reproduzca en la cámara (→130).

#### La imagen no se muestra en la pantalla completa del TV.

■ Verifique el ajuste [Aspecto TV] (→51).

#### No sale sonido por el altavoz de la cámara.

 Cuando se conecta a la cámara un cable de AV (opcional) o un minicable HDMI (opcional) no sale sonido de la cámara.

#### VIERA Link (HDMI) no está funcionando.

¿Está conectado correctamente el minicable HDMI (opcional)? (→130)

→ Verifique que el minicable HDMI (opcional) esté completamente insertado.

- Está el ajuste [VIERA link] de la cámara en [ON]? (→51)
  - → El ajuste de entrada puede no cambiar automáticamente con ciertos puertos HDMI de televisión. En este caso, cambie el ajuste de entrada con el control remoto de su televisor (consulte las instrucciones de funcionamiento de su televisor para conocer detalles).
  - $\rightarrow$  Verifique los ajustes VIERA Link (HDMI) del aparato al que está conectando.
  - → Desconecte y vuelva a conectar la alimentación de la cámara.
  - → Desactive el ajuste "Control VIERA Link (control de aparato HDMI)" en su televisión (VIERA) y luego vuelva a activarlo. (Consulte las instrucciones de funcionamiento de su VIERA para conocer detalles.)

# Televisor, ordenador, impresora (Continuación)

#### No comunica con el ordenador.

- La conexión está mal hecha (→139).
- Verifique si el ordenador ha reconocido la cámara.
- Ponga [Modo USB] en [PC] (→50).
- Apague la cámara y vuelva a encenderla.

#### El ordenador no reconoce la tarjeta (sólo lee la memoria incorporada).

• Desconecte el cable de conexión USB y vuelva a conectar con la tarjeta en su lugar.

#### El ordenador no reconoce la tarjeta. (Cuando se utiliza una tarjeta de memoria SDXC)

- → Verifique si su ordenador es compatible con las tarjetas de memoria SDXC. http://panasonic.net/avc/sdcard/information/SDXC.html
- Cuando lo conecta puede aparecer un mensaje indicándole que formatee la tarjeta. No formatee la tarjeta.
- → Si el indicador [Acceso] del monitor LCD no se apaga, desconecte la alimentación de la cámara antes de desconectar el cable de conexión USB.

#### No se puede imprimir cuando se conecta a la impresora.

- La impresora no es compatible con PictBridge.
- Ponga [Modo USB] en [PictBridge(PTP)] (→50).

#### Los bordes de las fotografías se cortan cuando se imprimen.

- Cancele cualquier ajuste de recorte o impresión sin bordes en la impresora antes de imprimir. (Consulte el manual de funcionamiento de la impresora.)
- Las imágenes fueron grabadas con la relación de aspecto 69.
- → Si se imprime en una tienda, verifique si se puede imprimir en tamaño 16:9.

#### No se pueden imprimir satisfactoriamente imágenes panorámicas.

- La relación de aspecto de las imágenes panorámicas es diferente de la de las fotografías normales, y algunas imágenes panorámicas puede que no se impriman correctamente.
  - → Use una impresora compatible con imágenes panorámicas. (Consulte el manual de instrucciones de la impresora.)
  - → Recomendamos ajustar el tamaño de una imagen de acuerdo con el papel de impresión utilizando el software "PHOTOfunSTUDIO" del CD-ROM (suministrado).

### Otros

#### El menú no se muestra en el idioma deseado.

• Cambie el ajuste [Idioma] ( $\rightarrow$ 53).

#### La cámara hace ruido al sacudirla.

Este sonido lo hace el objetivo al moverse y no es ninguna falla.

Luz roja encendida cuando se presiona el disparador hasta la mitad en lugares oscuros. ● [Lámp. ayuda AF] se pone en [ON] (→104).

#### La luz de ayuda de AF no está encendida.

[Lámp. ayuda AF] se pone en [OFF] (→104).
 No se ilumina en lugares brillantes.

#### La cámara está caliente.

• La cámara puede calentarse un poco mientras se usa, pero esto no afecta al rendimiento ni a la calidad.

#### El objetivo hace un ruido de chasquido.

 Cuando cambia la luminosidad, el objetivo hace un ruido de chasquido y la luminosidad del monitor puede que cambie también, pero esto se debe a los ajustes de apertura que se están realizando. (No afecta a la grabación.)

#### Hora del reloj incorrecta.

• La cámara no ha sido usada durante mucho tiempo.

 $\rightarrow$  Reajuste el reloj ( $\rightarrow$ 20).

Se tardó mucho tiempo en poner en hora el reloj (éste se retrasará el mismo lapso de tiempo).

# Cuando se usa el zoom, la imagen se deforma ligeramente y los bordes del sujeto se colorean.

• Las imágenes pueden deformarse un poco o colorearse alrededor de los bordes, dependiendo de la relación del zoom, pero esto no es ninguna falla.

#### El zoom no alcanza la relación máxima.

● Si la relación del zoom se detiene en 3x se ha establecido [Zoom macro]. (→61)

#### Los números de los archivos no se graban en orden.

● Los números de los archivos se reinician cuando se crean carpetas nuevas (→140).

#### Los números de los archivos han retrocedido.

La batería fue retirada/insertada con la alimentación conectada.
 (Los números pueden retroceder si los números de carpetas/archivos no están grabados correctamente.)

### Cuando la use

La cámara se puede calentar si se usa durante mucho tiempo, pero esto no es ninguna falla.
 Mantenga esta unidad tan lejos como sea posible de equipos electromagnéticos (como

- hornos de microondas, televisores, juegos de vídeo, etc.).
  - Si usa esta unidad encima o cerca de un TV, las imágenes y/o el sonido de la misma puede que sean distorsionados por la radiación de ondas electromagnéticas.
  - No use esta unidad cerca de teléfonos móviles porque al hacerlo puede que se produzcan ruidos que afectan adversamente a las imágenes y/o al sonido.
  - Los campos magnéticos intensos creados por altavoces o motores grandes puede que dañen los datos grabados o que distorsionen las imágenes.
  - La radiación de ondas electromagnéticas generadas por microprocesadores puede que afecte adversamente a esta unidad, distorsionando las imágenes y/o el sonido.
  - Si esta unidad es afectada adversamente por un equipo electromagnético y deja de funcionar bien, apáguela y retire la batería o desconecte el adaptador de CA (suministrado)/adaptador de CA (opcional). Luego reinserte la batería o reconecte el adaptador de CA y encienda esta unidad.

No use esta unidad cerca de transmisores de radio o líneas de alta tensión.

- Si graba cerca de transmisores de radio o líneas de alta tensión, las imágenes y/o los sonidos grabados puede que sean afectados adversamente.
- No extienda el cordón o el cable suministrado.
- No permita que la cámara entre en contacto con pesticidas o sustancias volátiles (la superficie se puede dañar o puede desprenderse la capa del acabado).
- No deje nunca la cámara y la batería en un automóvil ni sobre el capó de un automóvil en el verano.

Esto podría ser la causa de que escapara el electrólito de la batería, se generara sobrecalentamiento, y se podría producir un incendio o la batería podría reventar debido a las altas temperaturas.

### Cuidados de su cámara

Para limpiar su cámara, quite la batería o desconecte la clavija de alimentación de la toma de corriente, y luego pase por ella un paño suave y seco.

- Use un paño humedecido que esté bien escurrido para quitar las manchas difíciles y luego pase un paño seco.
- No use bencina, diluyentes, alcohol o detergente para limpiar cocinas porque podrán dañar la caja exterior y el acabado de la cámara.
- Si usa un paño tratado químicamente, lea con atención las instrucciones que lo acompañan.
- No toque el protector del objetivo.



Protector del objetivo

#### Cuando no la use durante algún tiempo

- Apague la cámara antes de quitar la batería y la tarjeta (asegúrese de que la batería haya sido quitada para evitar que se produzcan daños por sobre descarga).
- No la deje en contacto con caucho o bolsas de plástico.
- Guárdela con agente secador (gel de sílice) si la deja en un cajón, etc. Guarde las baterías en un lugar seco (15 °C a 25 °C) con baja humedad (40%RH a 60%RH) y sin cambios grandes de temperatura.
- Cargue la batería una vez al año y úsela hasta agotarla antes de volver a guardarla.

#### Tarjetas de memoria

- Para impedir dañar las tarjetas y los datos
  - Evite las temperaturas altas, la luz solar directa, las ondas electromagnéticas y la electricidad estática.
  - No las doble, deje caer ni exponga a impactos fuertes.
- No toque los conectores del reverso de la tarjeta ni permita que éstos se ensucien o mojen.
- Cuando se deshaga de/transfiera tarjetas de memoria
  - Si usa las funciones de "formatear" o "eliminar" de su cámara u ordenador, éstas sólo cambiarán la información de administración de los archivos, no borrarán completamente los datos de la tarjeta de memoria. Cuando se deshaga de sus tarjetas de memoria o las transfiera, le recomendamos que destruya físicamente las tarjetas de memoria o que use un software para borrar datos de ordenador de venta en el mercado y borrar con él completamente los datos de las tarjetas. Los datos de las tarjetas de memoria deberán administrarse de forma responsable.

#### Monitor LCD

- No presione con fuerza sobre el monitor LCD. Esto puede causar una visualización irregular y daños en el monitor.
- En climas fríos o en otras situaciones en las que la cámara se enfríe, inmediatamente después de encenderla, el monitor LCD puede que aparezca un poco más oscuro de lo que es normal. El brillo normal volverá una vez que los componentes internos se hayan calentado.

Para la fabricación de la pantalla del monitor LCD se utiliza una tecnología de alta precisión. Sin embargo, en la pantalla pueden aparecer algunos puntos oscuros o brillantes (rojos, azules o verdes). No se trata de ningún problema de funcionamiento. La pantalla del monitor LCD contiene más de un 99,99% de píxeles efectivos y un escaso 0,01% de píxeles inactivos o siempre encendidos. Estos puntos no se grabarán en las imágenes almacenadas en la memoria incorporada o una tarjeta.

### Acerca de la carga de la batería

- El tiempo necesario para cargar cambia dependiendo de las condiciones de uso de la batería. La carga tarda más a temperaturas altas o bajas y cuando la batería no ha sido utilizada durante algún tiempo.
- La batería se calentará durante la carga y estará caliente durante cierto tiempo después.
- La batería se agotará si no la usa durante largos periodos de tiempo, incluso después de haberla cargado.
- No deje ningún elemento de metal (como clips, por ejemplo) cerca de los contactos de la clavija de alimentación.

De lo contrario podría producirse un incendio y/o descarga eléctrica debido a cortocircuitos, o al calor resultante generado.

- No se recomienda cargar frecuentemente la batería.
- (La carga frecuente de la batería reduce el tiempo de utilización máximo y puede ser la causa de que ésta se expanda.)
- Si la energía disponible de la batería se ha reducido considerablemente, ésta habrá llegado al final de su vida útil. Compre una batería nueva.
- Cuando se carga:
  - · Limpie la suciedad del terminal de la batería con un paño seco.
- Manténgala alejada 1 m como mínimo de las radios de AM (puede causar radiointerferencia).
- No utilice una batería dañada o abollada (especialmente los conectores), al dejarla caer, por ejemplo (esto puede causar fallos).

#### Acerca del adaptador de CA (suministrado)

- Manténgala alejada 1 m como mínimo de las radios de AM (puede causar radiointerferencia).
- El adaptador de CA (suministrado) puede generar ruido de zumbido cuando se usa No se trata de ningún problema de funcionamiento.
- Después del uso, asegúrese de desconectar el aparato de alimentación de la toma de corriente. (Si el aparato se deja conectado se consume una pequeña cantidad de corriente.)

#### Objetivo

Si está sucio el objetivo:

Si el objetivo está sucio, las imágenes pueden aparecer ligeramente blancas (huellas dactilares, etc.). Encienda la cámara, sujete con sus dedos el tubo del objetivo extraído y limpie la superficie del objetivo pasando suavemente por ella un paño blando y seco.

- No deje el objetivo expuesto a la luz solar directa.
- No toque el protector del objetivo porque esto podría dañar el objetivo. Tenga cuidado al sacar la cámara de la bolsa, etc.

### Cuando se utilice un trípode o pie de apoyo

- No aplique una fuerza excesiva ni apriete los tornillos torcidos. (Esto podría dañar la cámara, el agujero del tornillo o la etiqueta.)
- Asegúrese de que el trípode esté estable. (Consulte las instrucciones del trípode.)
- Cuando usa un trípode o una pata única es posible que no pueda retirar la tarjeta ni la batería.

#### Acerca de la visualización de 3D

- Cualquier persona muy sensible a la luz, que sufra de enfermedades cardíacas u otras enfermedades debe evitar ver imágenes en 3D.
  - La visión de imágenes 3D puede causar efectos adversos en las personas.
- Si está cansado, incómodo o siente algo extraño al mirar imágenes en 3D, deje de mirarlas inmediatamente.
  - · Si lo sigue viendo se puede enfermar.
  - Cuando deje de ver, descanse apropiadamente.
- Al ver imágenes en 3D, recomendamos que tome un descanso cada 30 a 60 minutos.
  - Ver el vídeo durante períodos prolongados puede causar fatiga ocular.
- Las personas présbitas o miopes, aquellos con diferencias en la visión de sus ojos derecho e izquierdo y las personas con astigmatismo deben corregir su visión usando anteojos, etc. Deje de ver las imágenes, si puede ver claramente una imagen doble mientras mira las imágenes en 3D.
  - Existen diferencias en la forma en que diferentes personas experimentan las imágenes en 3D. Corrija su visión adecuadamente antes de mirar las imágenes en 3D.
  - Puede cambiar el ajuste de 3D de su televisor o el ajuste de salida de 3D de la unidad a 2D.

#### Información personal

Si se ponen nombres o cumpleaños en el modo [Niños] o en la función [Reconoce cara], tenga en cuenta que la cámara y las imágenes grabadas tendrán información personal.

Descargo de responsabilidad

- Los datos que contienen información personal se pueden alterar o perder debido a fallos de funcionamiento, electricidad estática, accidentes, averías, reparaciones y otras operaciones. Panasonic no se hará responsable de ningún daño que se produzca, directa o indirectamente, como resultado de la alteración o la pérdida de datos que contienen información personal.
- Cuando solicite reparaciones o transfiera/se deshaga de la cámara
  - Restablezca los ajustes para proteger su información personal. ( $\rightarrow$ 50)
  - Si hay algunas imágenes en la memoria incorporada, cópiela (→129) en una tarjeta de memoria si es necesario, y luego formatee (→53) la memoria incorporada.
  - Retire la tarjeta de memoria de la cámara.
  - Cuando solicite reparaciones, la memoria incorporada y otros ajustes tal vez sean devueltos al
    estado inicial en que se encontraban al hacer la compra de la cámara.
  - Si las operaciones de arriba no se pueden realizar porque la cámara funciona mal, consulte al concesionario o centro de servicio más cercano.

# Cuando se transfiera o se deshaga de su tarjeta de memoria, consulte "Cuando se deshaga de/ transfiera tarjetas de memoria" en la sección anterior. $(\rightarrow 160)$

Carga de imágenes en sitios Web donde se comparten imágenes

 Las imágenes pueden contener información personal que se puede utilizar para identificar al usuario, como un título, la fecha y la hora de grabación y la ubicación. Antes de cargar imágenes en servicios Web, verifique las imágenes cuidadosamente por si tienen información que no se quiera dar a conocer.

# 





- HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC en Estados Unidos y otros países.
- HDAVI Control<sup>™</sup> es una marca de fábrica de Panasonic Corporation.
- "AVCHD" y el logotipo "AVCHD" son marcas de fábrica de Panasonic Corporation y Sony Corporation.
- Fabricado con la licencia de Dolby Laboratories.
   Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.
- El símbolo SDXC es una marca comercial de SD-3C, LLC.
- QuickTime y el logotipo QuickTime son marcas comerciales o bien marcas comerciales registradas de Apple Inc., usados con licencia.
- Windows y Windows Vista son marcas registradas o marcas de fábrica de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- iMovie, Mac y Mac OS son marcas de fábrica de Apple Inc., registradas en los EE.UU. y en otros países.
- Este producto utiliza "DynaFont" de DynaComware Corporation. DynaFont es una marca registrada de DynaComware Taiwan Inc.
- Otros nombres, nombres de compañías y nombres de productos mencionados en estas instrucciones son marcas de fábrica o marcas registradas de las compañías pertinentes.

Este producto cuenta con licencia del portafolio de patentes AVC para que un consumidor pueda hacer uso personal y no comercial para (i) codificar vídeo cumpliendo con la norma AVC ("AVC Video") y/o (ii) decodificar AVC Video que fue codificado por un consumidor que desempeña una actividad personal y no comercial y/o que fue obtenido de un proveedor de vídeo con licencia para proveer AVC Video. No se otorga licencia ni se da a entender que ésta se otorga para ningún otro uso. Se puede obtener información adicional de MPEG LA, LLC. Visite http://www.mpegla.com.